هُوَ الْعَلِیُّ الْکَبِیْرُ

رسالہ

اسمائے امراض

حصّۂ اوّل

یونانی سے ڈاکٹری

جس میں تمام امراض کے یونانی، عربی اور مشہور ناموں کے مقابل ڈاکٹری مترادفات درج کیے گئے ہیں

مع

رسالہ اوزان طبّی

مؤلفہ

حکیم محمد کبیر الدین

شیخ الجامعہ، جامعہ طبیہ دہلی

سنہ ۱۳۵۷ھ
۱۹۳۸ء

ملنے کا پتہ: دفتر المسیح، قرول باغ، دہلی

تعداد طبع چہارم ۱۰۰۰ (مطبوعہ جمال برقی پریس دہلی) قیمت ۸/

کتاب الادویہ

خواص الادویہ کی معتبر و مستند کتاب

یہ ادویہ مفردہ کا جدید و معتبر مخزن اور مفردات کی کتب مطولہ کا بہترین خلاصہ ہے، جس میں زمانۂ موجودہ کی تمام نباتی، حیوانی، اور جمادی ادویہ مفردہ کی ماہیت، مزاج، افعال و خواص، استعمال اور مقدار خوراک بہ طرز جدید ایجاز و اختصار کے ساتھ لکھے گئے ہیں + نایاب اور متروک ادویہ کو حذف کر کے بالعموم ان ادویہ کو بیان کیا گیا ہے، جو آجکل مروج اور مستعمل ہیں، بعض ادویہ کے افعال و استعمال لکھنے میں طب جدید کی کتابوں سے بھی مدد لی گئی ہے، مقدار خوراک مروجہ مستند مطبوں کے مطابق لکھی گئی ہے، اور طبع جدید میں ادویہ کے بدل اور مضر و مصلح کے علاوہ ہر دواء کے نفع خاص کا تذکرہ بھی نمایاں طور پر کر دیا گیا ہے، حجم چار سو صفحات سے زیادہ، کاغذ نفیس قیمت دو روپیہ (عہ) مجلد عہ/۱۲ +

لغات الادویہ

بعض نسخوں میں بعض دواؤں کے نام اس قسم کے ہوتے ہیں کہ انکا مرادف نام معلوم نہ ہونے کی وجہ سے نسخہ ادھورا رہ جاتا ہے اسی نقص کو رفع کرنے کے لئے یہ لغت تیار ہوا ہے، اس میں دواؤں کے عربی، فارسی، ہندی، سنسکرت، کیمیائی، انگریزی، یونانی اور دیگر زبانوں کے ناموں کی توضیح ہے، اور ۲۵ ہزار سے زائد الفاظ کی شرح ہے، اگر کسی نسخے کا کوئی جزو آپ نہ سمجھ سکیں تو اس لغت سے مدد لیں، طبع سوم میں جدید مفید اضافات ہوئے ہیں، اور کتابت جدید طرز پر کرائی گئی ہے، جس سے تلفظ میں غلطی کا امکان ختم ہو گیا ہے، کاغذ بھی عمدہ لگایا گیا ہے قیمت تین روپے (سے) مجلد چرمی تین روپے بارہ آنہ (سے/۱۲)

ھُوَ العَلیُّ الکَبِیرُ

رسالہ

اسمائے امراض

حصّہ اوّل

یونانی سے ڈاکٹری

جس میں تمام امراض کے یونانی، عربی اور مشہور ناموں
کے مقابل ڈاکٹری مترادفات درج کئے گئے ہیں

مع

رسالہ اوزان

مؤلفہ

حکیم محمد کبیر الدین شیخ الجامعہ، جامعہ طبیہ، دہلی

سنہ ۱۳۵۲ ھ
۱۹۳۸ ء

ملنے کا پتہ:- دفتر المسیح، قرول باغ، دہلی

تعداد طبع چہارم ۱۵۰۰ مطبوعہ دلی قیمت ۸ر

بسم اللہ الرحمن الرحیم
نحمدہ ونصلی ونسلم

رسالہ

اسمائے امراض

حصۂ اوّل

جس میں امراض کے یونانی ناموں کے مقابل ڈاکٹری نام درج کئے گئے ہیں +

اشاعت اوّل ۱۹۱۸ء
اشاعت دوم ۱۹۲۱ء
اشاعت سوئم ۱۹۲۴ء
اشاعت چہارم ۱۹۳۸ء

یہ رسالہ ہر بار صرف چھپا ہی نہیں، بلکہ ہر مرتبہ اس میں مناسب اضافات کئے گئے ہیں تا کہ یہ مختصر رسالہ زیادہ مفید و کار آمد ہوتا جائے

محمد کبیر الدین ۱۸- اپریل ۱۹۳۸ء

تنقیح چہارم

رسالہ اسمائے امراض حصہ اول میں طبع چہارم کے وقت سابقہ اصول ترقی کے مطابق جس طرح مناسب تنقیحات کی گئی ہیں، تاکہ اس مختصر رسالہ کی افادی حیثیت برابر ترقی کرتی رہے، اسی طرح اسکی طباعت کی شکل وصورت بھی اس مرتبہ زیادہ بہتر اور جاذب نظر بنانے کی کوشش کی گئی ہے +

موجودہ تنقیح واشاعت میں امراض کے ناموں کے لئے تین جدول (خانے) قائم کئے گئے ہیں: پہلے خانہ میں عربی، فارسی، ہندی، اور یونانی طبی اصطلاحات جو ہماری کتابوں میں ملتی ہیں، بخط نسخ (عربی) درج کی گئی ہیں۔ دوسرے خانہ میں ڈاکٹری اصطلاحات بخط اُردو، اور تیسرے خانہ میں ڈاکٹری اصطلاحات بخط انگریزی لکھی گئی ہیں، تاکہ انگریزی کے حروف شناس حضرات آسانی کے ساتھ ڈاکٹری اصطلاحات کے تلفظ کی تصحیح کرسکیں، اور صحیح ہجا معلوم کرسکیں +

ہماری بیشتر طبی اصطلاحات جس طرح عربی ہیں، اور معمولی زبان سے ان کا معیار بلند ہے، اسی طرح اکثر ڈاکٹری اصطلاحات بھی یونانی اور لاطینی زبان سے ماخوذ ہیں، جو عام انگریزی ادب کے لحاظ سے بھاری اور بلند ہیں، اور انگریزی کی اچھی لیاقت رکھنے والے بھی ان کے تلفظ میں بارہا ٹھوکر کھاجاتے ہیں، حتیٰ کہ بہت سے ڈاکٹروں کی زبان سے، جو باقاعدہ ایک مدت تک ماہر اساتذہ سے تعلیم پاتے اور اصطلاحات سُنتے رہتے ہیں، ان اصطلاحات کے تلفظ مختلف سُننے میں آتے ہیں، اسلئے ان بیرونی ممالک کے الفاظ کے صحیح تلفظ تک پہونچنا، اور کسی اصطلاح کے تلفظ کے اختلاف وتعدد کی صورت میں کسی تلفظ کو دوسرے کے مقابلہ میں صحیح یا غلط کہنا بہت ہی دشوار ہے +

محمد کبیر الدین

۱۸- اپریل ۱۹۳۰ء

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم
نحمدہٗ و نصلی و نسلم

رسالہ
اسمائے امراض
حصہ اوّل

(الف)		
آبلہ نفاطہ (جمع نفاطات) چھالہ +	پمفی گس	Pumphigus
آبلہ فرنگ آتشک، افرنجی +	سفلس	Syphilis
آتشک (اس سے حقیقی آتشک مراد ہے) +	سفلس	Syphilis
آتشک اکتسابی حاصل کی ہوئی آتشک، پیدائشی آتشک اسکے مقابل ہے	ایکوائرڈ سفلس	Aquired Syphilis

Secondary Syphilis	سکنڈری سفلس	آتشک ثنائی (ثانوی) افرنجی ثانوی، آتشک درجہ دوئم +
Soft Sore Soft Chancer	سافٹ سور سافٹ شنکر	آتشک مجازی دیکھو قرحہ رخوہ
Hereditary Syphilis	ہیری ڈی ٹری سفلس	آتشک موروثی دیکھو "افرنجی وراثی" +
Congenital Syphilis	کن جینی ٹل سفلس	آتشک موروثی افرنجی وراثی، پیدائشی آتشک +
Catalepsy	کیٹالیپسی	آخذہ (جمود) سکتہ سے مشابہ ایک مرض ہے +
Conjunctivitis Ophthalmia	کن جنکٹوائیٹس، آف تھلمیا	آشوب چشم (رمد) آنکھ دُکھنا، طبقہ ملتحمہ کا ورم ہے +
Injury	انجری	آفت عارض
Phagedena Rudent Ulcer.	فیجی ڈینا۔ روڈنٹ السر	آکلہ کھانے والا زخم +
Noma	نوما	آکلۃ الشفر دیکھو غانغرانائی شفر +
Noma	نوما	آکلۃ الفم دیکھو غانغرانائی فم +
Concrum Oris	کنکرم اورِس	آکلۃ الفم
Epilepsy	اپی لیپسی	ابراقلسیا ہرگی، یا مرگی کی ایک شدید قسم ہے +
Siborrhœa	سی بوریا	اِبریّہ (حزاز) (لِنفا) سر سے بھوسی جھڑنا +
Parablepsis	پیرابلیپسس	ابصار کاذب جھوٹی نگاہ +
DoubleTertian Fever	ڈبل ٹرشین فیور	ابطریطاؤس شطر الغب +

Aneurysm	انورزم	ابورسما ابورسما دراصل صحیح انورسما ہے شریان کا پھیل کر تھیلی بنجانا
General Paralysis	جنرل پیرے لے سس	ابوبلقیا (ابوبلفسیا) وہ فالج جو دونوں طرف ہو صرف چہرہ محفوظ ہو +
General Paralysis of Insane	جنرل پیرالائی سسز آف ان سین	ابو بلقسیا جنونی دیکھو استرخار عام جنونی +
Leukæmia	لیوکیمیا	ابیصاض دم خون میں سفید دانوں کا زیادہ ہوجانا
Splenic Leukaemia	اسپلے نک لیوکیمیا	ابیضاض دم طحالی جو طحال کی خرابی سے ہو +
Medullary Leukæmia	میڈلری لیوکیمیا	ابیضاض دم مُخّی / نُخّی جو ہڈیوں کے مغز کی خرابی سے ہو +
Lymphatic Leukaemia	لمفے ٹک لیوکیمیا	ابیضاض دم غددی جو غدد جاذبہ کی خرابی سے ہو +
Pseudo-Leukaemia ※	سیوڈو لیوکیمیا / ہاج کنس ڈزیز	ابیضاض دم کاذب
Epilepsy	اپی لپسی	ابی لیمیا (ابی لبسیا) مرگی، صرع +
Dilatation of the Pupil	ڈائلے ٹے شن آف دی پیوپل	اِتّساع۔ اتساع ثقبہ پتلی کا پھیل جانا +
Bronchiectasis	بران کی اک ٹے سس	اتساع شُعَب ہوا کی نالیوں کا پھیل جانا +
Corn	کارن	اَٹن دیکھو گھٹہ +
Congestion. Hyperemia. Abortion.	کنجس چن، ہائی پیریمیا ابارشن، مس کیرج، ایبکٹس ونٹر	اجتماع خون اجہاض (اسقاط حمل)

※ Hodgkin's Disease

له Miscarriage. Abactus Ventar.

Amenorrhoea	اَمِے نُورِیَا	احتباس طمث دیکھو "عُسرالطمث"
Amenorrhoea Hemostasis	ایمے نوریا	احتباس حیض / طمث ؍؍ خون حیض کا بند ہو جانا +
Congestion Hyperemia	کنجس چن، ہائی پریمیا	احتقان (امتلاء) خون جمع ہونا :
Active Hyperemia	ایکٹو ہائی پریمیا	احتقان ذاتی جبکہ خون شریانوں میں جمع ہوتا ہے
Passive Hyperemia	پے سیو ہائی پریمیا	احتقان قسری / قہری ؍؍ جبکہ خون وریدوں میں جمع ہوتا ہے
Hydro- pericardium	ہائڈرو پیریکارڈیم	احتواء الرطوبۃ علی القلب غلاف قلب کے اندر پانی کا جمع ہونا
Nocturnal Emission	ناک ٹرنل ایمی شن	احتلام
Paroxysmal- Hemoglobin- urea	پیراکسزمل ہیموگلوبین یوریا	احمرار بول ذونوائب باری سے پیشاب کا سرخ ہو جانا
Erythema	اری تھی ما	احمرار الجلد جلد کا سرخ ہو جانا +
Erythema Induratom	اری تھی ما انڈیوریٹم	احمرار صلب صُلب - سخت
Erythema-ab- igni	اری تھی ما اب اگنی	احمرار ناری نار - آگ
Ataxia	اٹیکسیا	اختلاج عضو کا پھڑکنا +
Palpitaion	پلپی ٹیشن	اختلاج قلب قلب کا پھڑکنا۔ خفقان +
Imbicility	امبے سی لی ٹی	اختلاط عقل / ذہن ؍؍

		خبط - بد حواسی ۔
Diarrhoea Paroxysmal Dirrhoea	(۱) ڈائریا (۲) پیراکسزمل ڈائریا	**اختلاف** دست آنا - باری سے دست آنا ۔
Astigmatism	ایس ٹگماٹزم	**اختلاف البصر** ایک آنکھ کا درست ہونا۔ اور دوسری میں قریب نظری یا بعید نظری کا ہونا ۔
Asphyxia Suffocation	ایس فکسیا یسفوکیشن	**اختناق** دم گھٹنا ۔
Hysteria	ہسٹیریا	**اختناق الرحم** مرگی کے مانند ایک مرض ہے جو عموماً عورتوں کو ہوتا ہے ۔
Hysteria Minor	ہسٹیریا مائنر	**اختناق الرحم خفیف (صغیر)** ہلکی قسم کا اختناق الرحم ۔
Hysteria Major	ہسٹیریا میجر	**اختناق الرحم شدید (کبیر)** شدید قسم کا اختناق الرحم ۔
Varicocele	ویری کوسیل	**اُدرۃ دوالیہ** خصیہ کی پھولی ہوئی دریدیں ہیں ۔
Hydrocele	ہائڈروسیل	**اُدرۃ مائیہ** فوطوں میں پانی کا بھر جانا ۔
Locomotor Ataxia	لوکوموٹر اٹیکسیا	**ارتعاش انتقالی** تشوش حرکت ۔
Progressive Locomotor Ataxia	پروگریسیو لوکوموٹر اٹیکسیا	**ارتعاش انتقالی متقدم**
Cerebral Ataxia	سریبرل اٹیکسیا	**ارتعاش مُخی** وہ ارتعاش بدنی جو مقدم دماغ (مخ) کی کسی آفت سے ہو ۔
Delirium Tremens	ڈلیریم ٹریمنس	**ارتعاش ہذیانی**

		ہذیان السکارٰی
Purpura	پرپیورا	**ارجوانیہ** کہبت، وہ ارغوانی رنگ کے دھبے جو جلد کے نیچے خون بہنے سے پڑ جاتے ہیں +
Purpura Simplex	پرپیورا سمپلیکس	**ارجوانیہ بسیطہ** کہبت بسیطہ، کہبت ساذجہ +
Purpura Rheumatica	پرپیورا روماٹیکا	**ارجوانیہ حداریہ** کہبت وجع مفاصل - یہ ارجوانیہ گٹھیے کی وجہ سے ہوتا اور سیاہ ہوتا ہے +
Purpura Haemorrhagica	پرپیورا ہیموراجیکا	**ارجوانیہ نزفیہ** کہبت نزفیہ +
Henoch's Purpura	ہے نکس پرپیورا	**ارغوانیہ عصبیہ** جس میں بچے زیادہ تر مبتلا ہوتے ہیں۔ امعاء کی خرابی، درد، سہال، قے، ورم مفاصل، نزف اغشیۂ مائیہ ساتھ ہوتے ہیں +
Jaundice	جانڈس	**ارقان (یرقان)**
Diplopia	ڈپلوپیا	**ازدواج البصر** بصر ثنائی، ایک کا دو نظر آنا +
Hyperplasia	ہائپرپلاسیا	**ازدیاد خلقت** کسی عضو کا زائد ہونا +
Metrorrhagia	مٹرارجیا	**استحاضہ** مقدار طبعی سے زیادہ حیض کا جاری رہنا۔ دیکھو کثرت طمث +
Paresis Palsy Paralysis	پیریسس۔ پالسی پیرے لےسس	**استرخاء** فالج، شلل، قوت حرکت کا جاتا رہنا +

Paralysis Agitans	پیرے لے سس ایجی ٹانس	استرخاء ارتعاشی فالج مع رعشہ ÷
Lead Palsy		استرخاء اسربی دیکھو فالج رصاصی +
Paraplegia		استرخاء اسفل دیکھو فالج اسفل +
Relaxation of Mamma	ری لیکسیشن آف میما	استرخاء الثدی چھاتیوں کا ڈھیلا ہو جانا ÷
Ptosis	ٹوسس	استرخاء جفن پپوٹے کا ڈھیلا ہو جانا +
Wasting Palsy	واسٹنگ پالسی	استرخاء ذبولی فالج ذبولی +
General Paralysis	جنرل پیرے لے سس	استرخاء عام
General Paralysis of Insane	جنرل پیرے لے سس آف دی انسین	استرخاء عام جنونی ابولیقیا جنونی +
Writer's Palsy Writers Paralysis	رائٹرس پالسی۔ رائٹرس پیرے لے سس	استرخاء کتابت
فالج الکتاب یہ فالج کاتبوں، محرروں اور تار بابوؤں کو ہوا کرتا ہے +		
Elongation of the Uvul	الانگے شن آف دی یوویولا	استرخاء اللہات کوّا لٹکنا +
Vesical Paralysis	ویسائیکل پیرے لے سس	استرخاء مثانہ مثانہ کا ڈھیلا ہو جانا ÷
Dilatation of the Stomach	ڈائلے ٹیشن آف دی سٹمک	استرخاء معدہ معدہ کا ڈھیلا ہو کر پھیل جانا
Crossed Paralysis		استرخاء متقابل دیکھو فالج صلیبی ÷
Dropsy	ڈراپسی	استسقاء کسی عضو کے اندر پانی کا جمع ہو جانا ÷
Hydro-cephalus	ہائیڈروکیفےلس	استسقاء الرأس

ماء الراس، کھوپڑی کے اندر پانی کا جمع ہونا +

اصطلاح	تلفظ	English	تشریح
استسقاء الرحم	ہائیڈرو میٹرا	Hydro-metra	رحم کے جوف میں پانی جمع ہونا +
استسقاء زقی	اسائی ٹیز	Ascites	شکم میں پانی کا بھر جانا +
استسقاء صدری	ہائیڈرو تھوریکس	Hydro-thorax	اجتماع الماء فی الصدر۔ سینہ کے اندر پانی جمع ہونا
استسقاء عام	جنرل ڈراپسی	General Dropsy	اندرونی اور بیرونی اعضاء کا استسقاء +
استسقاء غلاف القلب	ہائیڈرو پیری کارڈیم	Hydro-pericardium	سباحۃ القلب، غلاف قلب کے اندر پانی کا بھر جانا
استسقاء الکلیہ	ہائیڈرو نفروسس	Hydro-nephrosis	گردہ کا استسقاء +
استسقاء لحمی	اناسارکا	Anasarca	تمام بدن کی نرم ساخت میں پانی کا بھر جانا +
استسقاء مشیمہ	ڈراپسی آف دی ایم نین	Dropsy of the Amnion	جنین کی بیرونی جھلی میں پانی کا جمع ہونا +
استعداد نزف	ہیمے فیلیا	Hemophilia	انسان کی وہ حالت جس میں بآسانی اسکی رگوں سے خون جاری ہوجاتا ہے +
استمناء بالید	مسٹربے شن	Masturbation	جلق، مشت زنی۔ دیکھو جلق +
أسر البول	ری ٹینشن آف یورن اسکوریا	Retention of urine Ischuria	پیشاب کا بند ہوجانا +
أسر الطمث	امے نوریا	Amenerrhœa	احتباس طمث، خون حیض کا ایام مقررہ پر نہ خارج ہونا +
اسقاط	مس کیریج، ابارشن ابیکٹس ونٹر	Miscarriage Abortion Abaetus Venter	
اسقاط اعتیادی	ہیبی چوال ابارشن	Habitual Abortion	

		استقاط کی عادت ہونا +
Diarrhœa	ڈائریا	اسہال دستوں کا مرض +
Mucous Diarrhœa	میوکس ڈائریا	اسہال بلغمی اسہال مخاطی، وہ دست جس میں آؤں اور بلغم خارج ہوں +
Meleana	مے لینا	اسہال الدم براز دموی، خون کے دست +
Bilious Diarrhœa	بلی اس ڈائریا	اسہال صفراوی پت کے دست +
Nervous Diarrhœa	نروس ڈائریا	اسہال عصبی
Irritative Diarrhœa	اررِی ٹے ٹو ڈائریا	اسہال لذعی وہ دست جو امعاء وغیرہ کے حرقت و لذع سے آتے ہوں +
Inflammatory Diarrhœa	انفلامٹری ڈائریا	اسہال ورمی دست جو ورم کی وجہ سے آئے +
Choleriform Diarrhœa	کالری فارم ڈائریا	اسہال ہیضہ نما
Atrophia	اٹروپیا	اطروفیا ہزال البدن، کسی عضو کا لاغر ہوجانا +
Displace ment of the uterus Flextion of the Uterus	(۱) ڈس پلیس منٹ آف دی یوٹرس (۲) فلکشن آف دی یوٹرس	اعوجاج الرحم (۱) وضع طبعی سے رحم کا ہٹ جانا (۲) میلان الرحم، رحم کا ٹیڑھا ہوجانا +
Syphilis	سفلس	افرنجی آتشک حقیقی +
Secondary Syphilis		افرنجی ثانوی دیکھو آتشک ثنائی، درجہ دوئم آتشک کا +
Hereditary Syphilis	ہیریڈیٹری سفلس	افرنجی وراثی موروثی آتشک، جو بچہ کو ماں باپ کی وجہ سے ہوجائے +
Hydatid Cyst	ہائی ڈیٹڈ سسٹ	اکیاس دیدانیہ کیڑے کی تھیلیاں جو کہ جگر میں ہوتی ہیں +

English	تلفظ	نام	تشریح
Union of the Laoia	یونین آف دی لے بیا	التصاق الشفرتین	فرج کے لبوں کا باہم چپک جانا +
Osseous Ankylosis	آسی آس انکائی لوسس	التصاق عظمی	جوڑوں میں ہڈی کا مادہ پیدا ہو جانا +
Adherent Pericardium	اڈہیرنٹ پری کارڈیم	التصاق غلاف القلب	غلاف القلب کا قلب کے ساتھ چسپاں ہو جانا +
Ankylo-glossia	انکائی لوگلاسیا	التصاق اللسان	زبان کا آس پاس کی ساخت کے ساتھ چسپاں ہو جانا +
Ankylosis	انکائی لوسس	التصاق المفاصل	جوڑوں کا چسپاں ہو جانا +
Lateral Dislocation of the Spinal Vertebrae	لیٹرل ڈسلوکے شن آف دی اسپائنل ورٹبری	التواء	ریڑھ کے مہروں کا کسی ایک پہلو کی طرف ٹل جانا +
Intussusception	ان ٹس سس سپ شن	التواء امعاء	آنتوں میں گرہ پڑ جانا +
Torti Collis	ٹارٹی کالس	التواء العنق	درد گردن جس میں گردن اینٹھ جاتی ہے +
Wry Neck	رائی نیک	التواءُ العنق	گردن میں بل پڑنا +
Infiammation	انفلامے شن	التہاب (ورم حار)	وہ ورم جس کے ساتھ سرخی اور درد و حرارت وغیرہ ہو +
Rhinitis	رائی نائی ٹس	التہابُ الانف	ورم انف ۔ ناک کا ورم +
Pylephlebitis	پائلے فلے بائی ٹس	التہاب باب الکبد	ورم باب الکبد +
Blastomycetic Dermatitis		التہاب جلدی فطری	دیکھو ورم جلدی خمیری +
Interstitial Inflamation	انٹرس ٹی شل انفلامے شن	التہاب خلالی (ورم خلالی)	وہ ورم جو اصل جوہر میں نہ ہو۔ بلکہ جوڑنے والی درمیانی ساخت میں ہو

English	Urdu transliteration	Urdu name
Spreading Cellulitis	اسپریڈنگ سیلیولائی ٹس	التہاب خلوی منتشر ورم فلغمونی منتشر ؞
Peritonitis	پیری ٹونائی ٹس	التہاب صفاق ورم صفاق ؞
Osteitis	آسٹیائی ٹس	التہاب عظمی ہڈی کا ورم +
Croupous Inflammation	کروپس انفلامے شن	التہاب غشائی وہ ورم جس میں جھوٹی نئی جھلی پیدا ہوجاتی ہے ؞
Stomatitis	اسٹومے ٹائی ٹس	التہاب فم ورم فم منہ کا ورم +
Chronic Inflamation	کرانک انفلامے شن	التہاب مُزمن دیرپا ورم +
Plastic Inflammation		التہاب منبت دیکھو (ورم منبت) وہ ورم جس سے کوئی نئی ساخت مقام ورم میں پیدا ہوجائے ؞
Spreading Inflammation	اسپریڈنگ انفلامے شن	التہاب منتشر ورم ساعی۔ پھیلنے والا ورم +
Parenchymatous Inflammation		التہاب نسیج خاص دیکھو ورم جوہری +
Tooth-ache Odantalgia	ٹوتھ ایک۔ اوڈن ٹلجیا	الم السن دانت کا درد +
Aneurysm	انورزم	اُم الدم انورسما +
Infantile Convulsion Infantile Epilepsy		اُم الشیاطین دیکھو ام الصبیان
Sore of boil	سور آف بائل	اُم القیح پھوڑے کی کیل ؞
Infantile Convulsion Infantile Epilepsy	(۱) انفنٹائل کنولشن (۲) انفنٹائل اپی لیپسی	اُم الصبیان
Fever	فیور	اُم ملدم

		حمی۔ تپ، بخار ۔
Congestion Hyperemia	کنجس چن۔ ہائی پریمیا	امتلاء خون کا جمع ہوجانا ۔
Hydro-pericardium	ہائیڈرو پیری کارڈیم	امتلاء غلاف القلب
Vaxy Diseases	ویکسی ڈزیز ز	امراض شمعیہ وہ امراض جن میں اعضاء کی ساخت چربی میں بدل جاتی ہے ۔
Venereal Diseases	وینیرل ڈزیزز	امراض زہریہ سوزاک اور آتشک وغیرہ کو کہا جاتا ہے جو بدکاریوں کے نتیجے ہوتے ہیں ۔
Tubecular Diseases	ٹیوبرکولر ڈزیزز	امراض سلیہ امراض درنیہ ۔
Periodical Disease	پیریاڈیکل ڈزیزز	امراض نائبہ باری کے امراض ۔
Hereditary Diseases	ہیریڈیٹری ڈزیزز	امراض وراثیہ موروثی امراض، جو ماں باپ سے بچہ کو لاحق ہوتے ہیں ۔
Quotedion Fever	کوٹیڈین فیور	امغیا رینوس حمی مواظبہ، ہر روز کی باری کا بخار ۔
Haemorrhoids	ہیمو رائڈز	اموریدوس بواسیر ۔
Blepharitis	بلی فرائی ٹس	انبوسیما سلاق، بامنی، ورم اجفان ۔
Tympanites	ٹمپے نائی ٹیز	انتفاخ البطن پیٹ کا اپھارہ ۔
Emphysema	امفی سی ما	انتفاخ الریہ پھیپھڑے کا ہوا سے پھول جانا ۔
Sty	اسٹائی	انجن ھاسی (ہ) دیکھو شعیرہ اور گہانجنی ۔
Collapse		انحطاط قویٰ دیکھو ہبوط قوی ۔
Solution of Unity	سولیوشن آف یونیٹی	انحلال الفراد (تفرق اتصال)

Dislocation	ڈسلوکے شن	انخلاع (خلع) کسی عضو کا اپنی جگہ سے ٹل جانا +
Dislocation	ڈسلوکے شن	انزعاج خلع +
Atresia	اٹریسیا	انسداد کسی نالی یا سوراخ کا بند ہونا۔ انغلاق
Obstruction	آبسٹرکشن	انسداد سُدّہ پڑ جانا +
Intestinal Obstruction	ان ٹسٹائنل آبسٹرکشن	انسداد امعاء آنتوں میں سدہ پڑنا +
Atresia of the os Uteri	اٹریسیا آف دی آس یوٹرائی	انسداد فم رحم رحم کے مُنہ کا بند ہونا +
Atresia of the Flopian Tube	اٹریسیا آف دی فلوپین ٹیوب	انسداد قاذف قاذف نالی کا بند ہونا +
Atresia of the Rectum	اٹریسیا آف دی رکٹم	انسداد مستقیم معائے مستقیم یعنی آخری اور نچلی آنت کا بند ہونا +
Atresia Ani	اٹریسیا اینائی	انسداد مقعد مقعد کا بند ہونا +
General Atrophy	جنرل اٹروفی	انسلال البدن تمام بدن کا لاغر ہونا +
Rupture	رپچر	انشقاق شقاق، پھٹنا +
Hemorrhagic Infarct	ہیموریجک انفارکٹ	انصباب دموی کہبت نزفیہ۔ وہ دھبہ جو جلد کے نیچے خون کے جم جانے سے لاحق ہوتا ہے +
Rupture of the vessel	رپچر آف دی ویسل	انصداع کسی رگ کا پھٹ جانا +
Achromatism	ایکروماٹزم	انعدام اللون
Atresia	اٹریسیا	انغلاق

		کسی نالی یا سوراخ کا بند ہونا +
Imperforate Hymen		انغلاق الفرج دیکھو بکارت غیر مثقوب +
La grippe Enfluenza	لاگرپ۔ انفلوئنزا	انف العنزہ وبائی نزلہ وزکام +
Febrile Enfluenza	فبرائل انفلوئنزا	انف العنزہ حمیہ بخار والا انف العنزہ +
Nervous Enfluenza	نروس انفلوئنزا	انف العنزہ عصبیہ انف العنزہ دماغیہ +
Rupture of the vessel	رپچر آف دی ویسل	انفجار کسی رگ کا پھٹ جانا +
Organic Stricture	آرگینک اسٹرکچر	انقباض مندملی زخم بھرنے کے بعد ساخت کا سکڑ جانا جس سے نالی تنگ ہو جائے :
Suppression of Urine	سپریشن آف یورن	انقطاع البول پیشاب کا منقطع ہو جانا +
Inversion of the Uterus	انورشن آف دی یوٹرس	انقلاب الرحم رحم کا لوٹ جانا +
Onychia	اَنی کیا	انگل بیڑا (ہ) داخس۔ بسہری، دو در ناک ورم جو ناخن کے قریب ہوتا ہے :
Aneurysm	انوریزم	انورسما شریان کی دیواروں کا پھیل کر تھیلی کی طرح ہو جانا +
Miliaria Rubra	پرکلی ہیٹ	انھوریاں (ہ) دیکھو حصف +
Gummata	گمٹا	اورام صمغیہ اس قسم کے اورام کے اندر صمغ (گوند) سا مادہ پیدا ہوتا ہے :
Oedema	اڈیما	اوذیما تہیج، ورم رخو۔ بھربھراہٹ +
Congestive Oedema	کنجسٹو اڈیما	اوذیما احتقانیہ تہیج دموی + وہ تہیج اور بھربھراہٹ جسکے ساتھ اجتماع خون بھی ہو :

Local Spreading Oedema	لوکل اسپریڈنگ اڈیما	اوذیماموضعیہ ساعیہ
Inflammatory Oedema		اوذیمائی ورمیہ دیکھو تہیج التہابی +
Vericose Veins	ویری کوز وینز	اوردۂ دوالیہ پھولی ہوئی رگیں (وریدیں)
Ileus	الی اَس	ایلاؤس
قولنج التوائی جس میں منہ کی راہ پاخانہ کا سامادہ خارج ہوتا ہے۔		
	ب	
Piles	پائلز	باسور بواسیر +
Boil	بائل	بالتوڑ دیکھو دمل +
Malignant Pustule		بُثرہ خبیثہ دیکھو جمرہ خبیثہ +
Eruption	ایرپشن	بثور دانے، پھنسیاں +
Pustule	پس چیول	بُثور پھنسیاں، دانے +
Prickly Heat	پرکلی ہیٹ	بثور شوکیہ گرمی دانے - انھوریاں +
Pustular Acne Acne	پسچولر اکینی، اکینی	بثور لبنیہ مہاسے +
Acne Rosacea	اکینا روزسیا	بثور لبنیہ وردیّہ گلابی مہاسے +
Hoarseness of Voice	ہورس نس آف وائس	بُحّۃ الصّوت
آواز کا بیٹھ جانا، بھاری ہوجانا، گرفتگی آواز۔		
Crisis	کرائی سس - اکی	بُحران

Fever	فیور	بخار (حمی) بدن کی حرارت کا غیر معمولی طور پر بڑھ جانا +
Ozoena	اوذینا	بخر الانف پینس۔ ناک سے بدبو آنا +
Bubo Bubon		بدھ (ہ) دیکھو خبرجل (باگھی) +
Inflammation of the Diaphragm	انفلامیشن آف دی ڈایافرام	برسام حجاب حاجز کا ورم +
Leucoderma	لیکوڈرما	برص
Diabetes	ڈایابیٹیز	برکاریہ ذیابیطس +
Onychia	اونی کیا	بسبھری (ہ) دیکھو انگل بیڑا، داخس +
Diplopia	ڈپلوپیا	بصر ثنائی دیکھو ازدواج البصر +
Presbyopia	پرس بائی اوپیا	بصر الشیوخ بڑھاپے کی نظر۔ جس میں نزدیک کی چیزوں کا دیکھنا مشکل ہوتا ہے +
Brady-Cardia	بریڈی کارڈیا	بطوء قلب قلب کی حرکت کا سست اور کمزور ہو جانا +
Siborrhoea	سی بوریا	بفا (ہ) حزاز، ابریہ +
Patches of Anaesthesia	پیچیز آف انس تھیسیا	بقع خدرات، بقع خدری بدن کے بےحس حصے +
Painful Patch	پین فل پیچ	بقعہ مولمہ دردناک حصہ +
Imperforate Hymen	امپرفوریٹ ہائمن	بکارت غیر منقوب انغلاق الفرج، اندام کے سوراخ کا بالکل نہ ہونا +
Climacteric Dementia	کلائی میکٹرک ڈی منشیا	بلاہت شیخوخت

English	تلفظ	نام مرض
		خرفیت - بلاہت ایام یاس، سٹھیا جانا +
Oriental Sore	اورنٹیل سور	بلخیہ
		عالمگیری پھوڑا ، لاہوری پھوڑا +
Piles Hemorrhoids	پائلز - ایمورائڈز	بواسیر
		مقعد کے وریدی مسّے جن سے گاہے خون خارج ہوتا ہے +
Polypus Nasi	پالی پس نیزائی	بواسیر الانف
		ناک کی بواسیر، ناک کے اندر کے مسے +
Polypus of Uterus	پالی پس آف دی یوٹرس	بواسیر الرحم
		رحم کی بواسیر، رحم کے مسے +
Hemoglobin uria	ہیموگلوبین یوریا	بول احمر دموی
		جس میں پیشاب کے ساتھ خون کی سُرخی (حمرت دمویہ) خارج ہو +
Haematuria	ہیمے چوریا	بول الدم
		خون کا پیشاب، جس میں خون آتا ہو، صرف خون کی سُرخی ہی نہو +
Albuminuria	البیومی نوریا	بول زلالی
		جس میں پیشاب کے ساتھ رطوبت بیضیہ (زلال بیض) خارج ہو
Toxic Albuminuria	ٹاکسک البیومی نوریا	بول زلالی سمی
Neurotic Albuminuria	نیوروٹک البیومی نوریا	بول زلالی عصبی
Organic ※	آرگے نک البیومی نوریا	بول زلالی عضوی
		گردہ کی ساخت کی خرابی سے پیشاب میں رطوبت بیضیہ کا خارج ہونا +
Glycosuria	گلائی کوسوریا	بول سکری
		پیشاب میں شکر کا خارج ہونا، جیسا کہ ذیابیطس کی ایک قسم میں ہوتا ہے +
Anuresis Nocturnal. Bed Wetting	اے نیورے سس ناکٹرنل بیڈ وے ٹنگ	بول فی الفراش
		سونے کی حالت میں پیشاب ہو جانا +
Anorexia	اینورکسیا	بولیموس
		ضعف اشتہا (جوع بقری) جس میں بھوک نہیں لگتی ہے +
Asthma	ایستھما - ایزما	بُہر (دمہ)
Logophosis- Deafness		بہرا ہونا (ص) دیکھو طرش ، اور صمم +

※ Albumi northoea.

English	Pronunciation	Urdu
Fistula-in-Ano		بھگندر (ہ) دیکھو ناصور مقعد +
Opacity of the Carnia	اپیسی ٹی آف دی کارنیا	بیاض (پھولا) +
Nebula	نی بیولا	بیاض رقیق آنکھ کا رقیق پھولا، غمام، سحاب +
Macula—Corneae	مے کیولا کارنی	بیاض عین گل چشم، پھولا جبکہ غلیظ ہو +
Leukoma	لیوکوما	بیاض القرنیہ لہ عتامۃ القرنیہ، آنکھ کا پھولا جبکہ غلیظ ہو +
Leukoplakia	لیوکوپلے کیا	بیاض اللسان زبان کا سفید ہونا +
Beriberi	بیری بیری	بیری بیری یہ سنگھالی لفظ ہے، اس کی ماہیت حصہ دیگر (بیری بیری) میں دیکھیں +

پ

English	Pronunciation	Urdu
Insanity Madness Mania		پاگل پن (ہ) دیکھو "جنون" +
Chilblain. Frost bite		پالا مارنا (ہ) دیکھو تصقیع اور خصر +
Broncho Pneumonia	برانکو نمونیا	پسلی چلنا (ذات الریہ شعبیہ)
Hanging	ہینگنگ	پھانسی لگنا (خنق بالوہق) +
Pustule	پس چیول	پھنسی (بثور)
Abscess	ایبسس	پھوڑا (دُبیلہ۔ خراج)
Opacity of the Carnia Nebula.		پھولا (ہ) دیکھو بیاض۔ بیاض رقیق، بیاض عین +
Macula. Leukoma	لیوکوما	پھولا بیاض القرنیہ، عتامۃ القرنیہ، بیاض العین +
Dysentery	ڈسنٹری	پیچش (زحیر) وہ مرض ہے جس میں آنتوں میں مروڑ ہوتا ہے، آؤں اور گاہے خون خارج ہوتا ہے +
Ozoena	اَزینا	پینس (ہ)

لہ عتمہ: رات کی تاریکی +

		بخر الانف۔ ناک سے بدبو آنا +
		ت
Necrosis	نکروسس	تاکّل موت العضو، عضو کا مردہ ہوجانا۔ سڑ جانا +
Slough, Sloughing	سلف، سلفنگ	تاکّل درشخ۔ زخم کی گلی ہوئی ساخت +
Remittent Fever	ریمی ٹنٹ فیور	تپ مفترّہ وہ بخار جو ہر وقت قائم رہے، اور کسی وقت اس میں تخفیف پیدا ہوجائے +
Ague Fever	اگیو فیور	تپ لرزہ (تپ موسمی)
Hyperpyrexial Fever	ہائی پر پائی ریکسیل فیور	تپ محرقہ وہ بخار جس کی حرارت بہت زیادہ ہو +
Tertian Fever	ٹرشین فیور	تجاسری بخار (غب دائرہ)
Granular Kidney	گرے نیولر کڈنی	تحبّب کلیہ
Sclerosis	اسکلے روسس	تحجّر تصلّب، صلابت، ورم صُلب، سخت ورم +
Osteo-Sclerosis	آسٹیو اسکلے روسس	تحجر العظم ہڈی کا سخت ہوجانا +
Osseous Ankylosis	آسشی اس انکائی لوسس	تحجر عظمی جوڑوں میں ہڈی کا مادہ پیدا ہوجانا +
Ankylosis	انکائی لوسس	تحجر مفاصل التصاق مفاصل، جوڑوں کا چسپاں ہوجانا +
Fibrous Ankylosis	فائبرس انکائی لوسس	تحجر مفاصل لیفی جوڑوں میں ریشہ دار ساخت کے پیدا ہونے سے انکا سخت ہوجانا +
Lysis	لائی سس	تحلیل مرض تحلّل مرض، مرض کا بتدریج دور ہونا +
Thrombosis	تھرامبوسس	تخثّر رگوں کے اندر خون کا منجمد ہوجانا +
Thrombus	تھرامبس	تخثّر
Zymosis	زائی موسس	رگوں کے اندر کا خون منجمد +

Tuberculosis	ٹیوبر کیولوسس	تدرّن دیکھو سل +
Tubercular Kidney	ٹیوبر کولر کڈنی	تدرن کلیہ دیکھو سل کلیہ +
Baldness	بیلڈنس	تساقط شعر سقوط شعر، بال گرنا +
Intoxication	ان ٹاکسی کے شن	تسمّم زہریلا ہوجانا، بدن میں زہر کا پھیل جانا +
Alcoholic Intoxication		تسمم الکحولی دیکھو تسمم خمری +
Uremia	یوریمیا	تسمم بولی پیشاب کا زہر تمام بدن میں پھیل جانا +
Anthracemia	انتھراسیمیا	تسمم جمری جمرۂ خبیثہ کی وجہ سے خون میں زہر کا پھیل جانا +
Alcoholic Intoxication	ایلکحالک ان ٹاکسی کے شن	تسمم خمری تسمم الکحولی، شراب کا زہر بدن میں پھیل جانا +
Toxemia	ٹاکسی میا	تسمم دمی خون میں سمیت (زہر) کا پھیل جانا +
Sapremia Sapraemia	سپریمیا	تسمم عفن
Fatty Degeneration	فیٹی ڈی جنریشن	تشحم ساخت کا چربی میں بدل جانا +
Fatty Degeneration of the Heart	فیٹی ڈی جنریشن آف دی ہارٹ	تشحم قلب قلبی ساخت کا چربی میں بدل جانا +
Lardaceous Disease of the Kidney	لارڈیسشس ڈزیز (آف دی کڈنی)	تشحم کلیہ گردوں کی ساخت کا چربی میں بدل جانا +
Fatty Degeneration of the Liver	فیٹی ڈی جنریشن آف دی لور	تشحم کبد

English	تلفظ	اردو
		جگر کا چربی میں بدل جانا +
Lesion	لیثرن	تشقق (ضرب)
Spasm Convulsion	اسپیزم۔ کنولشن	تشنج سکڑنا، اینٹھنا +
Clonic Spasm	کلونک اسپیزم	تشنج ارتجاجی وہ تشنج جو رُک رُک کر ہو +
Organic Stricture	آرگے نک اسٹرکچر	تشنج اندمالی زخم بھرنے کے بعد ساخت کا سکڑ جانا جس سے نالی تنگ ہو جائے +
Laryngismus Stridulus	لیرنجس مس اسٹری ڈولس	تشنج حنجرہ شخیری حنجرہ کی اینٹھن جس کے ساتھ آواز بھاری ہو گئی ہو +
Spasm of the Muscles	اسپیزم آف دی مسلز	تشنج عضلات " عضلی عضلات کا اینٹھنا +
Tonic Spasm	ٹانک اسپیزم	تشنج قوی تشنج جو دیرپا ہو، اور مسلسل قائم رہے +
Locomotor Ataxia		تشوّش حرکت دیکھو ارتعاش انتقالی
Sclerosis Scirrhus		تصلب دیکھو تحجر اور سقیروس +
Erythema Induratum	اری تھی ما انڈیورے ٹم	تصلب احمرادی جلد کا سرخ اور سخت ہو جانا +
Artarial Sclerosis	آرٹے ریل اسکلے روسس	تصلب شرائین شریان کی دیواروں کا سخت ہو جانا +
Chilblain	چل بلین	تصقیع (خصر) پالا مارنا، سردی سے کسی عضو کا مردہ ہو جانا +
Compression of the Brain	کمپریشن آف دی برین	تضاغط دماغ دماغ کا دب جانا +
Stricture	اسٹرکچر	تضیّق، تضیق مجری نالی کا تنگ یا بند ہو جانا +

English	تلفظ	نام	تشریح
Septicaemia	سپٹی سیمیا	تعفّن دم	خون میں عفونت کا پھیل جانا +
Phagedenic Ulceration	فیجےڈینک السریشن	تقرّح اکّال	کھانے والا زخم + وہ تقرح جو اعضا کی ساختوں کو کھاتا اور گلاتا چلا جائے +
Anaemic Ulceration	اینیمک السریشن	تقرح فقری	تقرح یعنی زخم جس کے ساتھ کمی خون بھی ہو +
Vaginismus	وجائی نس مس	تقلص مہبل	اندام نہانی کی اینٹھن +
Suppuration	سپورے شن	تقیح	کسی مقام میں پیپ بننا +
Pyorrhea Alveolaris	پائی اوریا الیولی اورس	تقیح اوادی	مسوڑھوں سے پیپ آنا +
Riggs Disease	رگزڈ زیز	تقیح اوادی	ناصور لثہ، مسوڑھوں کا ناصور +
Persietent Suppuration	پرسس ٹنٹ سپورےشن	تقیح دائم	ہمیشہ پیپ کا بننا +
Pyaemia	پائی میا	تقیح الدم	پیپ کا خون میں داخل ہوجانا +
Suppurating Appendix	سپورےٹنگ اپنڈکس	تقیح زائدۂ اعور	اعور نامی آنت کے زائدہ دودیہ میں پیپ پڑ جانا +
Empyema	امپائی ایما	تقیح صدر	جوف صدر میں پیپ کا جمع ہوجانا +
Aseptic Suppuration	اسپٹک سپورےشن	تقیح غیر عفونی	وہ تقیح جس کے ساتھ عفونت نہ ہو +
Pyosalpinx	پایوسلفنکس	تقیح نغانغ	نغانغ نامی نالیوں میں پیپ پڑ جانا +
Cirrhosis of the Lungs	سروسس آف دی لنگز	تلیّف الرئۃ	پھیپھڑے میں ریشوں کا پیدا ہوجانا +
Cirrhosis of the Liver	سروسس آف دی لور	تلیّف الکبد	

English	تلفظ	اصطلاح
		جگر میں ریشوں کا پیدا ہو جانا +
Double Convulsion	ڈبل کنولشن	تمدّد
		کسی عضو کے دونوں طرف کے عضلات میں تشنج کا واقع ہونا جس سے وہ سیدھا تنا رہے +
Lockjaw	لاک جا	تمدّد الفک
		کزاز الفک، زیرین جبڑے کے عضلات کا تشنج +
Laceration	لیسی رے شن	تمزّق
		پھٹنا، چرنا، شقاق، انشقاق +
Dilatation of the Heart	ڈائلے ٹیشن آف دی ہارٹ	توسّع القلب
		قلب کا پھیل کر فراخ ہو جانا +
Illusion	الیوژن	توہّم
		فساد تخیل، خیالات کا فاسد ہو جانا +
Hallucination Illusion		توہم فاسد
		دیکھو "فساد تخیل"
Oedema	اڈیما	تہبّج (بھربھراہٹ)
		ورم رخو، ڈھیلا ورم +
Inflammatory Oedema	انفلامٹری اوڈیما	تہبّج التہابی (ورمی)
		اوذیمائی ورمیہ، وہ تہبّج جس کے ساتھ ورم گرم کی علامتیں بھی موجود ہوں
Congestive Oedema	کنجسٹو ایڈیما	تہبّج دموی
		اوذیمائی احتقانیہ وہ تہبّج جس کے ساتھ خون کا مقامی اجتماع بھی ہو +
Oedema of the Scrotum	اڈیما آف دی اسکروٹم	تہبّج صفن
		فوطوں کی بھربھراہٹ، ڈھیلا ورم +
Oedema of the Glottis	اڈیما آف دی گلاٹس	تہبّج حنجرہ
		حنجرہ کے اندرونی اعضاء کا تہبّج +
Retching Nausia	ریچنگ، ناؤسیا	تہوّع (ابکائی)
Irritation	اری ٹے شن	تہیّج
		سوزش، لذع، خراش +

ث

English	تلفظ	اصطلاح
Warts	وارٹس	ثولول

اصطلاح	تلفظ	English
سے جو بدن پر پیدا ہو جاتے ہیں +		
ج		
جاورسیہ	ملی ایریا البا	Miliaria Alba
موتیوں کی طرح جھلک دار گرمی دانے +		
جحوظ	پروپ ٹوسس	Proptosis
آنکھ کے ڈھیلے کا باہر ابھر آنا +		
جُدری	اسمال پاکس، ویری اولا	Small-pox Variola
چیچک، سیتلا +		
جدری خبیث	ملگ ننٹ اسمال پاکس	Malignant Small-pox
(جلد کا مہلک) خبیث اور مہلک قسم کی چیچک +		
جدری خفیف	سمپل اسمال پاکس	Simple Small pox
سادہ اور خفیف چیچک +		
جدری خفیف	ماڈی فائڈ اسمال پاکس	Modified Small pox
ہلکی چیچک جو ٹیکہ لگائے ہوئے آدمیوں کو ہوتی ہے +		
جُدری دموی	ہیموریجک اسمال پاکس	Haemorrhagic Small-pox
(نزفی) وہ چیچک جس کے دانوں سے خون بھی جاری ہو		
جُدری متصل	کان فلوئنٹ اسمال پاکس	Confluent Small-pox
چیچک جس کے دانے پاس پاس ہوں +		
جُدری متفرق	ڈس کریٹ اسمال پاکس	Discrete Small-pox
چیچک جس کے دانے دور دور ہوں +		
جذام	لپریسی، لپروسی	Leprosy
کوڑھ مشہور خبیث جلدی مرض ہے +		
جذام خدری		Anæsthetic Leprosy
دیکھو "جذام مخدر" +		
جذام درنی	ٹیوبر کولر لپروسی	Tubercular Leprosy
جذام عقدی، گرہ دار کوڑھ +		
جذام عِقدی		Tubercular Leprosy
دیکھو جذام درنی +		
جذام مخدر	انس تھے ٹک لپروسی	Anaesthetic Leprosy

	وہ جذام جس کے ساتھ بے حسی ہو +	
Wound	اونڈ	جراحت (زخم)
Lacerated Wound Lacerated Injury	لیسی ریٹیڈ اونڈ - لیسی ریٹیڈ انجری	جراحت تمزقیہ پھٹا ہوا زخم +
Sore Nipple	سورنپل	جراحتِ حلمہ سرِ پستان کا زخمی ہونا +
Healthy Wound	ہلدی اونڈ	جراحت سلیمہ جراحت صحیحہ، وہ زخم جس کے ساتھ دیگر بُرے عوارض نہوں +
Penetrating Wound	پینی ٹریٹنگ اونڈ	جراحات نافذہ وہ زخم جس نے ساخت میں سوراخ کر دیا ہو +
Direct Injury	ڈائرکٹ انجری	جراحت واصلہ ضرب واصل +
Itch Scabies	اِچ، اسکے بیز	جرب خارش، کھجلی کا مرض، جس میں دانے بدن پر نکلتے ہیں +
Granulation	گرینیولیشن	جرب الاجفان پپوٹوں کے روہے، ککرے +
Trachoma	ٹرے کوما	جرب العین
Vesical Irritability		جرب مثانہ دیکھو لذع المثانہ +
German Measles	جرمن میزلس	جرمنی خسرہ
Wound Phagedena	اونڈ فیجی ڈینا	جروح آکالہ کھانے والا زخم +
Extravasation of Blood	اکسٹراویسے شن آف بلڈ	جریان دم تحت الجلد رگوں کے پھٹنے سے خون نکلکر زیر جلد منجمد ہو جانا +
Prostatorrhoea	پراسٹیٹوریا	جریان مذی مذی کا غیر معمولی طور پر بہنا +
Spermatorrhoea	اسپرمیٹوریا	جریان منی، جریان منی کا غیر معمولی طور پر بہنا +

English	تلفظ	نام
Ichthyosis Lingui	اکیتھی اوسس لنگوئی	جفاف اللسان زبان کا خشک ہو جانا +
Onanism Masturbation	انانزم بسٹربے شن	جلق استمنا بالید، مشت زنی
Malignant Pustule	ملگ ننٹ پسچیول	جمرہ خبیثہ شرہ خبیثہ +
Anthrax	این تھرکس	جمرہ خبیثہ
Catalepsy Ecstacy	کیٹالیپسی۔ ایکسٹیسی	جمود، شخوص
Tetanus Infantile Infantile Convulsion	ٹے ٹے نس انفنٹائل	جموگا (د) کزاز اطفال + (انفنٹائل کنولشن، تشنج اطفال) +
Insanity Madness Mania	ان سے نی ٹی میڈنس مے نیا	جنون (دیوانگی)
Meno-mania		جنون ابتہاجی دیکھو "داءالکلب" +
Hysteric Mania	ہسٹیرک مے نیا	جنون اختناقی وہ جنون جو اختناق الرحم سے عارض ہو +
Moral Mania	مارل مے نیا	جنون خُلقی مانیا ی خلقی
Dipso Mania	ڈپسو مے نیا	جنون خمری جس میں روز بروز تیز تر شراب پینے کی خواہش بڑھتی جاتی ہیں +
Acute Mania Mania	اکیوٹ مے نیا۔ مانیا	جنون سَبُعی (دیوانگی)
Cleptomania (Kleptomania)	کلیپٹو مے نیا	جنون سرقی جس میں چوری کی عادت ہوتی ہے (سرقہ، چوری)
Acromania	اکرو مے نیا	جنون شدید
Epileptic Mania	اپی لیپٹک مے نیا	جنون صرعی مرگی کا جنون (صرع۔ مرگی) +
Erotomania	ایروٹو مے نیا	جنون عشقی عشق سے جو جنون پیدا ہو +
Intellectual Mania	ان ٹلکچول مے نیا	جنون عقلی

		مانیا ی عقلی
Hydro-mania		جنون غرقی دیکھو "جنون مائی" +
Homicidal Mania	ہومی سائڈل مے نیا	جنون قتل عمد دوسرے انسان کو ہلاک کر دینے کا جنون +
Suicidal Mania	سوسے سائڈل مے نیا	جنون قتل نفس جنون قتل ذات، اپنے آپ کو ہلاک کرنے کا جنون +
Cynanthropy	سینن تھروپیا	جنون کلبی اس میں مریض اپنے آپ کو کتا سمجھنے لگتا ہے +
Hydro-Mania	ہائیڈرو مے نیا	جنون مائی پانی میں ڈوب جانے کا جنون، جنون غرقی +
Pyro-Mania	پائرو مے نیا	جنون ناری مکانوں میں آگ لگانے کا جنون +
Puerperal Mania	پوئرپیرل مے نیا	جنون نفاسی پیدسوت کا جنون، جو پیدسوت کی حالت میں عارض ہو +
Mono-Mania	مونو مے نیا	جنون وحدانی جنون مفرد، کسی ایک بات کا خبط +
Nosto-Mania (Nostalgia)	نوسٹو مے نیا	جنون وطن پردیس اور مسافرت میں بعض لوگوں کو اپنے وطن کا جنون ہو جاتا ہے +
Delirious Mania	ڈیلیریس مے نیا	جنون ہذیانی مبارسا، وہ جنون جو سرسام صفراوی میں ہوتا ہے
Anorexia	اینورکسیا	جوع البقر ضعف اشتہار طعام، بھوک کی کمی +
Frecles	فریکلز	جھائیں (ہ)
Bulimus Bulimia		جوع الکلب بولیمیس، شدت کی بھوک کا مرض +
Dazzle	ڈیزل	جھصر (روزکوری) دن کی روشنی میں سجھائی نہ دینا +
Sinus	سائنس	جیب

	وہ ناصور جس کا دوسرا سوراخ بند ہو +	
	چ	
Small Thread Worm Oxyuris Vermicularis		چنچنے (ہ) دیکھو "دیدان صغار" + چنونے (ہ) دیکھو "دیدان صغار" +
Quartan Fever	کوارٹن فیور	چوتھیا بخار (ہ) ربع دائرہ +
Eczema	اگزیما	چھاجن (ہ) نار فارسی +
Pityriasis	پٹی رائی سس	چھیپ (بہق ابیض)
Small-pox	اسمال پاکس	چیچک (جدری)
	ح	
Acute	اکیوٹ	حاد
Status Epileptica	اسٹے ٹس اپی لپ ٹیکا	حالت صرعی
	وہ حالت جس میں مرگی کی بیہوشی اور بخار کے ساتھ تشنج ہوتا ہے +	
Tape Worm	ٹیپ ورم	حب القرع کدو دانہ شکم کا +
Taenia Saginata Taenia Mediocanellata	ٹے نیا سیگی نے ٹا ٹے نیا میڈیو کینے لیٹا	حب القرع عام انسانی (قرعیات عامہ)
	وہ کدو دانہ جو عام طور پر انسان میں ہوتا ہے۔ قرعیات عامہ +	
Taenia Solium	ٹینیا سولیم	حب القرع مشبکی
	وہ کدو دانہ جس کے سر میں خمیدہ کانٹوں کی ایک قطار (حلقہ) ہوتی ہے۔ قرعیات مشبکیہ +	
Rheumatism	روماٹزم	حلاسا وجع مفاصل، جوڑوں کا مشہور مرض ہے، گٹھیا +
Pleurodynia	پلوروڈینیا	حلاسا الجنب پہلو کا درد جو گٹھیے کے قبیلہ سے ہوتا ہے +
Acrodynia	اکیروڈینیا	حلاسا حاد

		وجع مفاصل حاد۔ شدید گنٹھیا +
Gonorrhoeal Rheumatism	گنوریل روماٹزم	حدار سزھری گنٹھیا جو سوزاک سے پیدا ہو +
Muscular Rheumatism	مسکولر روماٹزم	حدار عضلی عضلات کا گنٹھیا +
Burn	برن	حرق آگ سے کسی عضو کا جل جانا +
Lightening Stroke	لائی ٹے ننگ اسٹروک	حرق الصاعقہ بجلی گرنا، بجلی سے جلنا +
Scald	اسکیلڈ	حرق الماء گرم پانی سے جل جانا +
Irritable Bladder	اِرری ٹیبل بلیڈر	حرقتِ مثانہ مثانہ آلمہ، سوزش مثانہ +
Heart burn	ہارٹ برن	حرقتِ معدہ جسکو عام لوگ کلیجہ جلنا کہتے ہیں +
Siborrhoea	سی بوریا	حزاز (ببفا) دیکھو ابریہ +
Calculi	کیل کیولائی	حصات پتھریاں، خواہ مثانہ یا گردہ یا جگر میں ہوں +
Biliary Calculi	بلی اری کیل کیولائی	حصات صفراویہ صفراوی پتھریاں جو جگر اور پتہ میں ہوتی ہیں +
Hepatic Claculi Stone of the Lever	ہے پے ٹک کیل کیولائی بلیری کیل کیولائی اسٹون آف دی لور	حصات الکبد جگر کی پتھریاں صفراوی پتھریاں
Stone in the kindney Renal Caluli	اسٹون اِن دی کڈنی رینل کیل کیولائی	حصات الکلیہ گردہ کی پتھریاں، سنگ گردہ +
Calculus vesici	کیل کیولس وسائی سی	حصات المثانہ مثانہ کی پتھری +

English	Transliteration	Term
Biliary Calculi	بلی اری کیل کیولائی	حصات المرارہ پتہ کی پتھریاں، صفراوی پتھریاں +
Gall Stone	گال اسٹون	حصات المرارہ پتہ کی پتھریاں +
Morbilli Measles	مار بلائی - میزلس	حصبہ (خسرہ)
Hemorrhagic Measles	ہیمورے جک میزلس	حصبۂ دمویہ حصبہ نزفیہ، وہ خسرہ جس کے دانوں سے خون جاری ہو +
Black Measles	بلیک میزلس	حصبۂ سوداء کالی خسرہ +
Habitual Constipation	ہیبی چوئل کانسٹی پے شن	حصر اعتیادی قبض دائمی، پرانا قبض +
Miliaria Rubra	ملی ایریا ربرا	حصفہ گرمی دانے، انھوریاں - ان دانوں کے پھندے میں سُرخی ہوتی ہے +
Pruritis Prurigo	پرورائی ٹس - پیروائیگو	حکہ خارش سادہ - کھجلی جس میں دانے نہوں +
Uterine Pruritis	یوٹرائن پیرورائی ٹس	حکۃ الرحم رحم کی خارش +
Prurigo Scroti	پرورائی گو اسکروٹائی	حکۃ الصفن فوطہ کی کھجلی +
Vulver Pruritis	ولور پیرورائیٹس	حکۃ الفرج
Pruritis Ani	پرورائی ٹس اینائی	حکۃ المقعد
Vaginal Pruritis	وجائی نل پیرورائی ٹس	حکۃ المہبل اندام نہانی کی خارش +
Erysipelas	اری سپلس	حُمرہ (سُرخ بادہ)
Hectic Flush	ہکٹک فلش	حُمرتِ دقیہ وہ سرخی جو مریض دق کے رخسارہ پر ہوتی ہے +
Adiocy	اڈیوسی	حُمق خِلقی پیدائشی حماقت +
Puerperal Dementia	پیوئرپرل ڈی منشیا	حُمق نفاسی

English	تلفظ	اردو
		پرسوت کا مرض حمق +
False Pregnancy	فالس پریگ نین سی	حمل کاذب بچہ کی بجائے دوسری چیز کا رحم میں ہونا +
Fever	فیور	حمّی (بخار) غیر معمولی طور پر بدن میں گرمی کا پھیل جانا +
Yellow Fever	یلو فیور	حمّی اصفر (زرد بخار)
Inflammatory Fever	انفلامٹری فیور	حمّی التہابیہ (ورمیہ) وہ بخار جو ورم کے ساتھ ہو
Asthenic Inflammatory Fever	اس تھے نک انفلامٹری فیور	حمّی التہابیہ قویہ حمّی ورمیہ قویہ +
Algide Pernicious Fever	الجائڈ پرنی شس فیور	حمّی بردیہ خبیثہ
Marsh Fever	مارش فیور	حمّی بطائح دلدل کا بخار، تپ و لرزہ کا دوسرا نام ہے +
Zymotic Fever	زائموٹک فیور	حمّی تخمیریہ
Three Days Fever	تھری ڈیز فیور	حمّی ثلاثیہ تین دن کا بخار، مکھی کا بخار، حمّی ذبابیہ +
Hyper-pyrexial Fever	ہائی پر پائی رکسیل فیور	حمّی حادہ (تیز بخار)
Rheumatic Fever	روماٹک فیور	حمّی حلامایہ گٹھیے کا بخار +
Thermic Fever	تھرمک فیور	حمّی حرّیہ گرمی کا بخار +
Benign Fever	بنائن فیور	حمّی حمیدہ حمّی سلیمہ، مقابل حمّی خبیثہ، وہ بخار جس کے ساتھ شدید عوارض نہوں +
Malignant Fever	ملگ ننٹ فیور	حمّی خبیثہ وہ بخار جس کے ساتھ شدید عوارض ہوں +
Specific Fever	اسپے سی فک فیور	حمّی خصوصیہ (نوعیہ)
Five Days Fever	فائو ڈیز فیور	حمّی خماسیہ حمّی ذبابیہ، مکھی کا بخار، پانچ دن کا بخار +
Cerebrospinal Fever	سریبرو اسپائنل فیور	حمّی دماغیہ نخاعیہ " مخیہ نخاعیہ

	دماغ اور حرام مغز کا بخار +	
Dengue Fever	ڈنگو فیور	حمی الدنج لنگڑا بخار، حمی شمسیہ +
Hectic Fever	ہکٹک فیور	حمی دق دق ایک مشہور خفیف بخار ہے +
Sand Fly Fever	سینڈ فلائی فیور	حمی ذبابیہ ریت کی مکھی کے کاٹنے سے جو بخار لاحق ہوتا ہے اور غالباً پانچ یوم رہتا ہے +
Quartan Fever	کوارٹن فیور	حمی ربع چوتھیا بخار جس کی باری چوتھے روز ہو +
Tripple-Quartan Fever	ٹرپل کوارٹن فیور	حمی ربع مثلثہ سہ گونہ چوتھیا بخار +
Duplicated Quartan Fever	ڈپلی کیٹڈ کوارٹن فیور	حمی ربع مزدوجہ دوہرا چوتھیا بخار +
Doulble-Quartan Fever	ڈبل کوارٹن فیور	حمی ربع مضاعفہ دوہرا چوتھیا بخار +
Simple Fever	سمپل فیور	حمی ساذجہ سادہ بخار، جو شدید و خبیث نہو +
Simple Continued Fever	سمپل کنٹی نیوڈ فیور	حمی ساذجہ دائمہ وہ سادہ بخار جو دائمی ہو +
Benign Fever		حمی سلیمہ دیکھو حمی حمیدہ +
Toxic Fever	ٹاکسک فیور	حمی سمیہ زہر کا بخار +
Black Fever	بلیک فیور	حمی سوداء " سوداویہ کالا بخار +
	سیری ایسس	حمی شمسیہ آفتاب کا بخار +
Dengue Fever Break-bone Fever	ڈنگو فیور، بریک بون فیور	حمی شمسیہ

English	تلفظ	نام و تشریح
		حمی الربع، لنگڑا بخار +
Asthenic Fever	ایس تھے نک فیور	حمی ضعفیہ وہ بخار جو مریض کو جلد کمزور کر دے +
Adynamic Fever	ایڈی نے مک فیور	حمی ضُعفیّہ
Eruptive Fever	ارپ ٹو فیور، اگزان تھی میٹا	حمی طفحیہ وہ بخار جس کے ساتھ بدن پر دانے اور دوڑے وغیرہ نمایاں ہوں، جیسے خسرہ - چیچک +
Symptomatic Fever Symptomatic Pyrexia	سمٹو مے ٹک فیور " " پائی رکسیا	حمی عرضیہ وہ بخار جو دوسرے مرض سے عارض ہو +
Diaphoratic Pernicious Fever	ڈایا فوریے ٹک پرنی شس فیور	حمی عرقیہ خبیثہ وہ خبیث بخار جس کے ساتھ پسینہ بکثرت آئے +
Putrid Fever Septic Fever	پیوٹرڈ فیور، سپ ٹک فیور	حمی عفنہ " عفونیہ عفونت کا بخار +
Septic Traumatic Fever	سپ ٹک ٹرامے ٹک فیور	حمی عفونیہ عارضیہ وہ عفونی بخار جو ضرب و زخم سے پیدا ہو +
Comatose Pernicious Fever	کومے ٹوز پرنی شس فیور	حمی غشیہ خبیثہ وہ خبیث بخار جس کے ساتھ غشی ہو +
Rat Bite Fever	ریٹ بائٹ فیور	حمی فاریہ چوہا کاٹے کا بخار +
Climatic Fever	کلائی مے ٹک فیور	حمی فصلیہ (اجامیہ) تپ موسمی (ملیریا)
Famine Fever	فے من فیور	حمی قحطیہ حمی نکسیہ، حمی راجعہ +
Scarlet Fever Scarlatina	اسکارلٹ فیور، اسکارلے ٹینا	حمی قرمزیہ وہ لال بخار جس کے ساتھ بدن پر سرخ رنگ کے دانے نکل آتے ہیں +

English	تلفظ	نام
Malta Fever Mediterranean Fever	مالٹا فیور، میڈی ٹرے نین فیور	حمّٰی مالتا جو جزیرۂ مالٹا اور بحر روم میں ہوتا ہے +
Infectious Fever	ان فکشس فیور	حمّٰی متعدیہ متعدی بخار جو ایک سے دوسرے کو لگ جائے
Remittent Fever	ریمی ٹنٹ فیور	حمّٰی مُتفترہ وہ قائم رہنے والا بخار جو کسی وقت قدرے ہلکا ہو جائے
Intermittent Fever	انٹر می ٹنٹ فیور	حمّٰی مُنقطعہ حمی نائبہ۔ باری کا بخار، جو اُترے، اور پھر چڑھے، جیسے تجاری (رغب) +
Undulant Fever	انڈیولنٹ فیور	حمّٰی مُتموجہ حمی مالٹا +
Hyperpyrexial Fever	ہائی پر پائی رکسیل فیور	حمّٰی مُحرقہ جس کی حرارت نہایت شدید ہو +
Idiopathic Fever	ایڈیوپے تھک فیور	حمّٰی مرضیہ
Continued Fever	کنٹی نیوڈ فیور	حمّٰی مُستمرّہ ہمیشہ ایک حال پر رہنے والا بخار +
Infectious Fever	ان فکشس فیور	حمّٰی مُسریہ متعدی بخار جو ایک سے دوسرے کو لگ جائے +
Asthenic Fever	ایس تھے نک فیور	حمّٰی مُضعِفہ کمزور کر دینے والا بخار +
Typhoid Fever	ٹائی فائڈ فیور	حمّٰی مطبقہ متناقصہ (معویہ) حمی معویہ آنتوں والا بخار، موتی جھرا +
Typhus Fever	ٹائی فس فیور	حمّٰی مطبقہ متزائدہ حمی ہذیانیہ +
Infectious Fever Contagious Fever	ان فکشس فیور کنٹے جس فیور	حمّٰی مُعدِیہ ایک سے دوسرے کو لگنے والا بخار +
Enteric Fever	این ٹرک فیور	حمّٰی مِعوِیہ

مطبقہ اسہالیہ (ٹائی فائڈ فیور) کا دوسرا نام ہے یہ موتی جھرا +

Quotidion Fever	کوٹیڈین فیور	حمی مواظبہ وہ تپ موسمی جس کی باری روزانہ آئے +
Double Quotidion Fever	ڈبل کوٹیڈین فیور	حمی مواظبہ مضاعفہ دوہرا حمی مواظبہ +
Malignant Fever	ملگ ننٹ فیور	حمی مہلکہ خبیث اور مہلک تپ +
Intermittent Fever	انٹرمی ٹنٹ فیور	حمی نائبہ باری کا بخار جو اوتر کر چڑھے +
Hemorrhagic Pernitious Fever	ہیموراجک پرنی شس فیور	حمی نزفیہ خبیثہ وہ خبیث بخار جس کے ساتھ جریان خون بھی ہو +
Puerperal Fever	پوئرپرل فیور	حمی نفاسیہ پرسوت کا بخار +
Eruptive Fever Exanthemeta	اِرپ ٹو فیور اگزان تھے میٹا	حمی نفاطیہ دیکھو حمی طفحیہ +
Spotted Fever	اسپاٹڈ فیور	حمی نقطیہ حمی نمشیہ، حمی ہذیانیہ کا دوسرا نام ہے +
Relapsing Fever	ری لیپ سنگ فیور	حمی نکسیہ } ناکسہ } " حمی قحطیہ۔ باربار لوٹنے والا +
Spotted Fever	اسپاٹڈ فیور	حمی نمشیہ (حمی نقطیہ) حمی نقطیہ، حمی ہذیانیہ کا دوسرا نام ہے +
Specific Fever	اسپے سی فک فیور	حمی نوعیہ مخصوص مادہ یا مخصوص جراثیم کا بخار +
Rheumatic Fever	ریومے ٹک فیور	حمی وجع مفاصل گٹھیے کا بخار + حمی حاریہ +
Asthenic Inflammatory Fever	اس تھے نک انفلامٹری فیور	حمی ورمیہ قویہ حمی التہابیہ قویہ +

English	تلفظ	اردو
Transient Pyrexia	ٹران زی انٹ پائی ریکسیا	حمی وقتیہ
Typhus Fever	ٹائی فس فیور	حمی هذیانیہ حمی نقطیہ، حمی نمشیہ
Typhus Icteroides	ٹائی فس اکٹرائیڈس	حمی هذیانیہ یرقانیہ
Ephemeral Fever Febricula	ایفمرل فیور، فیبری کیولا	حمی یوم ایک دن کا بخار +
Fevers Fever	فیورز	حمیات حمی (فیور) کی جمع ہے +
Varicella Chicken-pox	ویری سیلا۔ چکن پاکس	حُمَیقا جدری کاذب، موتیا سیتلا +
Strabismus Squint	اسٹرے بس مس۔ سکوئنٹ	حَوَل (بھینگا پن) آنکھ کے ڈھیلے کا پھر جانا +
Large Round Worm	لارج راونڈ ورم	حَیّات شکم کے کینچوے دیکھو دیدان طوال +
Suspended Animation	سس پنڈانی مے شن	حَیات مُعَلَّق مردہ کی سی حالت +
Menses	مین سس	حَیض وہ خون جو طبعی طور پر جوان عورتوں کو ہر ماہ اندام نہانی سے برآمد ہوتا ہے +
	خ	
Pruritis	پرورائی ٹس	خارش خشک (دیکھو)
Imbicility	امبی سی لی ٹی	خَبط اختلاط ذہن، اختلاط عقل +
Anaesthesia	انس تھیزیا	خَدَر کسی عضو کا سن یا بےحس ہو جانا +
Abscess	ایب سس	خُراج (پھوڑا) پیپ بنکر اسکا کسی ایک مقام میں جمع ہوجانا +
Secondary Abscess	سکنڈری ایبسس	خُراج ثانوی
Tubercular Abscess	ٹیوبرکولر ابسس	خُراج دَرَنی دیکھو خراج سلی۔ مادہ سل کا پھوڑا خواہ بدن میں کہیں ہو +

Embolic Abscess	امبولک ابسس	خراج سُدّی سدہ عروقی سے جو پھوڑا پیدا ہو +
Tubercular Abscess	ٹیوبر کولر ابسس	خراج سلی خراج درنی، مادہ سل کا پھوڑا +
Pelvic Abscess	پلوک ابسس	خراج عانہ پیڑو کا اندرونی پھوڑا +
Anal Abscess	اینل ایبسس	خراج مقعد مقعد کا پھوڑا +
Perinephritic Abscess	پیری نفرے ٹک ابسس	خراج نواحی گردہ گردے کے گرد کی ساخت کا پھوڑا +
Ischio-Rectal Abscess	اسکیو رکٹل ابسس	خراج ورکی مستقیمی معاء مستقیم اور حدبۂ ورکیہ کے درمیان کا پھوڑا +
Climacteric Dementia	کلائی میکٹرک ڈیمنشیا	خرفیت دیکھو بلاہت شیخوخت
Prolapsus	پرولیپسس	خروج عضو کسی اندرونی عضو کا باہر آجانا +
Prolapsus Ani	پرولیپسس اینائی	خروج المقعد کانچ نکلنا، مقعد کا باہر آجانا +
Prolapsus Vagini	پرولیپسس جائنی	خروج المہبل اندام نہانی کا باہر نکل آنا
Measles	میزلس	خسرہ (حصبہ)
Scab	اسکیب	خشک ریشہ کھرنڈ +
Frost-bite	فراسٹ بائٹ	خصر تصقیع، پالا مارنا +
Palpitation Palpitation of the Heart	پیلپی ٹے شن پیلپی ٹے شن آف دی ہارٹ	خفقان " قلب دل دھڑکنا، اختلاج قلب +
Dislocation	ڈسلوکے شن	خلع

English	تلفظ	نام مرض
		جوڑ او کھڑنا ؛
Traumatic Dislocation	ٹرامے ٹک ڈسلوکے شن	خلع ضربی چوٹ لگنے سے جوڑ کا او کھڑ جانا ؛
Recurrent Dislocation	ریکرنٹ ڈسلوکے شن	خلع مُترَاجع ادنیٰ اسباب سے بار بار ہونے والا خلع ؛
Pathological Dislocation	پیتھالوجیکل ڈسلوکے شن	خلع مرضی کسی مرض سے تدریجاً جوڑ کا فاسد ہو کر او کھڑ جانا ؛
Scrofula	اسکرا فیولا	خنازیر (کنٹھ مالا)
Pharyngitis ؛	فیرنجائی ٹس ۔ ڈفتھیریا	خناق
Spasmodic Croup	اسپز موڈک کروپ	خناق تشنجی
Croup ؛	ڈفتھیریا ، کروپ	خناق کلبی
Diphtheria	ڈفتھیریا	خناق وبائی (خناق کلبی)
Musce Volitantes	مسی وال ٹین ٹیز	خیالات عین
Bubo Bubon	بیوبو ، بیوبون	خیرجل بدھ ، ورم مغابن ، جنگاسہ اور بغل کی سوجی ہوئی گلٹیاں ؛
	د	
Ring Worm	رنگ ورم	داد (قوبا) جلد کا مشہور مرض ہے ؛
Onychia	ان کیا	داخس بسہری ، انگل بیڑا ؛
Alopecia Areata	ایلوپی شیا اریٹا	داء الحیّہ
Scorbutus ؛	اسکاربیوٹس ، اسکروی	داء الحفر داء القلح ، ایک خون کا مرض ہے ، جس میں مسوڑھے متورم اور منیع ہو جاتے ہیں . بدن خراب ہو جاتا ہے ، ادنیٰ تحریک سے مسوڑھوں سے خون جاری ہو جاتا ہے ؛
Chorea	کوریا	داء الرقص (رقاص) ایک مخصوص عصبی مرض ہے ، جس میں مریض کے ہاتھ پاؤں ناچ کے مانند کانپتے ہیں ؛
Elephantiasis	ایلی فینٹائی سس	داء الفیل (فیلپا)
Elephantiasis Scroti	ایلی فن ٹائی سس اسکروٹائی	داء الفیل صفنی

؛ Diphtheria

؛ Scurvy

فوطہ کا ایک مرض ہے جس میں فوطے مرض فیلپا کی طرح بڑھ جاتے ہیں +

داء القلح دیکھو "داء الحفر" +		Scurvy
داء الکلب	امینو مے نیا	Ameno mania
جنون ابتہاجی، وہ جنون جس میں مریض دل خوش کن خیالات کی وجہ سے ہشاش بشاش رہتا ہے +		
دُبَیلہ (پھوڑا)	کولڈ ایبسس	Cold Abscess
خراج بارد، ٹھنڈا پھوڑا جو بڑا ہوتا ہے، اور شدید نہیں ہوتا +		
دُبَیلۃ الکبد جگر کا پھوڑا +	ہیپاٹک ایبسس	Hepatic Abscess
دبیلۃ المعدہ معدہ کا پھوڑا +	سپوریٹو گیسٹرائی ٹس	Suppurative Gastritis
دُخنیّہ گرمی دانے +	سوڈا مینا	Sudamina
درد سر (صداع)	ہیڈ ایک	Headache
دَرَن	ٹیوبرکل	Tubercle
مرض سل کے ابھار جو ابتدائً اعضاء میں بنتے ہیں +		
درور مذی جریان مذی +	پراسٹے ٹوریا	Prostato-arrhoea
دِشبذ	کیلس	Callus
وہ ہڈی کی گرہ جو ٹوٹی ہوئی ہڈی پر بنجاتی ہے +		
دِق (تپ دق)	ہکٹک فیور	Hectic Fever
دُمّل دُنبل، بالتوڑ (دمامیل جمع) +	بائل	Boil
دَمہ (بُہر) تنگی تنفس کا مشہور مرض ہے +	ایزما۔ ایس تھما	Asthma
دُودُ الخل چرنے، دیدان صغار دیکھو +	تھریڈ ورم	Thread Worm
دَوالی صفن	ویری کوسیل	Varicocele

Vertigo	ورٹی گو	فوطے کی رگوں کا پھول جانا ٭ دُوار
Epileptic Vertigo	ایپی لیپٹک ورٹی گو	دوران سر۔ سر کا چکر کھانا ٭ دُوار صرعی
Intestinal Worms		مرگی سے دوران سر ٭ دُومال
Small Thread Worm	ان ٹسٹائنل وارمز	دیکھو گھنّہ ٭ دیدان امعاء
Vermes Nasi	ورمیز نیزائی	آنتوں کے کیڑے ٭ دیدان انف
		ناک کے کیڑے ٭ دیدان خلیہ
Small Thread Worm Oxyuris Wermicularis	اسمال تھریڈ وارم اگزی یورس ورمی کیولیرس	دیکھو "دیدان صغار" ٭ دیدان صغار
		دیدان خلیہ۔ شکم کے چنونے، چنچنے، جو باریک سرکے کیڑے کے مانند ہوتے ہیں ٭
Ascaris Lumbricoides Round Worm	اسکے ریس لمبری کوائیڈس راؤنڈ ورم	دیدان طِوال
		حیات۔ شکم کے کینچوے ٭
	ڈ	
Broncho-Pneumonia Infantile	برانکو نمونیا انفنٹائل	ڈبہ اطفال
		بچوں کا ذات الریہ شعبیہ ٭
	ذ	
Pleuritis Pleurisy	پلیورائی ٹس۔ پلیورسی	ذات الجنب
		پسلیوں کی اندرونی جھلی اور پھیپھڑے کی جھلی کا ورم ٭
Pneumonia	نمونیا	ذات الریہ
		ورم شش، خاص پھیپھڑے کا ورم ٭
Broncho Pneumonia	برانکو نمونیا	ذات الریہ شعبیہ

		ڈبہ اطفال ۔
Septic Pneumonia	سپٹک نمونیا	ذات الریہ عفونیہ ورم شش عفونی ۔
Lobar Pneumonia	لوبر نمونیا	ذات الریہ فصّی وہ ورم جو شش کے بڑے بڑے لوتھڑوں میں ہو ۔
Lobular Pneumonia	لوبیولر نمونیا	ذات الریہ فصیصی وہ ورم جو پھیپھڑے کے چھوٹے چھوٹے لوتھڑوں (فصیصات) میں ہو ۔
Diphtheria Croup	ڈفتھیریا، کروپ	ذبحہ خناق کی ایک قسم ہے ۔
True Angina	ٹرو انجائنا	ذبحہ حقیقیہ سچا مرض ذبحہ صدریہ ۔
Angina Pectoris	انجائنا پکٹورس	ذبحہ صدریہ وہ مرض ہے، جس میں دل کے مقام سے درد کا دورہ اٹھتا ہے ۔
Pseudo Angina	سیوڈو انجائنا	ذبحہ کاذبہ جھوٹا مرض ذبحہ صدریہ ۔
Ludwig's Angina		ذبحہ لڈوِگ دیکھو فلغمونی تحت الفک ۔
Dirrhoea	ڈائریا	ذرب وخلفہ دستوں کا مرض ۔
Sprue	اسپرو	ذرب مزمن سنگرہنی، پرانے دستوں کا مرض ۔
Tenderness		ذکاوت دیکھو "مضاضت" ۔
Amaurosis	اے ماروسس	ذہاب البصر اندھاپن، جس میں طبقۂ شبکیہ بیکار ہو جاتا ہے
Lycomania Lycanthropy		ذئب دیکھو قُطرب ۔
Diabetes	ڈایابیٹیز	ذیابیطس وہ مشہور مرض ہے جس میں پیشاب کی کثرت ہوتی ہے ۔

English	تلفظ	اسم مرض
Phosphatic Diabetes	فاسفے ٹک ڈایابے ٹیز	ذیابیطس نوری / نور آگین[1]
وہ ذیابیطس جس میں پیشاب کے ساتھ نور آگین مواد خارج ہوں +		
Diabetes Insipidus	ڈایابے ٹیزان سپی ڈس	ذیابیطس ساذج / بارد
جس میں پیشاب کے ساتھ شکر نہیں آتی ہے +		
Diabetes Mellitus	ڈایابے ٹیز میلی ٹس	ذیابیطس سُکّری
وہ ذیابیطس جس میں پیشاب کے ساتھ شکر آتی ہے +		
	ر	
Quartan Fever	کوارٹن فیور	ربع / ربع دائرہ
چوتھیا بخار جس کے دورے چوتھے روز آیا کرتے ہیں +		
Duplicated Quartan Fever	ڈپلی کیٹڈ کوارٹن فیور	ربع مُثنّٰی
دوہرا چوتھیا بخار +		
Atresia of the Vagina	اٹری سیا آف دی وجائنا	رتق
انسداد مہبل، اندام نہانی کا بند ہونا +		
Spurious Pregnancy	اسپوریس پریگ نینسی	رجاء
جھوٹا حمل +		
Guinea Worm	گنی ورم	رشتہ (ن)
ناروا، عرق مدنی +		
Bruise Contusion	بروز کن ٹیوژن	رضّ
کدم۔ عضو کا کچل جانا +		
Contusion of the Mammary	کن ٹیوژن آف دی میمری گلینڈ	رضّ الثّدی
پستان کا کچلا جانا +		
Epistaxis	اپس ٹیک سس	رُعاف
نکسیر۔ ناک سے خون جاری ہونا +		
Alaxia	اٹیکسیا	رعشہ (کپکپی)
Thinning of Milk	تھننگ آف ملک	رقّت لبن
دودھ کا رقیق ہو جانا +		

[1] نور آگین: فاسفیٹ +

Chorea	کوریا	رقص رنجی دیکھو داء الرقص
Conjunctivitis Ophthalmia	کنجنکٹوائی ٹس۔ آفتھلمیا	رمد (آشوب چشم) طبقہ ملتحمہ کا ورم، آنکھ دکھنا
Ophthalmia Neonatorum	آفتھلمیا نیونا ٹورم	رمد خلقی پیدائشی آشوب چشم
Purulent Ophthalmia	پرولنٹ آفتھلمیا	رمد صدیدی آشوب چشم جس کے ساتھ پیپ بھی خارج ہوتی ہو
Catarrhal Ophthalmia	کٹارل آفتھلمیا	رمد نزلی آشوب چشم جو نزلہ سے ہو
Phlyctenular Conjunctivitis		رمد نفاطی دیکھو رمد ودقی
Phlyctenular Conjunctivitis	فلکٹے نیولر کن جنکٹوائی ٹس	رمد ودقی رمد نفاطی، وہ آشوب چشم جس میں آنکھ میں نقطے سے بن جائیں
Xerophthalmia	زیروآفتھلمیا	رمد یابس وہ رمد جس کے ساتھ نزلہ ہوا اور کوئی رطوبت آنکھ سے نہ بہتی ہو، جفاف العین
Urinary Sand	یوریناری سینڈ	رمل بولی ریگ گردہ
Renal Sands	رینل سینڈز	رمل کلیہ ریگ گردہ
Trachoma	ٹریکوما	روہے (ککرے، جرب العین)
Rickets	رکٹس	ریاح الافرسہ دیکھو کساح
	ز	
Dysentery	ڈسنٹری	زحیر (پیچش) جس میں مروڑ ہوتا ہے، آؤں خارج ہوتی ہے، گاہے خون آنے لگتا ہے
Bacterial Dysentery	بیکٹیریل ڈسنٹری	زحیر جراثیمی زحیر جراثیمی، وہ پیچش جو جراثیم کے باعث ہو
Amebic Dysentery	امیبک ڈسنٹری	زحیر الخُوَیتی

		وہ پیچش جو جُویۂ عجیبہ (امیبا) کی وجہ سے ہو ٭
Bacillary Dysentery	بے سلری ڈسنٹری	زحیرِ عَصَوی عصا نامی جراثیم کی پیچش ٭
Chronic Dysentery	کرانک ڈسنٹری	زحیرِ مُزمن دیرپا پیچش +
Yellow Fever	یلو فیور	زرد بخار (حمّی اصفر)
Cryza Cold in the Head Cold	کورائزا۔ کولڈ انڈ دی ہیڈ کولڈ	زکام سردی، ناک کی راہ بلغمی رطوبات کا بہنا +
	س	
Somnolence Coma	سامنولینس۔ کوما	سُبات (قوما) گہری نیند۔ بیہوشی کی سی نیند +
Diabntic Coma	ڈایابیٹک کوما	سُبات ذیابیطسی وہ سبات جو ذیابیطس کے باعث ہو ٭
Hydrs-pericardium	ہائیڈرو پیری کارڈیم	سَبَاحَۃُ القلب غلاف القلب کے اندر پانی کا جمع ہوجانا، استسقاء القلب +
Vascular Keratitis	ویسکولر کیراٹائی ٹس	سَبَل ورم قرنیہ عروقیہ، آنکھ کے پردہ پر رگوں کا جال ہوجانا۔ جالہ +
Pannus	پے نس	سَبَل (جالہ)
Abrasion	ابرے ژن	سحج (رگڑ، خراش)
Nebula		سَحَاب دیکھو بیاض دقیق +
Giddiness	گڈی نس	سَدَر وہ مرض جس میں انسان کے کھڑے ہوتے ہی آنکھوں میں اندھیرا چھا جاتا ہے سر چکرانے لگتا ہے +
Embolus	امبولس	سُدّہ اٹکاؤ، کسی نالی کو بند کرنے والی چیز +
Emboli	امبولائی	سُدَد، سُدّے سُدّہ (امبولس) کی جمع ہے ٭

Embolic	امبولک	سُدّی سدہ کی طرف منسوب +
Glanders	گلینڈرس	سراجہ متقادہ۔ ایک مرض ہے جو گھوڑے سے انسان میں منتقل ہوجاتا ہے +
Farcy	فارسی	سراجۂ فرس گھوڑوں کا مرض سراجہ +
Erysipelas	اری سپلس	سرخ بادہ (حمرہ)
Meningitis	مے ننجائی ٹس	سرسام غشائی دماغ کی جھلیوں کا ورم +
Cerebitis	سیری برائیٹس	سرسام دماغی نفش) دماغ کا ورم +
Cancer	کینسر	سرطان ایک قسم کا خبیث ورم وزخم ہے +
Scirrhus Cancer	اسکے رس کینسر	سرطان سقیروسی سرطان سخت +
Cancer of the Liver	کین سر آف دی لور	سرطان کبد جگر کا سرطان +
Cancer of the Kidney	کین سر آف دی کڈنی	سرطان کلیہ گردہ کا مرض سرطان +
Soft Cancer	سافٹ کین سر	سرطان لیّن نرم قسم کا سرطان +
Epithelioma	اپی تھیلیومے ٹس	سرطانیہ بشریہ
Premature Ejaculation	پریمیچور ایجاکیولیشن	سرعت انزال
Tachycardia	ٹیکی کارڈیا	سرعت قلب قلب کی حرکات کا تیز ہوجانا +
Cough	کف	سُعال (کھانسی)
Pertussis		سُعال دیکی دیکھو شہقہ +
Winter Cough	ونٹر کف	سُعال شتوی

		موسم سرما کی کھانسی +
Favus	فیوس	سَعفَہ (گنج) سر کا گنجہ ہونا۔ قراع +
Glaneers	گلینڈرس	سَقاوہ دیکھو سراجہ +
Anorexia Nervosa	اینورکسیا نروسا	سقوط اشتہاء عصبی جوع البقر عصبی، بھوک کی کمی جو اعصاب کے فتور سے ہو +
Ovarian Prolapsis	اوویرین پرولیپسس	سقوط خصیۃ الرحم خصیۃ الرحم کا لٹک آنا +
Baldness	بیلڈنس	سُقوط شعر بال گرنا، تساقط شعر
Alopecia	الوپے شیا	سُقوط الشعر بالوں کا گرنا +
Scitrhus	اسکے رس	سقیروس ورم صُلب، سخت ورم +
Apoplexy	ایپوپلکسی	سکتہ
Serous Apoplexy	سیرس ایپوپلکسی	سکتہ بلغمیہ دیکھو سکتہ مصلیہ +
Heat Apoplexy	ہیٹ ایپوپلکسی	سکتہ حرّیہ گرمی کا سکتہ +
Sanguineous Apoplexy	سنگوئی نس ایپوپلکسی	سکتہ دمویہ
Nervous Apoplexy	نروس ایپوپلکسی	سکتہ عصبیہ
Serous Apoplexy	سیرس ایپوپلکسی	سکتہ مصلیہ (مائیہ) اسی کو بعض لوگ سکتہ بلغمیہ بھی کہتے ہیں +
Tuberculosis	ٹیوبرکیولوسس	سِلّ مرض سل خواہ کسی عضو میں ہو۔ تدرّن +
Phthisis	تھائی سس	سِلّ
Human Tuberculosis	ہیومن ٹیوبرکیولوسس	سِل انسانی تدرن انسانی +

English	تلفظ	نام مرض
Abdominal Tuberculosis	ابڈومی نل ٹیوبرکیولوسس	سِل بطنی پیٹ کی سل +
Bovine Tuberculosis	بووین ٹیوبرکیولوسس	سِل بقری گائے وغیرہ (سور) کی سِلّ +
Leryngeal Phthisis	لیرنجیل تھائی سس	سل حنجرہ
Pulmonary Tuberculosis	پلمونری ٹیوبرکیولوسس	سل رئوی پھیپھڑے کا مرض سل +
Galloping Consumption		سِل ساعی دیکھو سل شدید +
Galloping Consumption	گیلوپنگ کن زمپشن	سل شدید جو تیزی سے اپنی رفتار طے کر رہا ہو، سل ساعی +
General Tuberculosis	جنرل ٹیوبرکیولوسس	سِل عام تدرن عام، جو تمام بدن میں عام ہو +
Glanduler Tuberculosis	گلینڈیولر ٹیوبرکیولوسس	سِل غددی تدرن غددی، جس میں بدن کے غدد مبتلا ہوتے ہیں +
Tubercular Kidney	ٹیوبرکولر کڈنی	سل کلیہ تدرن کلیہ، گردہ کی سل +
Fibroid Phthisis	فائی برائڈ تھائی سس	سِل لیفی ریشہ والی سل +
Intestinal Tuberculosis	ان ٹسٹائنل ٹیوبرکیولوسس	سِل معوی آنتوں کا مرض سل +
Tabes Mesentrica	ٹے بیز مے سن ٹریکا	سل ماساریقی سل بطنی، پیٹ کی سِل +
Blepharitis	بلی فرائی ٹس	سُلاق (دبامنی)
Incontinence of Urine	انکانٹی نینس آف یورن	سلس البول پیشاب کا بلا ارادہ بہنا +
Tumor Tumour Syst	ٹیومر سسٹ	سلعہ (رسولی)
Tumours	ٹیومرز	سلعات سلعہ کی جمع ہے +

Bubonocele	بیوبونوسیل	سلعہ اربیہ کنج ران کی رسولی، وہ ناقص فتق جو مجرائے اربیہ کے اندر رہی ہے، اور وہاں ورم نمودار کردے +
Granulomr	گرے نیولوما	سلعہ اریکہ وہ رسولی جو کسی زخم کے بھرنے کے بعد پیدا ہو جاتی ہے +
Epith elioma	اپی تھیلی اوما	سلعہ بشرایہ بشرہ کی رسولی +
Heamato cele	ہیماٹوسیل	سلعۂ دمویہ خون کی رسولی +
Retro-uterine Haematocele	ریٹرویوٹرائن ہیماٹوسیل	سلعۂ دمویہ رحمیہ موخرا رحم کے پچھلے حصہ کی خونی رسولی +
Uterine Tumour	یوٹرائن ٹیومر	سلعہ رحم رحم کی رسولی +
Physocele	فائی سوسیل	سلعہ ریحیہ
Innocent Tumour	انوسنٹ ٹیومر	سلعہ سلیمہ وہ رسولی جو خطرناک نہو +
Lipomata	لیپومےٹا	سلعہ شحمیہ چربیدار رسولی +
Osseons Tumour	آسٹی اس ٹیومر	سلعہ عظمیہ ہڈی کی رسولی +
Lacteal Tumour	لیک ٹیل ٹیومر	سلعہ لبنیہ دودھ کی نالیوں کی رسولی +
Sarcoma	سارکوما	سلعہ لحمیہ گوشت کی رسولی +
Myosarcoma	مائیوسارکوما	سلعہ لحمیہ عضلیہ
Pudendal Condyloma	پیوڈنڈل کانڈی لوما	سلعہ لقمیہ استحیائیہ شرمگاہ کی ایک قسم کی رسولی ہے +
Atheroma	ارتھی روما	سلعہ ہلامیہ
Cropulence	کارپولینس	سمن مفرط

موٹاپے کی زیادتی +		
سِمَن مُفرط (موٹاپا)	ابیسیٹی	Obesity
سُن بہری (خدر) کسی عضو کا بےحس ہو جانا +	انس تھیزیا	Anaesthesia
سنگرہنی (ہ) ذرب مزمن، پرانے دستوں کا مرض +	اسپرو	Sprue
سنگرہنی (ذرب مزمن)	سائی لوسس	Psilosis
سوزاک (ف) مجرائے بول کا مخصوص ورم ہے +	گنوریا	Gonorrhoea
سوء التغذیہ پرورش بدنی کی خرابی +	مال نیوٹریشن	Mal-Nutrition
سوء القنیہ (فقر الدم)	اینیمیا	Anaemia
سوء مزاج سوء مزاج مستوی +	کے کیکٹ شیا	Cachexia
سوء مزاج اجامی	ملیریل کے کٹ شیا	Malarial Cachexia
سوء مزاج سلی سوء مزاج درنی +	ٹیوبرکولر کے کیکشیا	Tubercular Cacnexia
سوء ہضم فساد ہضم، ہضم کی خرابی +	ڈس پپ سیا انڈائی جس چن	Dyspepsia Indigestion
سوء ہضم ضعفی کمزوری قوت کے باعث ہضم کا خراب ہو جانا +	اٹونک ڈس پپ سیا	Atonic Dyspepsia
سَہَر (بےخوابی)	انسامینا	Insomnia
سیتلا (ہ) دیکھو جُدری +	اسمال پاکس	Small-pox
سیلان الاذن کان کا بہنا +	اٹوریا	Ottorrhoea
سیلان الرحم سفیدی آنا۔ اندام نہانی سے سفید رطوبت کا بہنا +	لیکوریا، وہائٹس	Leucorrhoea Whites

English		
Gonorrhoea	گنوریا	سیلان زہری (سوزاک)
	ش	
Carbuncle	کاربنکل	شب چراغ (جمرہ)
Hemeral opia	ہمی رل اوپیا	شبکوری
Urticaria	ارٹی کیریا	شری (پتی)
Double Tertion Fever	ڈبل ٹرشین فیور	شطرالغب دوہرا حمی غب +
Trichasis	ٹری کایاسس	شعر زائد، شعر منقلب پڑبال +
Sty	اسٹائی	شعیرہ (گہانجنی، انجن ہاری)
Coagulation Necrosis Sphacelus	کوگولیشن نکروسس اسفے کیلس	شقاقلوس موت الانجماد +
Rupture	رپچر	شقاق انشقاق، پھٹنا +
Eissure of the Tongue	فشر آف دی ٹنگ	شقاق اللسان زبان کا پھٹنا +
Migrain	مائگرین	شقیقہ (آدھاسیسی) وہ درد جو آدھے سر میں ہوتا ہے +
Pertussis	پرٹسس ہوپنگ کف	شہقہ سعال دیکی، کالی کھانسی
Bulimia Bulimus	بولیمیا - بولی مس	شہوت کلبیہ جوع الکلب، بھوک کی زیادتی کا مرض +
Paralysis		شلل دیکھو استرخاء +
Hoariness	ہوری نس	شیب بالوں کا قبل از وقت سفید ہونا +
Hoariness		شیب غیر طبعی بالوں کا قبل از وقت سفید ہونا +

	ص	
Delirious Mania		صباسرا دیکھو جنون ہذیانی +
Headache	ہیڈ ایک	صُداع (دردسر)
Passive Congestive Headache		صداع احتقان قہری دیکھو صداع دموی وریدی +
Passive Congestive Headache	پے سو کنجس ٹو ہیڈ ایک	صُداع دموی وریدی صداع احتقان قہری +
Nervous Headache Neuralgic Headache	نروس ہیڈ ایک نیورلجک ہیڈ ایک	صُداع عصبی عصبی دردسر +
Sick Headache	سک ہیڈ ایک	صُداع غثیانی دردسر غثیانی +
Psoriasis	سورائیسس	صدفیہ (چنبل)
Buccal Psoriasis	بکل سورائی سس	صدفیہ فم
Bazins' Disease	بازنس ڈزیز	صدفیۂ فم منہ کا چنبل (مرض بازین) +
Shock Stroke	اسٹروک	صدمہ (شاک) جیسے بجلی کا صدمہ - ضرب +
Electric Stroke	الکٹرک اسٹروک	صدمہ برقیہ } " کہربائیہ } بجلی کا صدمہ +
Epslepsy	اپی لیپسی	صرع (مرگی)
Petit Mal	پیٹٹ مال (فرانسیسی لفظ)	صرع خفیف مال، مرض - پیٹٹ چھوٹا +
Grand Mal	گرینڈ مال	صرع شدید مال بمعنی مرض - گرنیڈ، بڑا +
Haut Mal	ہاٹ مال	صرع شدید سخت مرگی کا دورہ +

Atrophy	اٹروفی	صِغر کسی عضو کا لاغر ہو جانا +
Atrophy of the Uterus	اٹروفی آف دی یوٹرس	صِغر الرحم رحم کا چھوٹا ہو جانا +
Atrophy of the Liver	اٹروفی آف دی لور	صغر کبد جگر کا لاغر ہو جانا +
Atrophic Cirrhosis	اٹروفک سیروسس	صغر الکبد لیفی جگر کی وہ لاغری جس میں جگر کے اندر ریشے پیدا ہو جاتے ہیں +
Sclerosis Scirrhus		صلابت دیکھو "تحجر" اور "سقیروس" +
Hardening of Uterus	ہارڈننگ آف دی یوٹرس	صلابۃ الرحم رحم کا سخت ہو جانا +
Deafness	ڈیف نیس	صَمَم (بہراپن)
	ض	
Direct Injury		ضرب واصل دیکھو جراحت واصلہ +
Insolation Sun-Stroke	ان سولےشن سن اسٹروک	ضربۃ الشمس لو لگنا +
Cardiac Insolation	کارڈیکل ان سولےشن	ضربۂ شمسیہ قلبیہ
Hyperpyrexial Insolation	ہائی پر پائی ریکسیل ان سولےشن	ضربۃ الشمس محرقہ
Anorexia Bulimus	اینوریکسیا	ضعف اشتہاء بھوک کی کمی - بولیموس +
Sexual Debility	سیکسوئل ڈی بی لیٹی	ضعف باہ
Functional Impotancy	فنکشنل امپوٹنسی	ضعف باہ وظیفی جو اعضائے تناسل کے افعال کی خرابی سے لاحق ہو +
Asthenopia	ایس تھی نوپیا	ضعف البصر آنکھوں کا جلد تھک جانا +
Neurasthenia	نیورس تھے نیا	ضعف عصبی

		زوال قوت عصبانی +
Atony of the Bladder	اٹونی آف دی بلیڈر	**ضعف مثانہ** مثانہ کی کمزوری +
Psychasthenia	سائکس تھے نیا	**ضعف نفس** جس میں وہمی مصائب و آفات کا بہت اندیشہ رہتا ہے +
Ranula	ریے نیولا	**ضِفْدَعُ اللسان** زبان کے نیچے کی رسولی +
Stricture	اسٹرکچر	**ضیق** نالی کا تنگ ہو جانا۔کسی راستہ کا تنگ ہو جانا +
Stricture of Urethra	اسٹرکچر آف یوریتھرا	**ضیق احلیل** پیشاب کی نالی کا تنگ ہو جانا +
Syphilitic Stricture	سفلےٹک اسٹرکچر	**ضیق افرنجی** معا مستقیم کی تنگی آتشک کے زخم کے سبب سے +
Aortic Stenosis	اے آرٹک اسٹی نوسس	**ضیق اورطی** شریان اعظم کے دہانہ کا تنگ ہو جانا +
Mitral Stenosis	مائٹرل اسٹی نوسس	**ضیق تاجی** قلب کے بائیں اذن و بطن کے درمیان کے دہانہ کا تنگ ہو جانا +
Malignant Stricture	ملگ ننٹ اسٹرکچر	**ضیق خبیث** ضیق سرطانی (معا مستقیم کا) +
Malignant Stricture		**ضیق سرطانی** دیکھو "ضیق خبیث" +
Phimosis	فائی موسس	**ضیق قلفہ** جس میں قلفہ لمبا اور تنگ ہو جاتا ہے +
Fibrous Stricture	فائبرس اسٹرکچر	**ضیق لیفی** معا مستقیم میں ریشوں کے پیدا ہونے سے اس کا تنگ ہو جانا +
Stricture of Urethra		**ضیق مجرای بول** دیکھو "ضیق احلیل" +
Stricture of the Rectum	اسٹرکچر آف دی رکٹم	**ضیق مستقیم** معائے مستقیم کا تنگ ہو جانا +

English	تلفظ	اصطلاح
Strictur of the Anus	اسٹرکچر آف دی اے نس	ضیق مقعد مقعد کا تنگ ہو جانا +
Dyspnea (Dyspnoea)	ڈسپنیا	ضیق نفس تنگیٔ تنفس، سانس کا تنگ ہونا +
Asthma	ایز ما - آسما	ضیق النفس (دمہ)
		ط
Plague Pestis	پلیگ - پیس ٹس	طاعون مشہور مہلک وبائی مرض ہے +
Mesentric Plague	مسنٹرک پلیگ	طاعون بطنی طاعون ماساریقی +
Pneumonic Plague	نمونک پلیگ	طاعون ریوی وہ طاعون جس کے ساتھ ورم شش بھی ہو +
Pestis Minor	پیس ٹس مائنر	طاعون صغیر
Nervous Plague	نروس پلیگ	طاعون عصبی طاعون عفونی +
Septic Plague Septicemic Plague	سپ ٹک پلیگ	طاعون عفونی طاعون عصبی
Bubonic Plague	بیوبونک پلیگ	طاعون غددی وہ طاعون جس کے ساتھ گلٹی نمودار ہو +
Fulminent Plague	فل می ننٹ پلیگ	طاعون فجائی طاعون عفونی، طاعون عصبی +
Pestis Major	پیس ٹس میجر	طاعون کبیر
Mesentric Plague		طاعون ماساریقی دیکھو طاعون بطنی +
Hemorrhagic Plague	ہیمورے جک پلیگ	طاعون نزفی طاعون دموی +
Logophosis	لوگوفوسس	طرش وقر، صمم، بہرا ہونا +
Deafness	ڈیف نس	طرش (اونچا سننا)

Ecchymosis	ایکی موسس	طرفہ
Menses	مین سس	طمث (حیض) دیکھو حیض +
Tinnitus	ٹنائی ٹس	طنین
کان بجنا: کان میں خود بخود تیز آواز کا سنائی دینا +		
Hypermetropia	ہائی پرمٹروپیا	طول البصر
وہ مرض جس میں دور کی چیزیں اچھی طرح نظر آتی ہیں، اور نزدیک کی چیزیں اچھی طرح نظر نہیں آتی ہیں +		
	ظ	
Pterygium	ٹیری جی ام	ظفرہ (ناخونہ)
	ع	
Injury	انجری	عارض (آفت)
Acholia	اکولیا	عدم الصفراء صفراء کا کم پیدا ہونا +
Ablepsia	ابلیپیا	عدم البصر بینائی کا نہ ہونا +
Infection	ان فکشن	عدوی (چھوت)
ایک متعدی مرض کا چھوت دوسرے کو لگنا +		
Auto-Infection	آٹو ان فکشن	عدوی ذاتیہ
General Infection	جنرل ان فکشن	عدوی عمومیہ
عام بدن میں عدوی کا پھیل جانا +		
Specific Infection	اس پے سی فک ان فکشن	عدوی نوعیہ عدوی خصوصیہ +
Guinea Worm	گنی ورم	عرق مدنی نارو۔ رشتہ +
Bromidrosis	برومڈروسس	عرق منتن بدبودار پسینہ آنا +
Sciatica	شیاٹیکا	عرق النساء
وہ مخصوص درد ہے جو ٹانگ میں ہوتا ہے +		

English	تلفظ	اصطلاح
Acataposis Dysphagia	اکیٹا پوسس ڈسفے جیا	عسر الازدراد لقمہ نگلنے کی دشواری +
Dysuria	ڈائی سوریا	عسر البول پیشاب کی دشواری +
Tedious Gestation	ٹے ڈی اس جس ٹے شن	عسر الحمل دشواری سے حمل قرار پانا +
Dysmeno-rrhoea	ڈس مے نوریا	عسر الطمث حیض کی دشواری +
Obstructive Dysmeno-rrhoea	آبس ٹرکٹو ڈس مے نوریا	عُسر الطمث سُدّی
Membranous +	ممبرے نس ڈس مے نوریا	عُسر الطمث غشائی
Tedieua Labour	ٹے ڈی اس لے بر	عُسر ولادت دشواری سے بچہ پیدا ہونا +
Hemerolopia	ہیمی رل اوپیا	عَشا (شبکوری) رات کے وقت نظر نہ آنا +
Tic Doulou-reus	ٹک ڈولرو	عصابہ (درد ابرو)
Neuralgia	نیوریلجیا	عصبی درد وجع عصبی، پٹھوں کا درد +
Hypertrophy	ہائی پر ٹروفی	عِظمِ عضو کسی عضو کا بڑا ہونا +
Enlarged Spleen *	انلارج اسپلین	عِظم طحال تلی کا بڑا ہو جانا +
Hypertrophy of the Heart	ہائی پر ٹروفی آف دی ہارٹ	عِظم القلب قلب کا بڑا ہو جانا +
Hypertrophy of the Liver	ہائی پر ٹروفی آف دی لور	عظم الکبد جگر کا بڑا ہو جانا +
Hypertrophic Cirrhosis	ہائی پر ٹروفک سروسس	عظم الکبد لیفی وہ مرض جس میں جگر بڑھ جائے، اور ساخت میں الیاف پیدا ہو جائیں +
Macroglossia	میکروگلاسیا	عِظمُ اللسان زبان کا بڑا ہو جانا +

+ Dysmeno - rrhoea

* Enlargement of the Spleen

Sepsis	سپ سس	عفونت
Oral Sepsis	اورل سپ سس	عفونت فم منہ سے بدبو آنا ۔
Infective	ان فک ٹو	عفونی متعدی، چھوت دار، مرض متعدی، عفونت والا ۔
Acyesis Sterility	اسائی سس اسٹیری لیٹی	عقر } عُقم } عورت کا بانجھ ہوجانا ۔
Lycomania		علۃ الذئب دیکھو قطرب
Achromatopsia	اے کروما ٹاپسیا	عمی اللون رنگ کا نظر نہ آنا
Acyanoblepsia Acyanopsia	اے سائی نوبلپ سیا	عمی الزرقت نیلے رنگ کا نظر نہ آنا ۔
Impotancy	امپوٹینسی	عنانت (نامردی)
	غ	
Gangrene	گینگرین	غانغرانا عضو کا مردہ ہوجانا ۔
Inflammatory Gangrene	انفلامٹری گینگرین	غانغرانائے التہابیہ (ورمیہ)، وہ غانغرانا جس کے ساتھ ورم بھی ہو ۔
Hospital Gangrene	ہاسپٹل گینگرین	غانغرانائے بیمارستان غانغرانائی مستشفی، وہ غانغرانا جو جراحوں اور شفاخانوں میں کام کرنے والوں کو دوسرے مریضوں سے ہوجاتا ہے ۔
Arterial Thrombosic Gangrene	آرٹیریل تھرامبوسک گینگرین	غانغرانائے تخثر شریانی جو شرائین کے اندر خون کے منجمد ہونے سے لاحق ہوتا ہے ۔
Traumatic Gangrene	ٹرامے ٹک گینگرین	غانغرانا جرحیہ وہ غانغرانا جو چوٹ کے بعد لاحق ہو ۔
Traumatic Spreading Gangrene	ٹراومیٹک اسپریڈنگ گینگرین	غانغرانائی جرحیہ منتشرہ

	وہ پھیلنے والا غانغرانا جو چوٹ کے بعد لاحق ہو +	
Spontaneous Symmetrical Gangrene	اسپان ٹے نی اس سمی ٹریکل گینگرین	غانغرانائے ذاتیہ متناسبہ
Moist Gangrene	موائسٹ گینگرین	غانغرانائے رطوبیہ
	وہ غانغرانا جسکے ساتھ رطوبت بھی ہو +	
Putrid Moist Gangrene	پیُٹرڈ موائسٹ گینگرین	غانغرانائے رطوبیہ عفونیہ
	وہ عفونی غانغرانا جس کے ساتھ رطوبت بھی ہو +	
Septic Moist Gangrene	سپٹک موائسٹ گینگرین	غانغرانائے رطوبیہ عفونیہ
Aseptic Moist Gangrene	اسپٹک موائسٹ گینگرین	غانغرانائے رطوبیہ غیر عفونیہ
Emphysematic Gangrene	امفی سی مے ٹک گینگرین	غانغرانائے ریحیہ
	وہ غانغرانا جس کے ساتھ عضو ماؤف میں ریاح بھی ہو +	
Spreading Gangrene	اسپریڈنگ گینگرین	غانغرانائے ساعیہ
	پھیلنے والا غانغرانا +	
Embolic Gangrene	امبولک گینگرین	غانغرانائے سدّیہ
	سدہ عروق سے جو غانغرانا بنے +	
Noma	نوما	غانغرانائے شفہ
	آکلۃ الشفہ۔ اندام نہانی کے لب کا خراب زخم +	
Senile Gangrene	سینائل گینگرین	غانغرانائے شیخوخت
	جو بڑھاپے میں عارض ہو +	
Ergot Gangrene	ارگٹ گینگرین	غانغرانائے شیلمیہ
	وہ غانغرانا جو شیلم کے استعمال سے پیدا ہو +	
Symptomatic Gargrene	سمٹومے ٹکس گینگرین	غانغرانائے عرضیہ
Indirect Gangrene	ان ڈائرکٹ گینگرن	غانغرانائے غیر واصلہ
Noma	نوما	غانغرانائے فم
	آکلۃ الفم۔ منہ کا خراب و گندہ زخم جو وہاں کی ساخت کو فاسد کردے +	
Gangranous Stomatitis		غانغرانائے فم

		دیکھو تلاع غانغرانی ∴
Dry Gangrene	ڈرائی گینگرین	غانغرانا سی یابسہ غانغرانائے جانہ جس کے ساتھ رطوبت نہ ہو ∴
Tertian Fever	ٹرشین فیور	غِبّ تجاری بخار۔ جس کی باری تیسرے روز آتی ہو ∴
Tertian Fever	ٹرشین فیور	غب دائرہ جس کی باری تیسرے روز آئے ∴
Double Tertian Fever	ڈبل ٹرشین فیور	غِبّ مضاعف دوہرا تجارتی بخار ∴
Remittent Fever	ریمی ٹنٹ فیور	غب لازمہ وہ تجاری بخار جو تیسرے روز کسی قدر ہلکا ہو جایا کرے ∴
Bilous	بلی اس ریمی ٹنٹ فیور	غب لازمہ صفراویہ
Retching Nausia	ریچنگ، ناڈسیا	غثیان (متلی)
Sea-sickness	سی سک نیس	غثیان بحری جہاز کی متلی ∴
Fainting Syncope	فینٹنگ، سنکوپی	غشی (بیہوشی)
Onych auxis	آنک آکسس	غلظ الاظفار ناخون کا موٹا ہو جانا ∴
Viscidity of Milk	وسے ڈی ٹی آف ملک	غلظ اللبن دودھ کا گاڑھا ہو جانا ∴
Nebula		غمام دیکھو بیاض رقیق ∴
	ف	
Palsy Hemiplegia	پالسی۔ ہیمی پلجیا	فالج استرخا کسی عضو کا ∴ ادھرنگ، بدن کے دائیں یا بائیں نصف حصہ کا ڈھیلا ہو جانا ∴
Paraplegia	پیرا پلجیا	فالج اسفل استرخائی اسفل۔ فالج اطرافی۔ نچلے دھڑ کا فالج ∴

∴ Remittent Fever

Paraplegia		فالج اطرافی دیکھو فالج اسفل +
Wasting Palsy		فالج ذبولی دیکھو "استرخاء ذبولی" +
Lead Palsy	لیڈ پالسی	فالج رصاصی استرخاء اسربی، وہ فالج جو سیسہ کے استعمال سے لاحق ہو +
Crossed Paralysis	کراسڈ پیرے لے سس	فالج صلیبی استرخائی مقابل +
Writers Paralysis		فالج الکتاب دیکھو استرخاء کتابت
Writers Palsy	رائٹرس پالسی	فالج الکتابت
Hernia	ہرنیا	فتق آنت وغیرہ کا ٹل کر اپنی جگہ سے دوسری غیر طبعی جگہ چلا جانا +
Strangulated Hernia	اسٹرینگولےٹڈ ہرنیا	فتق اختناقی وہ فتق جس میں آنت پھنس کر گھٹ جائے +
Inguinal Hernia	انگوئنل ہرنیا	فتق اربی جنگاسہ (کنج ران) والا فتق +
Pudendal Hernia	پیوڈنڈل ہرنیا	فتق استحیائی فتق تناسلی، وہ فتق جس میں آنت شرمگاہ کی طرف اوتر آتی ہے، اور اسکا ابھار اندام نہانی میں نظر آتا ہے +
Intestinal Hernia	ہرنیا انٹسٹائنل	فتق امعاء آنتوں کا فتق +
Reducible Hernia	ری ڈیوس ایبل ہرنیا	فتق انغمازی دب جانے والا فتق +
Abdominal Hermia	ابڈومی نل ہرنیا	فتق بطنی فتق مراقی، شکم کا فتق، جس میں آنت شکم کے عضلات کے درمیان آجاتی ہے +
Pudendal Hernia		فتق تناسلی دیکھو فتق استحیائی +
Omental Hernia	اومنٹل ہرنیا	فتق ثربی

		شرب والا فتق، جس میں شرب نامی پردہ شکم سے ہٹ کر کسی دوسری جگہ پھنس جاتا ہے ٭
Congenital Hernia	کن جینی ٹل ہرنیا	فتق خِلقی پیدائشی فتق ٭
Physocele	فائی سوسیل	فتق ریحی جس میں فوطہ کے اندر ریاح بھر جاتی ہے ٭
Incarcerated Hernia	ان کارسی ریٹیڈ ہرنیا	فتق سُدّی سدہ والا فتق، وہ فتق جس کی وجہ سے آنتیں بند ہو جائیں ٭
Umbilcal Hernia	امبلائیکل ہرنیا	فتق سُرّی ناف کا فتق، دیکھو فتق مراقی، یا بطنی ٭
Scrotal Hernia	اسکروٹل ہرنیا	فتق صَفنی فوطہ والا فتق، جس میں آنت وغیرہ فوطہ میں اوتر آتی ہے ٭
Irreducible Hernia	اررِی ڈیوس ایبل ہرنیا	فتق عاصی وہ فتق جو نہ دبے، اور اصلی حالت میں عضو نہ لوٹے ٭
Femoral Hernia	فیمورل ہرنیا	فتق فخذی ران کا فتق، جس میں آنت وغیرہ کنج ران میں اوتر آتی ہے ٭
Encysted Hernia	ان سِسٹِڈ ہرنیا	فتق کیسی کیسہ دار فتق ٭
Abdominal Hernia		فتق مراقی دیکھو فتق بطنی ٭
Gastric Hernia	گسیٹرک ہرنیا	فتق مِعْدی معدہ کا فتق ٭
Intestinal Hernia	ان ٹسٹائنل ہرنیا	فتق مِعَوِیّ آنتوں کا فتق ٭
Inflammed Hernia	انفلیمڈ ہرنیا	فتق وَرَمِیّ فتق التہابی، جس میں ورم پیدا ہو جائے ٭
Phrenitis	فرینائی ٹس	قرانیطس سرسام غشائی۔ فرانیطس دراصل ف سے صحیح ہے
Crepitation	کری پی ٹے شن	قراقعہ

کرکراہٹ، وہ آواز جیسے بالوں کو چٹکی میں لیکر رگڑنے سے پیدا ہوتی ہے ۔

English	تلفظ	اصطلاح
Erection of the Clitoris	ایرکشن آف دی کلی ٹورس	فرلیسموس بظر نعوظ بظر، اس میں عورتوں کا بظر مردونکے مرض فرلیسموس کی طرح ہمہ دم استادہ رہتا ہے
Hydrophobia		فزع الماء دیکھو "کلب" (ہلکاؤ) ۔
Diathesis		فساد بنیہ دیکھو فساد ترکیب ۔
Hallucination Illusion	(۱) ہے لوسی نے شن (۲) الیوژن	فساد تخیل (۱) توہم فاسد (۲) توہم ۔
Diathesis	ڈایا تھے سس	فساد ترکیب فساد بنیہ، کسی عضو کی ساخت کا فاسد ہونا ۔
Arterial Degeneration	آرٹیریل ڈی جن ریشن	فساد ترکیب شریانی شریانی ساخت کا خراب ہوجانا ۔
Amyloid Degeneration	امی لائڈ ڈی جنا ریشن	فساد ترکیب نشائی نشاستہ جیسے مادہ میں بدنی ساخت کا بدل جانا ۔
Amentia		فساد ذکر دیکھو "نسیان" ۔
Calcareous Degeneration	کیل کیریس ڈی جنریشن	فساد کلسی کسی عضو کی ساخت میں چونہ کا مادہ پیدا ہوجانا ۔
Decomposition of Milk	ڈی کمپوزیشن آف ملک	فساد لبن چھاتی میں دودھ کا خراب ہوجانا ۔
Malarial Cachexia	ملیریل کے کش یا	فساد مزاج اجامی تپ موسمی کے دوام سے مزاج کا فاسد ہوجانا ۔
Indigestion	ان ڈائی جس چن	فساد ہضم غذا کا خراب ہوجانا ۔
Tubercular Myocele	ٹیوبر کولر مایوسیل	فطر درنی
Otomycosis	آٹو مائی کوسس	فطریت اذنیہ کان کا ایک مرض ہے ۔

English	تلفظ	نام
Actinomycosis Ray Fungus	ایکٹی نومائی کوسس رے فنگس	قطریت شعاعیہ
Keratomycosis	کیراٹومائی کوسس	قطریت قرنیہ
Acrisia	اے کرائی سیا	فقد البحران بحران کا نہ ہونا ۔
Akinesia Akinesis	ایکی نے شیا ایکی نے زیا	فقد الحرکت کسی عضو کی قوت حرکت کا ناقص یا باطل ہو جانا ۔
Anaphylaxis	انا فائی لیک سس	فقد الحمایت انسان کی وہ حالت جس میں حیوانی مواد (مثلاً سفیدی بیضہ، مائیت خون اور جراثیمی سیمن وغیرہ) کی پچکاری لینے کے بعد پھر مریض میں اسکی قوت برداشت نہیں رہتی ہے، اور اس کی خفیف مقدار بھی غیر طبعی تاثیر پیدا کر دیتی ہے ۔
Anosmia	انوس میا	فقد الشم قوت شامہ کا نہ رہنا ۔
Acholia	اکولیا	فقد الصفراء صفراء کا نہ ہونا ۔
Ablepsia	ابلپسیا	فقد النظر قوت بینائی کا زائل ہو جانا ۔
Alemia	الیمیا	فقدان اشارہ زوال قوت اشارہ، اس میں مریض اشارہ کرنے پر قادر نہیں رہتا ۔
Aphasia	افیزیا	فقدان تکلم اس مرض میں مریض الفاظ کو بھول جاتا، اور اپنے خیالات کو تحریر و تقریر سے ظاہر نہیں کر سکتا ۔
Motor Aphasia	موٹر افیزیا	فقدان تکلم حرکی تکلم حرکی - جس میں انسان چیزوں کو دیکھ اور سمجھ سکتا ہے، مگر انہیں اپنی زبان سے ادا نہیں کر سکتا ۔
Sensory Aphasia	سنسری افیزیا	فقدان تکلم حسی جس میں انسان چیزوں کو دیکھکر سمجھ نہیں سکتا، اسلئے وہ اپنی زبان سے اسے ادا بھی نہیں کر سکتا ۔
Ageustia	اگزیٹا	فقدان ذوق

		قوت ذائقہ کا معدوم ہو جانا +
Aphemia	انیمیا	فقدان صوت
		اس مرض میں مریض آواز نکالنے پر قادر نہیں ہوتا +
Agrophia	اگروفیا	فقدان کتابت
		زوال قوت تحریر۔ اس مرض میں مریض لکھنے پر قادر نہیں رہتا +
Anaemia	انیمیا	فقر الدم
		خون کی کمی، قلت دم، سوء القنیہ +
Cerebral Anaemia	سیریبرل انیمیا	فقر دماغی
		قلت دم مخی، دماغ میں خون کی کمی +
Callulitis Phlegmon	سیلیولائی ٹس فلیگ مونی	فلغمونی
		ورم خلوی، ایک قسم کا ورم ہے، جو پھیلا ہوا اور عام ہوتا ہے +
Ludwigs' Angina	لڈونگس انجائنا	فلغمونی تحت الفک
		ذوبحہ لدونگ +
Diffuse Phlegmen	ڈی فیوزڈ فلگ مان	فلغمون منتشر
		پھیلا ہوا ورم فلغمونی +
Hiccup Hiccough	ہکپ، ہکف	فواق (ہچکی)
	ق	
Constipation	کانسٹی پے شن	قبض
		حصر، اعتقال +
Habitual Constipation		قبض دائمی
		دیکھو حصر اعتیادی +
Crushed Foot	کرشڈ فٹ	قدم مرضوض
		کچلا ہوا پاؤں +
Foreign body in the Eye	فارن باڈی انڈی آئی	قذی
		آنکھ کی کھٹک۔ آنکھ کے اندر کسی چیز کا پڑ جانا +
Foreign body in the Ear	فارن باڈی انڈی ایر	قذی الاذن
		کان میں کسی چیز کا پڑ جانا +
Lupous	لیوپس	قراض

وہ جلدی مرض ہے جس میں جلد کے اندر رس ابھار ہو جاتے ہیں ، اور ان میں بھورے رنگ کی گانٹھیں بنتی ہیں ، اسکی مختلف شکلیں ہیں اور اسی اختلاف سے انکے مختلف نام رکھے گئے ہیں ۔ مثلاً قراض منتدیرہ (حلقہ کے مانند) ، قراض صُلب ، قراض بثوری ، قراض عقدی (گرہ دار) قراض ساعی (پھیلنے والا) وغیرہ ۔

English		اردو
Achor Achorion	ایکَر ، ایکوریَن	قُراع (سعفہ ، گنج سر)
Phrnitis	فرینائی ٹس	قرانیطس یہ لفظ ق سے غلط ہے ، دراصل یہ لفظ فرانیطس ف سے ہے ۔
Ulcer	السر	قرحہ زخم جس میں پیپ بھی ہو (قروح جمع) ۔
Sloughing Ulcer	سلفنگ السر	قرحہ آکلہ گلانے سڑانے والا قرحہ ۔
Irritable Ulcer	اررِی ٹیبل السر	قرحہ آلمہ وہ زخم جس میں درد زیادہ ہو ۔
Syphilitic Ulcer	سفلے ٹک السر	قرحہ افرنجیہ آتشک کے زخم ۔
Corod ing Ulcer Sloughing Phagedena Rudent Ulcer	کروڈنگ السر ، سلفنگ فیجی ڈے نا ، روڈنٹ السر	قرحہ آکالہ گوشت کو فاسد کرنے والا زخم ۔
Inflammed Ulcer	ان فلیمڈ السر	قرحہ التہابیہ قرحہ ملتہبہ ۔ وہ زخم جس کے ساتھ ورم بھی ہو ۔
Perforating Ulcer	پرفورے ٹنگ السر	قرحۂ ثاقبہ سوراخ کرنے والا قرحہ ۔
Serpiginous Ulcer		قرحہ ثعبانیہ دیکھو "قرحہ دابّہ" ۔
Tertiory Ulcer	ٹرشری السر	قرحہ ثلاثیہ
Serpiginous Ulcer	سرپے جنس السر	قرحہ دابّہ قرحہ ثعبانیہ ، رینگنے والا قرحہ ۔
Ulcer Serpens	السر سرپنس	قرحۂ دابّہ رینگنے والا قرحہ ، قرحہ ثعبانیہ ۔

Callous Ulcer	کیلس السر	قرحہ دشبذیہ قرحہ صلبہ، سخت زخم +
Varicos Ulcer	ویری کوز السر	قرحہ دوالیہ
Uterine Ulcer	یوٹرائن السر	قرحہ رحم رحم کا زخم +
Soft Sore Soft Chancre	سافٹ سور، سافٹ شنکر	قرحہ رخوہ نرم آتشک، آتشک مجازی +
Healthy Ulcer	ہلدی السر	قرحہ سلیمہ قرحہ صحیحہ، وہ زخم جس کے ساتھ ردی علامات نہوں +
Cllous Ulcer Hard Chancre	کیلس السر ہارڈ شنکر	قرحہ صلبہ قرحہ دشبذیہ، آتشک حقیقی کا دوسرا نام ہے +
Weak Ulcer	ویک السر	قرحہ ضعیفہ کمزور زخم +
Parasitic Ulcer	پیراسائٹک السر	قرحہ طفیلیہ
Indolent Ulcer	انڈولنٹ السر	قرحہ غیر مولمہ وہ زخم جس میں درد کم ہو +
Eczematic Ulcer	اگزیمے ٹک السر	قرحہ فارسیہ چھاجن کا زخم
Chronic Ulcer	کرانک السر	قرحہ مزمنہ دیرینہ زخم + دیرپا زخم +
Gastric Ulcer	گیسٹرک السر	قرحہ معدہ معدہ کا زخم +
Healing Ulcer	ہیلنگ السر	قرحہ ملتحمہ
Inflammed Ulcer		قرحہ ملتہبہ دیکھو "قرحہ التہابیہ" +
Irritable Ulcer	ارری ٹیبل السر	قرحہ ممضّہ وہ زخم جس میں درد زیادہ ہو +
Taenia Sagin-ata		قرعیات عامّہ

English	تلفظ	اصطلاح
Taenia Medio-canellata		دیکھو حب القرع عام انسانی ⁂
Taenia Solium		**قرعیات مشبکیہ** دیکھو حب القرع مشبکی ⁂
Bed Sores		**قروح الفراش** دیکھو قروح قطاۃ
Bed Sores	بیڈ سورز	**قروح قطاۃ**
		قروح الفراش، زخم بستر جو مریض کے عرصہ تک پڑے رہنے سے پشت کی جانب ہو جاتے ہیں
Psoriasis	سورائیسس	**تقشف الجلد** (چنبل)
Myopia	مائی اوپیا	**قصر البصر** کوتاہ نظری، دور کی چیزوں کا اچھی طرح نظر نہ آنا ⁂
Lycomania	لائیکومے نیا	**قطرب** ذئبہ، علۃ الذئب ⁂
Stomatitis	اسٹومے ٹائی ٹس	**قلاع** منہ آنا، منہ کا ورم ⁂
Thrush	تقرش	**قلاع ابیض** وہ قلاع جس میں منہ کے زخم سفید ہو جاتے ہیں ⁂
Eczema of the ear	ایکزیما آف دی ایر	**قلاع الاذن**
Vascular Stomatitis		**قلاع بثوری** دیکھو قلاع نفاطی ⁂
Parasitic Stomatitis		**قلاع جراثیمی** دیکھو ورم فم طفیلی ⁂
Mercurial Stomatitis	مرکیوریل اسٹومے ٹائی ٹس	**قلاع زیبقی** پارہ کے استعمال سے منہ آنا ⁂
Gangranous Stomatitis	گینگرے نس اسٹومے ٹائی ٹس	**قلاع غانغرانی** غانغرانائی فم ⁂
Vascular Stomatits	ویسی کیولر اسٹومے ٹائی ٹس	**قلاع نفاطی** قلاع بثوری، منہ کے آبلے، منہ کے چھالے ⁂
Anae mia	انیمیا	**قلت دم** (فقر الدم)

Pernicious Anaemia	پرنی شس انیمیا	خون کی کمی ✣ قلت دم مہلک
Want of Menstruation	وانٹ آف منسٹروایشن	قلت طمث — خون حیض کی کمی ✣
Less Suction of Milk	لس سکشن آف ملک	قلۃ اللبن — دودھ کا کم پیدا ہونا ✣
Regurgitation	ری گرجی ٹیشن	قلس (مراجعت) — قلب کی کواڑیوں کی خرابی سے خون کا قلب سے لوٹ کر الٹے راہ واپس جانا ✣
Aortic Regurgitation.	اے آرٹک ری گرجی ٹیشن	قلس اورطی — جس میں شریان اعظم کے دہانہ کی کواڑی کے خراب ہونے سے اس شریان کا خون قلب کی طرف واپس آجاتا ہے ✣
Mitral Regurgitation	مائٹرل ری گرجی ٹیشن	قلس تاجی — بائیں بطن سے خون کا بائیں اذن میں لوٹ جانا ✣
Tricuspid Regurgitation	ٹرائی کسپڈ ری گرجی ٹیشن	قلس ثلاثی — قلب کے صمام ثلاثی کا بند نہ ہونا، مراجعت ثلاثی، دائیں بطن سے خون کا دائیں اذن کی طرف لوٹنا جانا ✣
Pyrosis	پائی روسس	قلس محرق
Pediculosis	پیڈی کیولوسس	قمل (جوئیں)
Ring-Worm	رنگ ورم	قوبا (داد) — ایک مشہور جلدی مرض ہے ✣
Impetigo Contagiosa	امپے ٹی گو کنٹے جیوسا	قوبائے متعدیہ — متعدی قسم کا داد ✣
Colic Pain Intestinal Colic	کالک پین، ان ٹس ٹائنل کالک	قولنج
Ileus	الی آس	قولنج التوائی — ایلائس، وہ قولنج جس میں پاخانہ منہ کی راہ خارج ہوتا ہے
Lead Colic	لیڈ کالک	قولنج رصاصی — قولنج اسربی، وہ قولنج جو رصاص کے استعمال سے پیدا ہوجاتا ہے ✣
Flatulent Colic	فلے ٹولنٹ کالک	قولنج ریحی

English	تلفظ	اردو
Biliary Colic	بلی اری کالک	قولنج صفراوی حصات الکبد اور حصات المرارہ سے جو درد جگر وغیرہ میں ہوتا ہے ⁂
Nervous Colic	نروس کالک	قولنج عصبی
Hepatic Colic		قولنج کبدی دیکھو وجع الکبد ⁂
Intestinal Colic	ان ٹسٹائنل کالک	قولنج معوی قولنج ⁂
Copper Colic	کاپر کالک	قولنج نحاسی تانبہ کی وجہ سے جو قولنج ہو ⁂
Coma	کوما	قوما سبات، بیہوشی جو نیند کے مانند ہوتی ہے ⁂
Alcoholic Coma	ایل کہالک کوما	قومای سکاری شراب کی بیہوشی ⁂
Regurgitation		قہقریت دیکھو مراجعت دم اور قلس ⁂
Vomiting	وامٹنگ	قیٔ
Haematemesis	ہیمے ٹی مے سس	قیٔ الدم قے کی راہ خون خارج ہونا ⁂
Pus		قیح دیکھو مدہ، پیپ، ریم ⁂
Bronchocele Goiter	برانکوسیل، گائٹر	قیلہ حلقومیہ گھیگھہ کا مرض، جس میں غدہ درقیہ پھول جاتا ہے ⁂
Ex Ophthalmic Goiter	اکس آف تھلمک گائٹر	قیلہ حلقومیہ جحوظیہ وہ گھیگھہ جس میں آنکھ کا ڈھیلا ابھر آتا ہے ⁂
Physocele	فائی سوسیل	قیلۂ ریحیہ جس میں فوطہ کے اندر ریاح بھر جاتی ہے ⁂
Hydrocele	ہائیڈروسیل	قیلہ مائیہ ادرۂ مائیہ، فوطہ میں پانی کا جمع ہونا ⁂

ک

English	تلفظ	اردو	تشریح
Nightmare	نائٹ میئر	کابوس	نیند میں گھٹنا، وہ مرض ہے جس میں انسان نیند میں ڈراؤنے خواب دیکھتا ہے +
Kala-Azar	کالا آزار	کالا آزار	حمی سودا، بنگال و آسام کا ایک مہلک مرض ہے، جو تپ موسمی کہنہ کے مشابہ ہوتا ہے۔ بڑھتی ہوئی کمی خون، لاغری بدن، ورم طحال و جگر، اور استسقاء اسکے ساتھ ہوتے ہیں۔ اس کا دوسرا نام "ورم طحال حمی مہلک حارہ" ہے +
Black Fever Kala-Azar		کالا بخار	دیکھو کالا آزار +
Whooping Cough - Pertussis	ہوپنگ کف	کالی کھانسی	دیکھو شہقہ +
Waxy Liver	ویکسی لیور	کبد شمعی	موم جیسا جگر، وہ مرض جس میں جگر کی ساخت موم جیسے مادہ میں تبدیل ہو جاتی ہے +
Nutmeg Liver	نٹ میگ لیور	کبد جوزی	جائفل کے رنگ کا جگر، ایک مرض ہے، جس میں جگر کا رنگ جائفل کے رنگ کا ہو جاتا ہے +
Frequent Abortion	فری کوئنٹ ابارشن	کثرت اسقاط حمل	
Polyuria	پالی یوریا	کثرت بول	پیشاب کا زیادہ آنا +
Ptyalism Salivation	ٹایالزم سیلی ویشن	کثرت ریق	تھوک کی کثرت، کثرت بزاق +
Catamenia Metrorrhagia* (*Menorrhagia)	کیٹامینیا	کثرت طمث (استحاضہ)	حیض کی زیادتی۔ میٹرارجیا، پیرے ٹوڈسیارج۔ مینورا جیا +
Galactorrhoea	گیلیکٹوریا	کثرت لبن	دودھ کا زیادہ پیدا ہونا +
Puerperal Hemorrhage	(۱) پیورپرل ہیمورج (۲) پوسٹ پارٹم ہیمورج	کثرت نفاس	نزف نفاسی۔ بچہ پیدا ہونے کے بعد خون نفاس کا بکثرت جاری ہونا +
Bruise Contusion		کدم	

		دیکھو "رض" +
Tape Worm	ٹیپ ورم	کدو دانہ (ہ) دیکھو حب القرع +
Tetanus	ٹے ٹے نس	کزاز وہ مرض جس میں جسم اکڑ جاتا ہے، خواہ اکڑ کر سیدھا ہو جائے، یا کسی طرف کو خمیدہ ہو جائے +
Tetany	ٹے ٹینی	کزاز اطراف ہاتھ پاؤں کا کزاز
Tetanus Neonatorum	ٹے ٹے نس نیونے ٹورم	کزاز اطفال جموا۔ جموگا۔ بچوں کا کزاز +
Pleuroth-otonos	پلیورو تھوٹوناس	کزاز جانبی وہ کزاز جس میں جسم اکڑ کر ایک پہلو میں خم کھا جاتا ہے +
Tetanus Traumatic	ٹے ٹے نس ٹرامے ٹک	کزاز جرحی وہ کزاز جو زخم کی وجہ سے ہو +
Opisthotonos	اُپس تھوٹوناس	کزاز خلفی وہ کزاز جس میں بدن پیچھے کی طرف اکڑ جائے +
Tetanus Idiopathic	ٹے ٹے نس اڈیوپے تھک	کزاز ذاتی کزاز مرضی، وہ کزاز جو بغیر کسی زخم کے ہو +
Empros thotonos	ایم پراس تھوٹوناس	کزاز قدامی کزاز امامی۔ جس میں جسم سامنے کی طرف خم کھا جاتا ہے +
Tetanus Idiopathic		کزاز مرضی دیکھو کزاز ذاتی +
Orthotonos	آرتھوٹوناس	کزاز مستقیم وہ کزاز جس میں جسم اکڑ کر بالکل سیدھا ہو جاتا ہے +
Rickets	رکے ٹس	کساح بچوں کا مرض ہے جس میں ہڈیاں نرم اور لچکدار ہو جاتی ہیں۔ اسکی نمایاں علامت یہ ہے کہ ہڈیاں مڑ کر بدوضع ہو جاتی ہیں، سر دل اور پہلوؤں پر گانٹھیں نمودار ہو جاتی ہیں، جگر اور طحال کی ساخت خراب ہو جاتی ہے
Fracture	فریکچر	کسر

		ہڈی ٹوٹنا +
Simple Fracture	سمپل فریکچر	کسر بسیط کسر ساذج، جو زخم کے بغیر ہو +
Indirect Fracture	ان ڈائرکٹ فریکچر	کسر بعید وہ کسر جس میں چوٹ کہیں لگے، اور ہڈی کہیں سے ٹوٹے +
Perforating Fracture	پرفوریٹنگ فریکچر	کسر ثاقب سوراخ کرنے والا کسر +
Pratial Fracture	پارشل فریکچر	کسر جزئی ہڈی کا مڑ جانا، یا کسی قدر ٹوٹ جانا +
Spiral Fracture	اسپائرل فریکچر	کسر حلزونی کسر لولبی، جس میں ہڈی بل کھا جاتی ہے +
Simple Fracture		کسر ساذج دیکھو کسر بسیط +
Capillary Fractue	کیپلری فریکچر	کسر شعری ہڈی میں بال پڑنا +
Green Stick Fracture	گرین اسٹک فریکچر	کسر صادع جس میں ہڈی درمیان سے کسی قدر چر جاتی ہے +
Fissured Fracture	فشرڈ فریکچر	کسر صادع کسر انشقاقی، جبکہ ہڈی لمبائی میں پھٹ یا چر جائے
Epiphysial Fracture	اپی فیشیل فریکچر	کسر کرادوسی ہڈی کے سرے کا ٹوٹ جانا جو لمبی ہڈیوں کے کناروں پر لگے ہوتے ہیں +
Longitudinal Fracture	لانجی ٹیوڈینل فریکچر	کسر مستطیل کسر طولی، صدع، ہڈی کا لمبائی میں ٹوٹ جانا +
Transvers Fracture	ٹرینس ورس فریکچر	کسر مستعرض جس میں ہڈی عرضاً ٹوٹتی ہے +
Multiple Fracture	ملٹی پل فریکچر	کسر مضاعف جس میں ہڈی کے چند ٹکڑے ہو جاتے ہیں +
Depressed Fracture	ڈی پریسڈ فریکچر	کسر مضغوط

English	Pronunciation	Urdu term and meaning
		جس میں ہڈی ٹوٹ کر اندر دب جاتی ہے ۔
Impacted Fracture	ام پیکٹڈ فریکچر	کسر مغروز وہ کسر جس میں ہڈی کا ایک ٹکڑا دوسرے ٹکڑے میں گھس جاتا ہے ۔
Comminuted Fracture	کامی نیوٹڈ فریکچر	کسر مفتت جس میں ہڈی ریزہ ریزہ ہو جاتی ہے ۔
Direct Fracture	ڈائرکٹ فریکچر	کسر واصل ہڈی کا چوٹ کے مقام پر ٹوٹنا ۔
Oblique Fracture	آبلیک فریکچر	کسر ورابی ترچھے طور پر ہڈی کا ٹوٹ جانا ۔
Granular Lids	گرے نیولر لڈز	گکرے (ہ) دیکھو رو ہے ۔
Hydrophobia	ہائیڈرو فوبیا	کلب فزع الماء، وہ جنون جو پاگل کتے وغیرہ کے کاٹنے سے پیدا ہوتا ہے۔ (داء الکلب ایک دوسرا مرض از قبیل مالنخولیا ہے ۔)
Rabies	ریبیز	کلب الحیوانات جانوروں کا ہلکاؤ، مثلاً کتے کا پاگل ہو جانا ۔
Amblyopia	ایم بلی اوپیا	کمنہ جزئیہ نظر کا رفتہ رفتہ کمزور ہونا ۔
Pratotitis Mumps	پیروٹائی ٹس ممپس	کن پھیڑ (ہ) ورم اصل الاذن، ورم النکفہ ۔
Scrofula	اسکرافیولا	کنٹھ مالا (خنازیر)
Purpura		کھبت دیکھو "ارجوانیہ" ۔
Scab	اسکیب	کھرنڈ (ہ) خشک ریشہ، جو زخم کے اوپر جم جاتا ہے ۔
Cyst	سسٹ	کیسہ وہ رسولی جس میں تھیلی ہوتی ہے ۔
Renal Cyst	رینل سسٹ	کیس گلوی گردہ کی تھیلی نما رسولی ۔

English		اردو
Ovarian Cyst	اوویرین سسٹ	کیس خصیۃ الرحم خصیۃ الرحم کی تھیلی +
Sore of Boil		کیل پھوڑے کی (ہ) دیکھو اُم تِرُّ القیح +
	گ	
Miliaria Rubra Miliaria Alba Sudamina Prickly Heat		گرمی دانے (ہ) دیکھو حصفہ، جاورسیہ، دخنیہ، بثور شوکیہ +
Macula (Corneae).		گل چشم دیکھو بیاض عین +
Sty Hordiolum	اشائی، ہارڈی اولم	کھا نجنی (شعیرہ، انجن ہاری)
Corn	کارن،	کھٹّہ (ہ) دوبال، مسمار جلدی، ثُؤلُول
Goiter	گائٹر	گھیگھا (ہ) دیکھو قیلہ حلقومیہ
	ل	
Proud Flesh	پراؤڈ فلش	لحم الغرور لحم زائد جو اندمال زخم کے وقت پیدا ہو جاتا ہے +
Snake Bite	اسنیک بائٹ	لدغ الحیّہ سانپ کا ڈسنا +
Irritation	اری ٹے شن	لذع سوزش، خراش، تہیج +
Vesical Irritability	وسائیکل اری ٹی بی لیٹی	لذع المثانہ تہیج مثانہ، جرب مثانہ، حرقت مثانہ +
Facial Paralysis	فیشیل پیرالے سس	لقوہ منہ کا ٹیڑھا ہو جانا +
Dengue Fever		لنگڑا بخار (ہ) دیکھو حمی الدنج +
Insolation Sun-Stroke	ان سولے شن سن اسٹروک	لو لگنا (ضربۃ الشمس)

English	تلفظ	اصطلاح
Lethargus	لے تھارگوس	لیثرغس مرض النوم کا دوسرا نام ہے ۔
Lientric Diarrhoea	لائی انٹرک ڈائریا	لِیْنُ البطن وہ دست جس میں پتلا پاخانہ آئے، اور غیر منہضم غذا شامل ہو ۔
Softening of the Brain	سافننگ آف دی برین	لِیْنُ الدماغ بھیجہ کا نرم اور پلپلا ہوجانا ۔
Osteomalacia	آسٹیومے لے سیا	لِیْنُ العظام ہڈی کا نرم ہوجانا ۔
	م	
Melancholia	مے لنکولیا	مالنخولیا (مالیخولیا)
Hypochondriasis	ہائپوکانڈرائی سس	مالنخولیا مراقی
Mania	مے نیا	مانیا (دیوانگی، جنون)
Intellectual Mania		مانیائے عقلی دیکھو جنون عقلی ۔
Glaucoma	گلاکوما	ماء اخضر خضرت عین، جس میں پتلی کا رنگ سبز ہوجاتا ہے، آنکھ کا ڈھیلا سخت تنا ہوا ہوتا، اور بینائی جاتی رہتی ہے ۔
Cataract		ماء العین دیکھو نزول الماء ۔
Ulcerative	السرے ٹو	متقرح قرحہ شدہ، زخمی شدہ ۔
Irritable Bladder	اررِیٹیبل بلیڈر	مثانہ آلمہ حرقت مثانہ ۔
Fistula	فسچولا	مجریٰ وہ ناصور جس کا دوسرا دہانہ کسی دوسری جگہ کھلا ہو ۔
Pus	پس	مِدّہ (قیح، پیپ، ریم)
Ichorous Pus	اکورس پس	مِدّہ حِرّیفہ تیز پیپ ۔
Blue Pus	بلیو پس	مِدّہ زرقاء

		نیلے رنگ کی پیپ
Regurgitation	ری گرجی ٹے شن	مراجعت دم قلس، قہقریت دم
Hypochondriasis	ہائپو کانڈرائی سس	مراق مالنخولیا کی ایک قسم ہے
Green Sickness Chlorosis	گرین سک نیس۔ کلوروسس	مرض اخضر
Absinthism	ابسن تھزم	مرض الافسنتین
سمیت شراب کے مانند افسنتین کی کثرت استعمال سے ایک بیماری پیدا ہوجاتی ہے		
Endemic Disease	انڈے مِک ڈزیز	مرض بلدی
وہ مرض جو کسی خاص خطۂ ملک کے لئے مخصوص ہو، مرض موطنی		
Wool Sorters Disease	وول سارٹرس ڈزیز	مرض دباغین مرض دابغ الجلد
Albuminoid Disease	البیومی نائڈ ڈزیز	مرض زلالی
Schonleims' Disease	شان لینز ڈزیز	مرض شان لینی ارجوانیہ جداریہ
Lardaceous Disease	لارڈے شس ڈزیز	مرض شحمی گردہ
Rupia	روپیا	مرض فقاعی
آتشک کے درجۂ سوئم میں جلد پر آبلہ نما دانے نکل آتے ہیں، جو کھرنڈ کی شکل اختیار کرلیتے ہیں		
Osteo-Arthopathy	آسٹیو آرتھوپیتھی	مرض عظمی مفصلی ہڈی اور جوڑ کا مرض
Spordic Disease	اسپوراڈک ڈزیز	مرض متفرق جو کہیں کہیں ہو، وہ وبا کے طور پر نہ ہو
Endemic Disease	انڈے مِک ڈزیز	مرض موضعی دیکھو مرض بلدی
Amyloid Disease	امی لائڈ ڈزیز	مرض نشائی
جس میں عضو کی ساخت نشاستہ جیسے مادہ میں تبدیل ہوجاتی ہے		
Specific Disease	اسپے سی فک ڈزیز	مرض نوعی مرض خصوصی، جو کسی مخصوص نوع جراثیم سے پیدا ہو

Sleeping Sickness	سلی پنگ سکنس	مرض النوم سبات، لیثرغس ۰
Epidemic Disease	اپی ڈے مک ڈزیز	مرض وبائی
وبا کے امراض، مثلاً طاعون، ہیضہ، انفلوئنزہ وغیرہ ۰		
Epilepsy	ایپی لیپسی	مرگی (صرع)
ایک مخصوص دماغی مرض ہے، جس میں مریض بیہوش ہوکر گر پڑتا ہے، ہاتھ پاؤں میں تشنج ہوتا ہے، منہ سے کف جاری ہو جاتا ہے ۰		
Melancolic Temperament	میلن کولک ٹیمپری منٹ	مزاج سوداوی
Bilious Temperament	بلی اس ٹیمپری منٹ	مزاج صفراوی
Hemophilia	ہیمی فیلیا	مزاج نزفی
استعداد نزفی، وہ حالت ہے جس میں انسان کے کسی حصہ بدن سے (مثلاً دانت، ناک وغیرہ سے) بہت جلد خون جاری ہونے کی قابلیت ہوتی ہے ۰		
Chronic	کرانک	مُزمِن دیرپا مرض ۰
Infectious	ان فکشس	مُتعدی مُعدی، چھوت کا مرض ۰
Corn		مسمار جلدی دیکھو گھٹہ ۰
Warts	وارٹس	مسے (ثآلیل)
Tenderness	ٹنڈرنس	مضاضت
ذکاوت حس، کسی عضو کا معمولی اسباب سے دردناک ہونا ۰		
Typhus Fever	ٹائی فس فیور	مطبقہ متزائدہ حمی ہذیانیہ کا دوسرا نام ہے ۰
Typhoid Fever	ٹائی فائڈ فیور	مطبقہ متناقصہ حمی معویہ کا دوسرا نام ہے ۰
Infective Infectious		مُعدِی دیکھو عفونی اور ساری ۰
Gripe Cramp	گرائپ - کریمپ	مَغص (مروڑ)
Gastric Cramp	گیسٹرک کریمپ	مغص معدی

		معدہ کی اینٹھن اور مروڑ
Coagulation Necrosis	کوگولے شن نکروسس	موت الانجماد
Necrosis	نکروسس	موت العضو عضو کا مردہ ہوجانا، سڑجانا ۔
Cataract	کیٹ ریکٹ	موتیا بند (نزول الماء)
Chicken-pox	چکن پاکس	موتیا سیتلا (حمیقاء)
Malarial Fever	ملیریل فیور	موسمی بخار
Typhoid Fever	ٹائی فائیڈ فیور	موتی جھرا حمی معویہ کا عام نام ہے ۔
Acne	ایکنی	مہاسے (ہ) دیکھو بثور لبنیہ، کیل ۔
Retro-Flexion	ریٹرو فلکشن	میلان خلفی پیچھے کی طرف ٹیڑھا ہوجانا ۔
Displacement of the Uterus Flextion of the Uterus		میلان الرحم دیکھو اعوجاج الرحم ۔
Anti-Version	انٹی ورشن	میلان قدامی رحم رحم کا سامنے کی طرف جھک جانا
	ن	
Eczema	ایکزیما	نار فارسی (چھاجن)
Fistula, Sinus	فسچولا - سائنس	ناسور - ناصور
Pyorrhea Alveolaris Riggs' Disease		ناصور لثہ دیکھو تقیح ادری ۔
Recto-Vaginal Fistula	ریکٹو وجائنل فسچولا	ناصور مستقیمی مہبلی وہ ناصور جو معائے مستقیم اور اندام نہانی کے درمیان ہوتا ہے ۔
Rigor	ریگر	نافض (لرزہ)
Incomplete	ان کمپلیٹ	ناقص غیر کامل، جیسے کسر ناقص (ان کمپلیٹ فریکچر) ۔
Prolapsus Uteri	پرولیپسس یوٹرائی	نتوء الرحم رحم کا باہر نکل آنا ۔

English	Transliteration	Urdu
Pityriasis	پٹی رائی سس	نخالیہ چھیپ، بہق ابیض
Pityriasis Alba	پٹی رائی سس البا	نخالیہ بیضا و بہق ابیض، سفید چھیپ
Pityriasis Rubra	پٹی رائی سس ربرا	نخالیہ حمراء بہق احمر، سُرخ چھیپ
Achorion Schonleinii	اکورین شان لینائی	نخالیہ شنان لینی
Scar	اسکار	ندبہ نشان زخم، جو زخم کے اچھے ہونے پر رہ جاتا ہے
Collapse Soft Sore		نڈھال ہونا (ہ) دیکھو ہبوط قوی
Soft Chancre		نرم آتشک (ہ) دیکھو قرحہ رخوہ
Hæmorrhage	ہیموس ٹے سس، ہیمورج	نزف رگوں سے خون جاری ہونا، نزف الدم
Postpartum Hemorrhage	پوسٹ مارٹم ہیمورج	نزف بعد الولادت کثرت نفاس
Ecchymosis	کی موسس	نزفِ تحت الجلد جلد کے نیچے خون بہنا
Puerperal Hemorrhage Postpartum Hemorrhage		نزف نفاسی دیکھو کثرتِ نفاس
Catarrh	کٹار	نزلہ کسی سطح سے ملتمی رطوبات کا بکثرت خارج ہونا، غشاء مخاطی کا ورم حار
Bronchorrhœa	برانکو ریا	نزلہ شعبیہ عروق خشنہ سے بلغم کا بکثرت مترشح ہونا
Cataract	کٹریکٹ	نزول الماء ماء العین، موتیا بند، رطوبت جلیدیہ کا مکدر ہو جانا
Amentia	امینشیا	نسیان جس میں ایک لفظ کی جگہ دوسرا محض غلط لفظ مریض بول جاتا ہے۔ فسادِ ذکر، قوت حافظہ کا جاتا رہنا
Erection of the Clitoris		نعوظ بظر

		دیکھو نزیسموس بلغم +
Hæmoptysis	ہیماپ ٹے سس	نفث الدم (خون تھوکنا)
Flatulence	فلیٹولینس	نفخ شکم (اپھارا)
Physometra	فائی سومٹرا	نفخۃ الرحم رحم کے جوف میں ریاح بھر جانا +
Emphysema	امفی سیما	نفخۃ الریہ پھیپھڑے کے اندر غیر طبعی طور پر ہوا کا بھر جانا +
Physocele	فائی سو سیل	نفخۃ الصفن فوطے کے اندر ریاح کا بھر جانا +
Leukæmia Leucocythæmia	لیوکیمیا، لیوکوسائی تھیمیا	نفخۃ الطحال ابیضاض دم، خون میں سفید دانوں کا زیادہ ہو جانا
Podagra Gout	پوڈاگرا - گاؤٹ	نقرس ایک خاص قسم کا مرض ہے، جس میں ٹانگ میں ایک خاص قسم کا درد ہوتا ہے +
Retrocident Gout	ری ٹروسی ڈنٹ گاؤٹ سپریسڈ گاؤٹ	نقرس انتقالی نقرس باطنی، وہ نقرس جس کا حملہ جوڑوں سے منتقل ہو کر اندرونی اعضاء پر ہوتا ہے
Suppressed Gout		نقرس باطنی دیکھو نقرس انتقالی +
Articular Gout	آرٹیکیولر گاؤٹ	نقرس مفصلی جوڑوں کا نقرس +
Non-Articular Gout	نن آرٹیکیولر گاؤٹ	نقرس غیر مفصلی
	ایکروٹزم	نقص النبض
Epistaxis	ایپس ٹیک سس	نکسیر (رعاف)، ناک سے خون جاری ہونا +
Herpes	ہرپیز	نملہ
Herpes of the Glance	ہرپیز آف دی گلانس	نملہ حشفہ سپاری کا مرض نملہ +
Herpes Libialis	ہرپیز لیبی ایلس	نملہ شفت ہونٹوں کا مرض نملہ، جس کو بخار کا موتنا بھی کہتے ہیں +

Fistula-in-Ano	فیچولا اِن انو	نواصیر مقعد (بھگندر)
	و	
Sprain	اسپرین	وثی جوڑ میں موچ آنا
Otalgia	اوٹلجیا	وجع الاذن درد گوش و کان کا درد
	ایکرو ڈینیا	وجع الاطراف
Entralgia	انٹریلجیا	وَجَعُ الامعاء آنتوں کا درد
After Pain	آفٹر پین	وجع بعد الولادت بچہ پیدا ہونے کے بعد کا درد
Pleurodynia	پلیورو ڈینیا	وَجَعُ الجنب پہلو کا درد
Sore Throat	سور تھروٹ	وَجَعُ الحلق درد گلو و حلق کا درد
Neuralgia of the Testicles	نیورلجیا آف دی ٹیسٹیکلز	وجع الخصیتین درد خصیہ
Cephalodynia	کیفے لوڈینیا	وجع الراس کھوپڑی کا درد
Odantalgia	اوڈن ٹلجیا	وجع السن دانت کا درد
Throbbing Pain	تھرابنگ پین	وجع ضربانی جسم کا درد
Stabbing Pain	اسٹیبنگ پین	وجع الطعن
Shooting Pain	شوٹنگ پین	وجع طلقی
Neuralgia	نیورلجیا	وجع العصب پٹھوں کا درد
Neuralgic Pain Neuralgia	نیورلجک پین نیورلجیا	وجع عصبی پٹھوں کا درد

Entercostal Neuralgia	انٹر کاسٹل نیورلجیا	وجع عصبی بین الاضلاع پسلیوں کے مابین کا عصبی درد ٭
Coccygodynia	کاکسی جی آڈی نس	وجع العصعص دمچی کے مقام کا درد ٭
Torticollis (Wry—neck	ٹارٹی کالس	وجع العنق گردن کا درد ٭
	کارڈی الجیا	وجع الفؤاد فم معدہ کا درد ٭
Cephalodynia	کیفے لوڈینیا	وجع القحف کھوپڑی کا درد ٭
Lumbago	لمبے گو	وجع القطن (درد کمر)
Angina Pectoris	انجائنا پیکٹورس	وجع القلب (ذبحہ صدریہ)
Hepatic Colic	ہیپے ٹک کالک	وجع الکبد قولنج کبدی، حصات الکبد سے جو درد جگر میں ہوتا ہے ٭
Scapulodynia	اسکے پلوڈینیا	وجع الکتف شانہ کا درد ٭
Renal Colic	رینل کالک	وجع الکلیہ (درد گردہ)
Burning Pain	برننگ پین	وجع محرق الم احراق، درد سوزش کے ساتھ ٭
Gastrodynia Gastralgia	گیسٹروڈینیا گیسٹرالجیا	وجع المعدہ (درد معدہ)
Rheumatism	روماٹزم	وجع مفاصل گنٹھیا، جوڑوں کا درد ٭
Muscular Rheumatism	مسکولر روماٹزم	وجع مفاصل عضلی عضلات کا گنٹھیا ٭
Aching Pain	ایکنگ پین	وجع ممرض
Sickening Pain Boring Pain	سکننگ پین بورنگ پین	وجع ناخس چبھنے والا درد ٭

		دیکھو "ورم صفاق" +
Endometritis	انڈومٹرائی ٹس	ورم بطانۂ رحم رحم کے اندرونی طبقہ کا ورم +
Thrombo-Angiitis		ورم بطانۂ عروق دیکھو ورم عروقی تخثری +
Cervical Endometritis	سروائیکل انڈومٹرائی ٹس	ورم بطانۂ عنق الرحم گردن رحم کے اندرونی طبقہ کا ورم +
Endocarditis	انڈوکارڈائی ٹس	ورم بطانۂ قلب قلب کے اندرونی طبقہ کا ورم +
Simple Endocarditis	سمپل انڈوکارڈائی ٹس	ورم بطانہ قلب سادہ
Malignant Endocarditis	ملگ ننٹ انڈوکارڈائی ٹس	ورم بطانہ قلب خبیث
Thrombo-Angiitis Obliterans	تھرامبو انجیائی ٹس آبلی ٹرینس	ورم تخثری شرائین کبیرہ
Lymphangeitis	لمفین جائی ٹس	ورم جاذبات التہاب جاذبات، عروق جاذبہ کا ورم
Blastomycetic Dermatitis	بلاسٹومائی سے ٹک ڈرمی ٹائی ٹس	ورم جلدی خمیری التہاب جلدی فُطری +
Otitis Media	اوٹائی ٹس میڈیا	ورم اُلجوبہ کان کے درمیانی حصہ (جوبہ) کا ورم +
Parechymatous Inflammation	پیرن کائی مے ٹس انفلامے شن	ورم جوہری التہاب نسیج خاص، کسی عضو کی خاص ساخت کا ورم +
Acute Inflammation	اکیوٹ انفلامے شن	ورم حاد
Acute Tubular Nephritis	اکیوٹ ٹیوبولر نفرائی ٹس	ورم حاد مجاری کلیہ گردہ کی پیشاب کی نالیوں کا ورم +
Balanitis	بیلانائی ٹس	ورم حشفہ سپاری کا ورم +

Phlyctenule	فلاکٹے نیول	ودقہ وہ آبلہ یا دانہ جو طبقہ قرنیہ اور ملتحمہ میں نمودار ہو۔
Pinc-eye	پنک آئی	وردینج رمد متعدی کی ایک قسم ہے، جس میں آنکھ گلابی رنگ کی ہو جاتی ہے۔
	سوئے لنگ	ورم معمولی سوجن خواہ کسی قسم کی ہو۔
Inflammation	انفلامے شن	ورم التہاب، وہ سوجن جس کے ساتھ درد، سرخی اور سوزش ہو۔
Otitis Media	اوٹائی ٹس میڈیا	ورم اذنی متوسط کان کے درمیانی حصہ (جوبہ) کا ورم۔
Hodgkin's Disease Malignant Granuloma	ہاج کنس ڈزیز۔ ملگ ننٹ گرے نیولوما	ورم اربیکی خبیث
Parotitis Mumps	پیراٹائی ٹس، ممپس	ورم اصل الاذن کن پیڑے۔
Typhlitis	ٹفلائی ٹس	ورم اعور التہاب اعور، اعور نامی آنت کا ورم۔
Meningitis	مے ننجائی ٹس	ورم اغشیہ دماغ سرسام غشائی۔
Enteritis	انٹی رائٹس	ورم امعاء آنتوں کا ورم۔
Chronic Enteritis	کرانک انٹرائی ٹس	ورم امعاء مزمن آنتوں کا دیرپا ورم۔
Catarrhal Enteritis	کٹارل انٹرائی ٹس	ورم امعاء نزلی آنتوں کا ورم جو نزلہ کے باعث ہو۔
Rhinitis	رائی نائی ٹس	ورم الانف ناک کا ورم۔
Pylephlebitis	پائلے فلے بائی ٹس	ورم باب الکبد التہاب باب الکبد۔
Peritonitis		ورم باریطون

Pharyngitis	فیرنجائی ٹس	ورم حلق
Relaxed Throat Chronic Pharyngitis	ری لیکسڈ تھروٹ کرانک فیرنجائی ٹس	ورم حلق مزمن
Clergiman's Sore-throat	کلرجی مینس سور تھروٹ	ورم حلق مع عسر تکلم
Mastitis	مسٹائی ٹس	ورم حلمہ سر پستان کا ورم ÷
Acromastitis	اکرومسٹائی ٹس	ورم حلمہ شدید
Laryngitis	لیرنجائی ٹس	ورم حنجرہ حنجرہ کا ورم ÷
Oedematous Laryngitis	اڈیمےٹس لیرنجائی ٹس	ورم حنجرہ تہبجی
Membranous Laryngitis	ممبرےنس لیرنجائی ٹس	ورم حنجرہ غشائی حنجرہ کا وہ ورم جس میں جھلی بن جاتی ہے ÷
Croup Croupous Laryngitis	کروپ، کروپس لیرنجائی ٹس	ورم حنجرہ خناقی
Orchitis	آرکائی ٹس	ورم خصیہ
Overitis	اویرائی ٹس	ورم خصیۃ الرحم عورتوں کے خصیہ کا ورم ÷
Interstitial Inflammation		ورم خلالی

دیکھو التہاب خلالی وہ ورم جو کسی عضو کی مخصوص ساخت میں نہو۔ بلکہ اس ساخت میں ہو، جو ساخت کو باہم جوڑتی ہے ÷

Interstitial Nephritis	انٹرسٹی شل نفرائی ٹس	ورم خلالی کلیہ
Cerebritis	سیری برائی ٹس	ورم دماغ بھیجے کا ورم سرسام مخی ÷
Appendicitis	اپنڈی سائی ٹس	ورم دودہ اعور نامی آنت کے زائدہ دودیہ کا ورم ÷
Metritis	میٹرائی ٹس	ورم رحم
Appendicitis	اپنڈی سائی ٹس	ورم زائدہ اعور
Spreading Inflammation	اسپریڈنگ انفلامیشن	ورم ساعی التہاب منتشر، پھیلنے والا ورم ÷

English	تلفظ	نام
Coludy Swelling	کلاؤڈی سوئے لنگ	ورم سحابی
Periarteritis	پیری آرٹرائی ٹس	ورم شریانی ظاہر
		شریان کے بیرونی طبقہ کا ورم +
Diffused Arteritis	ڈی فیوزڈ آرٹرائی ٹس	ورم شریانی منتشر
		شریان کا پھیلا ہوا ورم +
Bronchitis	برانکائی ٹس	ورم شعبی
		قصبہ ریہ کی شاخوں یعنی ہوا کی نالیوں کا ورم +
Acute Bronchitis	اکیوٹ برانکائی ٹس	ورم شعبی حاد
		پھیپھڑے کی ہوائی نالیوں کا ورم شدید +
Chronic Bronchitis	کرانک برانکائی ٹس	ورم شعبی مزمن
Fetid Bronchitis	فیٹڈ برانکائی ٹس	ورم شعبی منتن
		وہ ورم شعبی جس سے بدبو آتی ہے +
Dry Bronchitis	ڈرائی برانکائی ٹس	ورم شعبی یابس
		جس میں کھانسی کے ساتھ بلغم نہیں نکلتا +
Peritonitis	پری ٹونائی ٹس	ورم صفاق
		التہاب صفاق +
Tubercular Peritonitis	ٹیوبرکولر پری ٹونائی ٹس	ورم صفاق سلی
		ورم صفاق درنی، جو مادہ سل کی وجہ سے ہو +
General Peritonitis	جنرل پری ٹونائی ٹس	ورم صفاق عمومی
		جو پورے پردہ صفاق میں عام ہو +
Local Poritonitis	لوکل پری ٹونائی ٹس	ورم صفاق مقامی
		جو پردہ صفاق کے کسی محدود مقام میں ہو +
Sclerosis Scirrhus		ورم صلب
		دیکھو تحجر اور سقیردس +
Perimetritis	پیری میٹرائی ٹس	ورم ظاہر رحم
		ورم نواحی رحم، رحم کے ظاہری حصے کا ورم +
Thrombo-Angiitis	تھرامبو انجیائی ٹس	ورم عروقی متخثری
		ورم بطانہ عروق، رگوں کے اندرونی طبقہ کا ورم +

Neuritis	نیورائی ٹس	ورم عصبی
Peripheral Neuritis	پیریفرل نیورائی ٹس	ورم عصبی محیطی اعصاب کے محیط کا ورم +
Myocarditis	مائیوکارڈائی ٹس	ورم عضلی قلب قلب کے عضلی حصے کا ورم +
Osteitis	آسٹیائی ٹس	ورم العظم ہڈی کا ورم +
Pan-Ophthalmitis	پان آف تھلمائی ٹس	ورم عمومی عین آنکھ کا عام ورم +
Iritis	آئی رائی ٹس	ورم عنبیہ آنکھ کے طبقہ عنبیہ کا ورم +
Vaginitis Cervical Metritis	وجائنائی ٹس	ورم عنق الرحم اندام نہانی کا ورم۔ سروائیکل مٹرائی ٹس : گردن رحم کا ورم +
Lymphadenitis	لمفے ڈی نائی ٹس	ورم غدد جاذبہ غدد جاذبہ کا ورم +
Pleuritis	پلیورائی ٹس	ورم غشاء ریہ پھیپھڑے کی جھلی کا ورم، ذات الجنب +
Periostisis	پیری آس ٹائی ٹس	ورم غشاء عظمی ہڈی کی جھلی کا ورم +
Pericarditis	پیری کارڈائی ٹس	ورم غلاف قلب
Vulvitis	ولوائی ٹس	ورم فرج (ورم شرمگاہ)
Stomatitis	اسٹومے ٹائی ٹس	ورم فم التہاب فم، منہ کا ورم +
Aphthous Stomatitis	ایفتھس اسٹومے ٹائی ٹس	ورم فم بثوری منہ کے دانے +
Parasitic Stomatitis	پیراسائی ٹک اسٹومے ٹائی ٹس	ورم فم طفیلی قلاع جراثیمی +
Phlegmonous Gastritis	فلیگ مونس گیسٹرائی ٹس	ورم فلغمونی معدہ

English	Transliteration	Urdu
Spreading Cellulitis Spreading Phlegmon	اسپریڈنگ سیلیولائی ٹس اسپریڈنگ فلیگ مون	ورم فلغمونی منتشر
Pannus		ورم قرنیه عروقیه دیکھو سبل +
Phlyctenular Keratitis	فلکٹے نولر کیراٹائی ٹس	ورم قرنیه ودقیه ورم قرنیه نفاطیه، ورم قرنیه بثوریه +
Carditis	کارڈائی ٹس	ورم قلب دل کا ورم +
Myocarditis	مائیوکارڈائی ٹس	ورم قلب عضلی قلب کے عضلی حصہ کا ورم +
Mucous Colitis	میوکس کولائی ٹس	ورم قولون بلغمی
Hepatitis	ہیپے ٹائی ٹس	ورم کبد جگر کا ورم +
Nephritis	نفرائی ٹس	ورم کلیه گردہ کا ورم +
Brights' Disease	برائٹس ڈزیز	ورم گردہ ماحی
Gingivitis	جنجی وائی ٹس	ورم لثه مسوڑھوں کا ورم +
Glossitis	گلوسائی ٹس	ورم لسان زبان کا ورم +
Tonsillitis Quinsy	ٹان سلائی ٹس کوئنزی	ورم لوزتین لوزتین نامی گلٹیوں کا ورم +
Follicular Tonsillitis	فالی کیولر ٹان سلائی ٹس	ورم لوزتین جرابی (کیسی)
Brawny Swelling	براؤنی سوئلنگ	ورم منجمد
Cystitis	سسٹائی ٹس	ورم مثانه
Cholangeitis	کولنجائی ٹس	ورم مجرای مرارہ پتہ کی نالی کا ورم +
Osteo-myelitis	آسٹیو مائی لائی ٹس	ورم مخ العظام ورم نخ

		ہڈیوں کے گودے کا ورم +
Cholecystitis	کولی سسٹائی ٹس	ورم مرارہ پتہ کا ورم +
Chronic Inflammation	کرانک انفلامے شن	ورم مزمن دیرپا ورم +
Chronic Tubular Nephritis	کرانک ٹیوبولر نفرائی ٹس	ورم مزمن مجاری کلیہ گردہ کی نالیوں کا دیرپا ورم +
Rectitis	رکٹائی ٹس	ورم معای مستقیم آخری آنتڑا کا ورم +
Gastritis	گیسٹرائیٹس	ورم معدہ التہاب معدہ +
Bubo Bubon		ورم مغابن دیکھو خیرجل +
Arthritis	آرتھرائی ٹس	ورم مفاصل جوڑوں کا ورم +
Arthritis Deformes Rheumatoid Arthritis	آرتھرائی ٹس ڈیفارمنس روماٹائڈ آرتھرائی ٹس	ورم المفاصل التشوہی جوڑوں کا ورم جس سے انکی شکلیں بگڑ جاتی ہیں +
Plastic Inflammation	پلاسٹک انفلامے شن	ورم مُنبت التہاب مُنبت، وہ ورم جس سے کوئی نئی ساخت پیدا ہو جاتی ہے +
Retro Ocular Inflammation	ریٹرو آکیولر انفلامیشن	ورم موخر عین آنکھ کے پچھلے حصہ کا ورم +
Myelitis	مائی لائیٹس	ورم نخاع حرام مغز کا ورم +
Localised Myelitis	لوکیلائزڈ مائی لائی ٹس	ورم نخاع مقامی حرام مغز کا مقامی اور محدود ورم +
Parametritis	پیرامٹرائی ٹس	ورم نواحی رحم رحم کے اردگرد کا ورم، رحم کے بیرونی طبقہ کا ورم +
Atheroma	ایتھی روما	ورم ہلامی

وہ ورم یا رسولی جس کے اندر ہلام جیسا مادہ ہو +

English	تلفظ	نام مرض
Slough		وَسَخ دیکھو "تاکل" +
Wax in the Ear	ویکس ان دی ایر	وَسخ الاذن کان کا میل +
Logophosis		وَقسا دیکھو "طرش" +
	ھ	
Collapse	کولیپس	ہبوط قویٰ انحطاط قویٰ۔ نڈھال ہونا +
Dengue Fever		ہڈی توڑ بخار (ہ) دیکھو "حمی الدنج" +
Delirium	ڈلیریم	ہذیان بیہودہ اور بے معنی الفاظ بکنا، بکواس کرنا، بکنا +
Delirium Tremens		ہذیان السکاری دیکھو ارتعاش ہذیانی +
Acute Yellow Atrophy	اکیوٹ یلو اٹروفی	ہزال اصفر حاد جگر کا لاغر اور زرد ہو جانا +
Onychatrophy	آنک اٹروفیا	ہزال الاظفار ناخون کا پتلا پڑ جانا +
Progressive Muscular Atrophy	پروگ ریسو مسکولر اٹروفی	ہزال عضلی متقدم عضلات کی لاغری جو بتدریج ترقی پذیر ہو +
Atrophy of the Lever	اٹروفی آف دی لور	ہزال الکبد جگر کی لاغری +
Atrophic Cirrhosis of the Lever	اٹروفک سرسس آف دی لور	ہزال الکبد لیفی وہ مرض ہے جس میں جگر کے اندر ریشے پیدا ہو جاتے ہیں، اور وہ چھوٹا ہو جاتا ہے +

Atrophy of the Kidney	اٹروفی آف دی کڈنی	هُزال الکلیه گردہ کی لاغری +
Irritation	اری ٹے شن	هَیجان لذع، سوزش، خراش +
Cholera	کالرا	هَیضہ
وہ وبائی مرض ہے، جس میں اسہال وقے جاری ہوتے ہیں +		
ی		
Jaundice	جانڈس، اکٹے رس	یَرقان
وہ مرض جس میں سارا بدن زرد ہوجاتا ہے، گاہے سارا بدن سیاہ بھی ہوجاتا ہے		
Hemato-hepetogenous Jaundice	ہیموہیپے ٹوجے نس جانڈس	یرقان دموی کبدی
وہ یرقان جس میں صفراء کی نالی بند نہو، بلکہ خون ہی کے اندر صفراء پیدا ہوجائے، دوسرا نام یرقان دموی ہے +		
Hepatogenous Jaundice	ہیپے ٹوجے نس جانڈس	یرقان سُدّی کبدی
مجرائے صفراوی مشترک کے بند ہوجانے سے جو پیدا ہوا ہو، یرقان کبدی +		

بسم اللہ الرحمن الرحیم ۞ ھوالکبیر نحمدہ ونصلی علیٰ رسولہ

رسالہ اوزان طبّی

جس میں یونانی، ڈاکٹری، ویدک، عربی، فارسی، انگریزی اور ہندی کے تقریباً تمام اوزان حروف تہجی کی ترتیب سے لکھے گئے ہیں

آکش (ویدک) چار ٹنک (۱۰ ماشے) +

ابرلق (عربی) دو من طبی یا پانچ رطل، تقریباً ڈھائی سیر موجودہ سیر سے +

ابولو (عربی) تین قیراط (چھ جو) یعنی تین رتی +

ابولس (عربی) مثقال کا چھٹا حصہ یعنی چھ رتی +

آثار - ایک سیر، گاہے اسکو ثار لکھتے ہیں اور گاہے ث کے نقطے بھی نہیں دیتے ہیں +

اخلاط (عربی) روغن سے نو رطل، شراب سے دس رطل، شہد سے ساڑھے تئیس رطل +

اُرعرۃ (عربی) چانول، درمیانی چانول دو رائی یا بقول بعض چار رائی +

استار (عربی) ساڑھے چار مثقال، بقول بعض ساڑھے چھ درم، تقریباً ایک تولہ نو ماشہ +

اسکرجہ صغیرہ (عربی) تقریباً آٹھ تولے تین ماشہ +

اسکرجہ کبیرہ، تقریباً چوبیس تولے بقول بعض تقریباً انیس تولے +

اسکروپل (ڈاکٹری) ایک ماشہ ڈیڑھ رتی +

اطرانوس - ڈیڑھ اوقیہ، یعنی چار تولہ چار ماشے +

اطابیطون (ی) ۳۳ تولے والے رطل سے ایک سو پچیس رطل +

اکسونافن (ی) تقریباً سات تولے +

اوقیہ (عربی) سات یا ساڑھے سات مثقال اور درم سے قریباً دس درم (۳۵ ماشہ) +

اون (عربی) تقریباً ۲ تولہ غالباً

فائدہ انگریزی لفظ اونس اسی سے بنا ہے +
اونس (ڈاکٹری) ۲ تولہ ۸ ماشہ
یا ایک اوقیہ + ایک آؤنس
ایارت عسل (عربی) ڈھائی رطل،
یا دو من طبی +
ایارت مو ہمن (عربی) ڈیڑھ من
طبی +

ب

باقلات اسکندریہ (عربی) نو
قیراط یعنی دو ماشہ دو رتی +
باقلات مصریہ (عربی) بارہ
قیراط یعنی تین ماشہ +
باقلات یونانیہ (عربی) چھ قیراط
یعنی ڈیڑھ ماشہ +
برنج (فارسی) چاول، چار رائی
کے برابر +
بندقہ (عربی) ۴۰ ماشہ یا ۲۰ ماشہ +
بل (ویدک) پانچ کش (۵ تولہ ۴ ماشہ) +
بھلولی (ف) نو ماشے +

پ

پائنٹ (ڈاکٹری) بیس اونس (تقریباً
۵۳ تولہ) +
پرست (ویدک) ایک سیر سوا پانچ تولہ
پل (ہندی) چالیس ماشہ +
پنسیری (ہندی) پانچ سیر +
پونڈ (ڈاکٹری) تقریباً آدھ سیر
ایک رطل (۴۲ تولے ۰ ماشہ) +
پیسہ - موجودہ انگریزی چھ ماشہ +

پیسہ، گورکھپوری } تولہ یعنی ۱۲ ماشے
پیسہ، منصوری
ترمسہ (عربی) دو قیراط، یا آٹھ جو
تولہ (ہندی مشہور) بارہ ماشہ +

ٹ

ٹانک (ہندی) ساڑھے چار ماشہ یا
چار ماشہ +
ٹمبلر فل (ڈاکٹری) پانی کا گلاس
(۴ چھٹانک) +
ٹنک (ویدک) چار ماشے، یا ساڑھے چار
ٹیبل سپون فل (ڈاکٹری) بڑا چمچہ
(سوا تولہ) +
ٹی سپون فل (ڈاکٹری) چار کا
چمچہ (۴ ماشہ) +
ٹی کپ فل (ڈاکٹری) چار کی پیالی
(۲ چھٹانک) +

ث

ثار، سے مراد آثار ہوا کرتا ہے جسکے
معنے سیر کے ہیں، اور گاہے آ کے
نقطے بھی اڑا دیتے ہیں، اور ار لکھتے ہیں +

ج

جو (ہندی) چار چاول +
جوزہ کا (عربی) چھ درم، یا چودہ ماشہ
یا ایک بندقہ یا نو درمی، یا چار مثقال
(۴ ۱/۲ تولہ) +
جوزہ کا ملکیہ (عربی) چھ درم (۲۱ ماشہ) +
جوزہ کا نبطیہ (عربی) ۴۰ ماشہ +
جو سقا (عربی) تین رطل (۱ ۱/۲ سیر) +

چ

چنا (ہندی) تقریباً ایک ماشہ، اگر
علی العموم چنے تقریباً چار رتی کے ہوتے ہیں
چھٹانک (ہندی) ۵ تولہ ✣

ح

حَبّہ (عربی) دو جو یا ایک رتی ✣
حِمّصہ (عربی) چنا، چوتھائی یا تہائی
درم، یعنی سات رتی سے نو رتی تک،
یا ایک ماشہ ✣

خ

خَردَلہ (عربی) رائی، جو کا چھٹا حصہ ✣
خَرنوبۂ شامیہ (عربی) ایک
قیراط یعنی دو رتی ✣
خَزمہ (عربی) ایک چٹکی، یا ہتیلی بھر
یا اٹھارہ ماشے ✣

د

دام } (ہندی) چودہ ماشہ ✣
دام خام
دام پختہ: بیس یا اکیس ماشہ ✣
دانق } دانق معرب دانگ (فارسی)
دانگ } آٹھ جو درمیانی یا پونے چار رتی ✣
درخمی (عربی) ۲۰ ماشہ یا بقول
بعض دو ماشہ دو رتی ✣
درم (فارسی) ساڑھے تین ماشہ
بقول بعض چار ماشہ ✣
درہم (عربی) ساڑھے تین ماشہ
بقول بعض چار ماشہ ✣
درون (ویدک) سترہ سیر چار تولے ✣
دورق (عربی) دو سو بہتر تولے یا
بقول بعض ایک سو چھتیس تولہ ✣

دوغازی (ایران) سولہ ماشہ ✣

ڈ

ڈرام (ڈاکٹری) ۴ ماشہ، درہم ✣
ڈیزرٹ سپون فل (ڈاکٹری)
معمولی چمچہ یعنی ۸ ماشہ ✣

ذ

ذَرّہ (عربی) باجرہ سے لیکر چھوٹی
مسور تک ✣

ر

رتی (ہندی) درمیانی ۲ جو یا آٹھ
چانول ✣ حبہ، سُرخ ✣
رطل (عربی) تقریباً چونتیس تولے
دہلی میں نصف سیر اکبر شاہی سیر سے
بقول شیخ بارہ اوقیہ، یعنی تقریباً ۳۳
تولے۔ استار سے ۲۰، استار ✣
رطل (بغدادی) نوّے مثقال یعنی
تقریباً چونتیس تولہ ✣
روپیہ۔ تولہ یا کچھ کم ✣

س

ساموناد (عربی) ۳ قیراط، بعض کے
نزدیک ڈھائی من طبی ✣
سُرخ (فارسی) رتی یا ۸ چاول ✣
سکرجہ (عربی) اسکرجہ دیکھو ✣
سکروپل (ڈاکٹری) ۱ ماشہ ڈیڑھ رتی ✣
سکرہ (فارسی) اسکرجہ دیکھو ✣
سنٹی میٹر (انگریزی) ایک کعب
سنٹی میٹر، یا ایک کیوبک سنٹی میٹر کی
گنجائش میں پانی تقریباً ایک ماشہ سماتا ہے ✣
سولنوفس (ی) ڈھائی قسط ✣

سیر (مروجہ بازار دہلی وغیرہ) اسّی تولے +

سیر اکبری }
سیر اکبر شاہی } اشی دام پختہ یعنی ایک سو چالیس تولے

بعض نے سیر اکبر شاہی بہتّر دام پختہ یعنی ایک سو چھتیس تولہ لکھا ہے +

سیر شاہی، ایک دام پختہ، یعنے اکیس ماشہ +

سیر شاہ جہانی، چالیس دام پختہ یعنی ستّر تولے +

سیر عالمگیری، چوالیس دام پختہ، یعنی ستّر تولے اور بقول بعض چونسٹھ تولہ +

سیر فرخ شاہی، اڑتالیس دام پختہ، یعنی چوراسی تولے +

ش

شعیرہ (عربی) چرچار چاول یا بارہ رائی یا چھ رائی +

شارک، چھٹانک +

ص

صاع (عربی) مدینہ طیبہ میں چار مُدّ کو، میں آٹھ رطل، یعنی تقریباً چار سیر

صدقۂ صغیرہ (عربی) ساڑھے تین درم بقول بعض سات ساموناّ +

صدقہ کبیرہ (عربی) چھ درم، بقول بعض چودہ ساموناّ +

ط

طسوّج (عربی) دو درمیانی جو، یا نصف قیراط +

ع

غازبیگی (ایران) آٹھ ماشہ +

ف

فرق (عربی) تقریباً سات سیر +

فل، معرب پل (ہندی) ۵ مثقال، بقول بعض بارہ مثقال +

فلس (عربی) ایک تولہ چھ ماشہ +

فلنجاس (عربی) پانچ یا سات ماشہ +

فلیو ئیڈ اونس (ڈاکٹری) ۲ تولہ ۸ ماشہ ۱۰ اوقیہ سیّالہ اوقیہ کیولہ

فلیوئڈ ڈرام (ڈاکٹری) ۴ ماشہ +

فومایوس (ی) ۳ ماشہ +

ق

قسط (عربی) اہل روم کے نزدیک تقریباً اڑسٹھ تولہ، بقول بعض دو من طبی اور نصف صاع، شہد سے ایک رطل یا ڈیڑھ رطل، یا ۲۷، اوقیہ یا ڈھائی رطل روغن سے ۱۸، اوقیہ، شراب سے آٹھ رطل، بقول بعض ۲۰، اوقیہ، قسط انطالیقی ۱۸، اوقیہ، قسط فتری ۲۴ اوقیہ +

قطیرہ (عربی) بارہ ذرّہ +

قفیز (عربی) پچیس من بزرگ +

قلّہ (عربی) چھ درم، مگر مذہب اسلام میں دو سو پچاس من اور ہر ایک من دو رطل کا ہو، بعض کے نزدیک دو قلے ۵ بڑے فرق کے برابر ہوتے ہیں +

قنطار (عربی) ایک سو بیس رطل، تقریباً باون سیر +

قوطولی (عربی) سات مثقال یعنی ساڑھے

تین تولہ +

قوطیل (عربی) ۲/۷ مثقال +

قولون (عربی) روغن سے نو اوقیہ، شراب سے دو اوقیہ، شہد سے ساڑھے اٹھارہ اوقیہ +

قوانوس (رومی) تین اوقیہ، بقول بعض ڈیڑھ اوقیہ +

قیراط (عربی) دو طسوج (چار جو) یعنی دو رتی +

ک

کُر (عربی) ایک سو بیس قفیز +

کرسنہ (عربی) چوتھائی درم سے چوتھائی مثقال تک، یعنی سات سے نو رتی تک + (کرسنہ، مٹر) +

کُڑو (ویدک) اکیس تولے چار ماشے +

کرمہ (عربی) چوتھائی درم سے چوتھائی مثقال تک یعنی سات سے نو رتی تک +

کسونانی (رومی) آٹھ قیراط یعنی دو ماشے +

کف (فارسی) ایک مٹھی تقریباً سوا دو تولے +

کف دست (فارسی) ہتھیلی بھر (دو تولے سے ۲ تولہ تک) +

کنوان (بہاری) چھٹانک +

کوب (عربی) تین رطل، یا تین قسط +

کوارٹ (ڈاکٹری) ایک گیلن کی چوتھائی یعنی ایک سیر ۲۶ تولہ +

کوس (عربی) چھ قسط +

کھارکہ (ویدک) چار درونی +

کیل (عربی) چھیاسٹھ من طبی، بقول بعض چھتیس من طبی +

کیلہ (عربی) تین سو درم اور کچھ کسر (زائد) +

کیلجہ (عربی) ایک من کے پانچ چھٹے حصے۔ بقول بعض ۴ رطل +

گ

گرام (ڈاکٹری) ایک گرام تقریباً ایک ماشہ ہوتا ہے یعنی ½ رتی کم ایک ماشہ (۱۵½ قمحہ) +

گرین (ڈاکٹری) تقریباً آدھی رتی، قمحہ +

گھونگھچی (ہندی) دو جو، ایک رتی +

گیلن (ڈاکٹری) ۸ آٹھ پائنٹ (۵ سیر چوبیس تولے)

م

مارھک (ویدک) چار سیر اکیس تولے +

ماطل (عربی) دو اوقیہ، یعنی تقریباً ساڑھے تین تولہ +

ماشہ (ہندی) آٹھ رتی +

مٹر (ہندی) تقریباً چھ سات رتی +

مثقال (عربی) ساڑھے چار ماشہ +

مثقال صیرفی (ایران) ۴ ماشہ +

مُد (عربی) ایک من عربی یعنی تقریباً اکتالیس تولے، یا بقول بعض ایک رطل اور تہائی، یعنی تقریباً پینتالیس تولے +

مسطرون صغیر (عربی) تقریباً

دو تولے +

مسطرون کبیر (عربی) تین اوقیہ یعنی تقریباً پونے نو تولے +

مکوک (عربی) ساڑھے سات من (عربی) یا تین کیلجہ یا ڈیڑھ صاع +

ملعقہ (عربی) چمچہ۔ شہد اور معجون کا ڈیڑھ تولہ۔ خشک دوا کا پانچ یا نو ماشہ +

من (عربی) چالیس تولہ آٹھ ماشہ +

منا (عربی) چالیس تولہ آٹھ تولہ +

من اسکندرانی۔ تیس اوقیہ یعنی تقریباً اٹھاسی تولے +

من انطالیقی۔ سولہ اوقیہ یعنی تقریباً چھیالیس تولے +

من طبی (عربی) دو رطل یعنی تقریباً اڑسٹھ تولہ، بقول بعض ۴۰، استار یعنی تقریباً ساڑھے چونسٹھ تولہ +

من تبریزی۔ چھ سو مثقال +

من رومی۔ بیس اوقیہ یعنی تقریباً اٹھاون تولے +

من شاہی۔ ایک ہزار دو سو مثقال +

من عالمگیری۔ چالیس سیر +

من مصری۔ سولہ اوقیہ یعنی تقریباً چھیالیس تولے +

من ملکی۔ دو سو چھ درم +

من بزرگ۔ آٹھ مکوک یعنی تقریباً پچیس سیر +

من ہندی: چالیس سیر

منم (ڈاکٹری) بوند، قطرہ +

مہر (اشرفی) نو ماشہ چھ رتی اور ناقص اشرفی نو ماشہ پانچ رتی، یا نو ماشہ چار رتی +

ن

نسطون صغیر (عربی) تین اوقیہ یعنی تقریباً سوا آٹھ تولے +

نسطون کبیر (عربی) سوا دو تولے +

نقیر (عربی) آٹھ قیراط یعنی آٹھ رتی +

نوات (عربی) تین مثقال یا پانچ درم، بقول بعض دو دانگ۔ یا نصف درم +

نیاطل کبیر (عربی) دو تولے یا پونے تین تولہ، یا ساڑھے تین تولے +

و

وائن گلاس فل (ڈاکٹری) شراب کا گلاس (ایک چھٹانک) +

ہ

ہوطل (عربی) تین اوقیہ، یعنی تقریباً سوا آٹھ تولہ +

ی

یکچہاریک (فارسی) من عربی کی چوتھائی یعنی دس تولہ ۲ ماشہ +

رسالہ اوزان کی اشاعتیں

رسالہ اوزان طبعی مار ج سنہ ۱۹۱۷ء میں شائع کیا گیا۔ دوبارہ یہ رسالہ ۹- جون سنہ ۱۹۱۹ء میں، سہ بارہ ترمیم و اصلاح کے بعد ۹- جنوری سنہ ۱۹۲۰ء میں، چوتھی دفعہ سنہ ۱۹۲۱ء میں، پانچویں دفعہ سنہ ۱۹۲۴ء میں، اور چھٹی دفعہ اپریل سنہ ۱۹۳۸ء میں شائع کیا جا رہا ہے۔

علاوہ ازیں یہ رسالہ بیاض کبیر کے ساتھ بھی ملحق ہے، جسکے ساتھ برابر شائع ہو رہا ہے۔

محمد کبیر الدین

۱۸- اپریل سنہ ۱۹۳۸ء

بیاض کبیر
حصہ اوّل: دھلی کا مطب
طب یونانی کے معمولات ومجربات کا بے نظیر مجموعہ، دہلی کا مایۂ ناز اصول علاج، اور پُر اسرار مطب، جو پہلے قلمی بیاض کی صورت میں بصیغۂ راز رکھے جاتے تھے طبع پنجم مع اضافات مفیدہ، قیمت عہ، مجلد عہ
حصہ دوم: دہلی کے مرکبات
دورحاضرہ کی بہترین قرابا دین، جس میں اطریفل، خمیرے، جوارش، معجون، عرق، مربے وغیرہ کے نسخے، دواؤں کے مشہور نام اور مروجہ اوزان کے ساتھ لکھے گئے ہیں، دہلی کے دواخانوں میں جو مرکبات تیار رہتے ہیں وہ اس میں درج ہیں۔ طبع چہارم میں تقریباً ۴۹ صفحات کا جدید اضافہ (فرہنگ ادویہ و اصطلاحات) کیا گیا ہے۔ قیمت عہ، مجلد پارچہ عہ
حصہ سوم: دہلی کی دواسازی
طبیبوں کی رہنما اور عطاروں کی اُستاد، یونانی دواسازی کے اصول ونکات، اور راز واسرار، مع تصاویر آلات طبع چہارم قیمت ۱۲ر مجلد عہ
بیاض کبیر کے تینوں حصے یکجا مجلد پانچ روپیہ آٹھ آنہ
دفتر المسیح، قرول باغ، دھلی

کلیات ادویہ

علامہ حکیم محمد کبیر الدین صاحب کا عدیم المثال کارنامہ

ہر طبیب کو اپنی عملی زندگی کی روزمرہ ضروریات میں جن مسائل سے زیادہ واسطہ پڑتا ہے وہ ادویہ سے تعلق رکھتے ہیں، لیکن بدقسمتی سے ہماری متداول کتابوں میں ادویہ کے احکام وقوانین کلیہ کا باب ہی سب سے مختصر ہے، متقدمین کی مستند کتب میں اس موضوع پر جو بیانات موجود ہیں وہ بھی نہایت منتشر اور عصر حاضر کی ضروریات کے لحاظ سے بڑی حد تک تشنہ اور نامکمل ہیں۔ فن کی اس کمی کو علامہ ممدوح نے اپنی جدید تصنیف کلیات ادویہ کے ذریعہ پورا کردیا ہے، اور اس میں علم الادویہ فن علاج کے تمام ضروری عنوانات پر ایسے مدلل ومکمل مباحث جمع کردیئے ہیں، کہ جو فنی بصیرت پہلے پورے طبی کتب خانہ سے حاصل ہونا دشوار تھی وہ اب تنہا اس کتاب کے مطالعہ سے حاصل ہوجاتی ہے۔ کلیات ادویہ تین حصوں میں منقسم ہے:

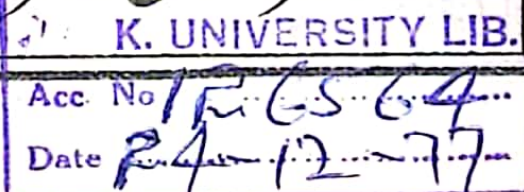
حصہ اول اس کا خاص حصہ ہے، جس میں مصنف نے علم الادویہ کی وادی پُر خار کے ہزاروں کانٹے صاف کرکے ادویہ کے کلی احکام منضبط کئے ہیں اور سیکڑوں فنی مسائل پر بصیرت افروز روشنی ڈالی ہے +

حصہ دوم قانون علاج پر مشتمل ہے، جس میں اصول علاج کی بے شمار گتھیاں سلجھائی ہیں، مطب اور علاج میں کامیابی کے ایسے گُر بتائے ہیں جو اساتذہ کے مطبوں میں سالہا سال بیٹھنے کے بعد بھی معلوم نہیں ہوتے، اور جن کے بغیر معالج کو قدم قدم پر مشکلات پیش آتی ہیں +

حصہ سوم تین بڑے ابواب پر منقسم ہے **پہلے باب** میں فن دواسازی کے رموز ونکات پر جامع اور مکمل بحث کی گئی ہے۔ **دوسرے باب** میں تاثیرات وافعال کے لحاظ سے ادویہ کی تقسیم اور جماعت بندی کرکے مختلف مقاصد کی سیکڑوں ادویہ کو ذہن میں مستحضر رکھنے کیلئے ایک قابل قدر سہولت بہم پہونچائی ہے۔ **تیسرے باب** میں علامہ ممدوح نے امراض کے لحاظ سے ادویہ کی ایک نادر تقسیم اور جماعت بندی کی ہے، اور سر سے پاؤں تک کے تمام امراض کا مختصر الفاظ میں اصول علاج بتانے کے علاوہ ہر مرض میں جو دوائیں جن مقاصد سے برتی جاتی ہیں اُن دواؤں کو ہر مرض کے بیان میں انھیں مقاصد کے ماتحت الگ الگ جمع کردیا ہے، جس سے معالجہ میں غیر معمولی بصیرت حاصل ہوسکتی ہے +

قیمت فی حصہ دو روپیہ (عہ)، مکمل ہر سہ حصص پانچ روپیہ (صہ)، مکمل مجلد پانچ روپیہ بارہ آنہ (صہ۱۲؍)

پتہ: دفتر المسیح، قرول باغ، دہلی

كتاب الادويه
مخزن مفردات
كليات ادويه گويا علم الادويه کا پہلا حصہ ہے
اور کتاب الادویہ اس کا دوسرا حصہ یعنی کلیات ادویہ میں
علم الادویہ کے کلی اصول کا ذکر ہے اور کتاب الادویہ میں زمانۂ
موجودہ کی تمام نباتی، حیوانی، اور جمادی ادویہ مفردہ کی ماہیت، مزاج
افعال وخواص، استعمال اور مقدار بہ طرز جدید ایجاز واختصار کے
ساتھ لکھے گئے ہیں۔ اس کتاب میں نایاب اور متروک ادویہ کو حذف کرکے
بالعموم ان ادویہ کو بیان کیا گیا ہے، جو آج کل مروج اور مستعمل ہیں،
بعض ادویہ کے افعال واستعمال لکھنے میں طب جدید کی کتابوں سے
بھی مدد لی گئی ہے، مقدار خوراک مروجہ مستند مطبوں کے مطابق لکھی گئی
ہے، تقریباً ہر دوا کے مترادف نام بھی اس کے ساتھ ہی لکھ دیئے گئے ہیں،
اور آخر کتاب میں ایسی مکمل فہرست دی گئی ہے کہ ناظرین جس دواء
کو چاہیں، بآسانی نکال سکیں، طبع دوم میں ادویہ کے بدل اور مضر
ومصلح کے علاوہ ہر دواء کے نفع خاص کا تذکرہ بھی نمایاں طور پر
کر دیا گیا ہے۔ حجم چار سو صفحات سے زیادہ
قیمت دو روپیہ (عہ) مجلد عہ ۱۲
ملنے کا پتہ
دفتر المسیح، قرول باغ، دہلی

تشریحی اصطلاحات

یہ اصطلاحات تین خانوں میں بصورت جداول درج ہیں پہلے خانہ میں عربی اصطلاحات بخط عربی ——— دوسرے خانہ میں ڈاکٹری اصطلاحات بخط اردو ——— اور تیسرے خانہ میں ڈاکٹری اصطلاحات بخط انگریزی (ٹائپ) ——— یہ دراصل تشریح کبیر جلد اول کا ضمیمہ ہے، جو طلبہ اور مطالعہ کے شائقین کے لئے علیحدہ بھی شائع کر دیا گیا ہے۔ اس سے طب جدید وطب قدیم کے مطالعہ میں سہولت پیدا ہو جاتی ہے اور اس کا بھی اندازہ ہوتا ہے کہ ہماری طبی زبان اپنے اندر کسقدر وسعت اور ہر زمانہ کی علمی ضروریات کو پورا کرنے کی ہمہ گیر صلاحیت رکھتی ہے۔ قیمت ڈیڑھ روپیہ (عہ؍)

طبی فرہنگ

طبی اصطلاحات کا جامع اور مختصر لغت، یہ اُن طلباء کے لئے تیار کیا گیا ہے، جو بڑے لغت نہ خرید سکیں +
قیمت ایکروپیہ چار آنہ۔ مجلد پارچہ ایک روپیہ دس آنہ

طبی لغاتچہ

یہ ایک مختصر مگر نہایت ضروری لغت ہے جس میں طب یونانی کے اصطلاحات کی تفصیل و توضیح ہے۔ طبع دوم میں دو چند اضافات ہوئے ہیں۔ کاغذ پہلے سے بہتر اور سفید لگایا گیا ہے۔ طبع سوم۔ قیمت ۸؍

رسالہ مسماع الصدر

آلہ سینہ بین (اسٹے تھس کوپ) کی حقیقت، طریقۂ استعمال اور امراض سینہ کی تشخیص طبع سوم۔ قیمت ۶؍

رسالہ مقیاس الحرارت

اس رسالہ میں آلہ مقیاس الحرارت (تھرمامیٹر) کی حقیقت، طریقۂ استعمال اور بدنی حرارت کا مفصل تذکرہ ہے۔ قیمت ۴؍

بخاروں کا اصول علاج

بخار کی ماہیت عوارض اور اصول علاج پر ایک محققانہ مقالہ

ارباب نظر عرصہ سے مصر تھے کہ حکیم کبیر الدین صاحب کو ترجمہ کے تنگ حدود سے نکل کر اور اس کی جکڑ بندیوں سے آزاد ہو کر فنون طب پر اب ایسی کتابیں لکھنی چاہئیں جو مستقل تالیف کی حیثیت رکھتی ہوں اور جن میں پوری تحقیق و کاوش سے موجودہ طرق علاج کے محاسن کو ایک جگہ جمع کرنے کی کوشش کی جائے۔

اس مقصد عظیم کو پیش نظر رکھکر ممدوح نے سب سے پہلے معالجات اور اصول علاج کے صبر آزما اور سنگلاخ مرحلہ میں قدم رکھا، بخاروں کا اصول علاج اسی سلسلہ کی ایک کڑی ہے۔ اس میں بخار اور حرارت غریزیہ و حرارت غریبہ کی ماہیت تولید حرارت و ضیعان حرارت کے عمل —— عفونت اور اس سے بخار پیدا ہونے کی صورت وغیرہ پر مصنف نے جو کچھ لکھا ہے، وہ طبی دنیا میں بالکل جدید چیز ہے۔ علاوہ ازیں بخاروں کے اقسام انکے عوارض اور اصول علاج نہایت تفصیل کے ساتھ عام فہم پیرایہ میں بیان کئے ہیں۔ اس رسالہ کے مطالعہ سے دنیا کے سب سے ہمہ گیر مرض بخار کے علاج میں غیر معمولی مہارت حاصل ہو سکتی ہے۔ صفحات تقریباً ڈیڑھ سو۔ قیمت بارہ آنہ (۱۲/)

حمیات اجامیہ (ملیریا)

یہ دفتر المسیح کی جدید تالیف ہے، جس میں حمیات اجامیہ (ملیریائی بخار) کی تاریخ، اس کے اسباب، اقسام اور مفصل علاج ہر دو طبوں (یونانی و ڈاکٹری) کی رو سے نہایت تحقیق اور کاوش کے ساتھ لکھے گئے ہیں، بہ سلسلہ علاج نہایت مفید و مجرب نسخے درج کئے گئے ہیں۔ قیمت ۱۲/